

Balance des paiements internationaux du Canada

Systeme de comptabilité
nationale

Troisième trimestre 2009



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à infostats@statcan.gc.ca ou par téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

Centre de contact national de Statistique Canada

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :

Service de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Télécopieur	1-877-287-4369

Appels locaux ou internationaux :

Service de renseignements	1-613-951-8116
Télécopieur	1-613-951-0581

Programme des services de dépôt

Service de renseignements	1-800-635-7943
Télécopieur	1-800-565-7757

Comment accéder à ce produit

Le produit n° 67-001-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.gc.ca et de choisir la rubrique « Publications ».

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.gc.ca sous « À propos de nous » > « Offrir des services aux Canadiens ».

Statistique Canada
Division de la balance des paiements
Système de comptabilité nationale

Balance des paiements internationaux du Canada

Système de comptabilité nationale

Troisième trimestre 2009

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2009

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Novembre 2009

N° 67-001-X au catalogue, vol. 57, n° 3

ISSN 1710-2804

Périodicité : trimestrielle

Ottawa

This publication is also available in English.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Information pour l'utilisateur

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

Remerciements

Cette publication a été préparée sous la direction de :

- **Patrick O'Hagan**, Directeur, Division de la Balance des paiements.
- **John Foley**, Directeur adjoint, Division de la Balance des paiements.
- **Denis Caron**, Chef, Compte courant.
- **Éric Boulay**, Chef, Compte capital et financier.

Le Système de comptabilité nationale

Au Canada, les comptes nationaux ont fait l'objet depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale de toute une série de publications portant sur leurs éléments constitutifs propres. Ils ont connu une telle évolution qu'on peut maintenant les qualifier de « Système de comptabilité nationale ». Aux fins d'identification, toutes les publications qui font partie du système (elles contiennent des tableaux statistiques, la description du cadre théorique et l'explication des sources et des méthodes) portent le titre général de « Système de comptabilité nationale ».

Le Système de comptabilité nationale du Canada se divise en plusieurs catégories de comptes. Les comptes annuels et trimestriels des revenus et des dépenses (paraissant dans les publications dont le numéro de catalogue commence par 13) ont constitué le premier ensemble de statistiques à être connu sous le titre de « Comptes nationaux » (Comptes nationaux des revenus et dépenses). Les données sur la balance canadienne des paiements internationaux (numéro de catalogue commençant par 67) font également partie du Système de comptabilité nationale; elles ont même existé avant les comptes des revenus et dépenses.

Une nomenclature beaucoup plus détaillée d'industries et de biens et services figure dans les tableaux d'entrées-sorties du système (numéro de catalogue commençant par 15). Les publications dont le numéro de catalogue commence par 15 comprennent aussi les mesures de l'apport de chaque branche d'activité au total du produit intérieur brut au coût des facteurs ainsi que les mesures de productivité.

L'établissement est l'unité primaire de production industrielle tant dans les tableaux d'entrées-sorties que dans les estimations du produit intérieur brut par activité économique. Les comptes de flux financiers (publications dont le numéro de catalogue commence par 13) mesurent les opérations financières. Les catégories de prêteurs et d'instruments financiers forment les éléments de base de ces statistiques et l'entité juridique est le point de départ du classement des agents économiques. Les comptes du bilan des actifs et passifs en cours sont disponibles annuellement.

Le Système de comptabilité nationale constitue un ensemble conceptuellement intégré dans lequel les diverses catégories de comptes peuvent être considérées comme des sous-systèmes étroitement liés entre eux. Au stade actuel de développement, on ne peut faire de comparaison directe entre les éléments basés sur l'établissement et ceux qui sont basés sur l'entité juridique que lorsque les données sont groupées dans des catégories très générales. Toutefois, Statistique Canada poursuit ses recherches sur les relations entre l'entreprise, la société et l'établissement. Il sera peut-être possible un jour de reclasser les données établies sur une certaine base (l'établissement par exemple) de manière à les faire correspondre aux données établies sur une autre base (société ou entreprise).

Dans ses grandes lignes, le Système de comptabilité nationale du Canada suit de très près la norme internationale présentée dans le Système de comptabilité nationale de 1993, lequel est produit conjointement par la Commission des Communautés européennes, le Fonds monétaire international, l'Organisation de coopération et de développement économiques, les Nations Unies et la Banque mondiale.

Guide des tableaux

Où se retrouvent les données dans les tableaux

Compte financier - Actif et passif

Compte financier	Investissements directs			Investissements de portefeuille par région géographique			Autres investissements			
	Catégorie	Géographique	Industrie	Achats, ventes et autres	Obligations	Actions	Marché monétaire	Prêts avec clauses de rachats	Réserves	Banques et autres
Actif	Numéro de tableau									
Trimestriel 2004 - 2009	28	30	32					37	38	40,55
Annuel 2004 - 2009	29	31	33	34	35	36		37	39	41,56
Passif	Numéro de tableau									
Trimestriel 2004 - 2009	42	44	46					52		53,55
Annuel 2004 - 2009	43	45	47	48	49	50	51	52		54,56

Compte courant

Compte courant	Biens			Services		Investissements de portefeuille			Transferts
	Catégorie	Géographique	Ajustements	Catégorie	Géographique	Catégorie	Géographique	Paiements d'intérêt	Catégorie
Trimestriel	Numéro de tableau								
<i>Désaisonné</i> 2004 - 2009 2006 - 2009	10	12		16		19			24
<i>Non désaisonné</i> 2004 - 2009 2006 - 2009			14	3				22	
Annuel 2004 - 2009 2006 - 2009	11	13	15	17 3, 4	18	20	21	23	25

Correspondance avec les tableaux de CANSIM

Titre de tableaux (CANSIM)	Numéro de tableaux catalogue #67-001	Numéro de tableau CANSIM	
		Annuel	Trimestriel
Balance des paiements internationaux, compte courant par zone géographique	6, 9, 13, 17, 18, 21, 25, 58, 60, 63, 64, 66, 67, 68, 70, 71, 73, 74, 76, 77	376-0001	
Balance des paiements internationaux, compte capital et financier par zone géographique	6, 27, 31, 35, 36, 39, 41, 45, 49, 50, 51, 54, 58, 62, 63, 65, 66, 67, 69, 70, 72, 73, 75, 76, 78	376-0002	
Balance des paiements internationaux, compte courant par zone géographique	*5, 8, 13, 17, 18, 21, 25, 57, 59, 63, 64, 66, 67, 68, 70, 71, 73, 74, 76, 77		376-0003
Balance des paiements internationaux, compte capital et financier par zone géographique	*5, 26, 30, 35, 36, 38, 40, 44, 49, 50, 51, 53, 57, 61, 63, 65, 66, 67, 69, 70, 72, 73, 75, 76, 78		376-0004
Balance des paiements internationaux, compte courant, désaisonnalisé	7, 10, 12, 16, 19, 24		376-0005
Balance des paiements internationaux, compte courant, biens	11, 14, 15	376-0006	376-0007
Balance des paiements internationaux, transactions en devises étrangères au niveau de l'actif et le passif comptabilisés au Canada par les banques à charte canadiennes, trimestriel		376-0008	376-0010
Balance des paiements internationaux, transactions des banques à charte canadiennes au niveau de l'actif et le passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, flux et positions	55, 56	376-0009	376-0011
Balance des paiements internationaux, compte courant, revenus de placements, par catégorie et secteur	20, 22, 23	376-0012	376-0013
Balance des paiements internationaux, flux d'investissements directs canadiens à l'étranger et d'investissements directs étrangers au Canada, par industrie et catégorie de transaction	33, 47	376-0014	
Balance des paiements internationaux, flux d'investissements directs canadiens à l'étranger et d'investissements directs étrangers au Canada, par catégorie de transactions	29, 43	376-0015	
Balance des paiements internationaux, investissements directs canadiens à l'étranger et investissements directs étrangers au Canada, acquisitions, ventes et autres flux	34, 48	376-0016	
Balance des paiements internationaux, flux d'investissements directs canadiens à l'étranger et d'investissements directs étrangers au Canada	28, 32, 42, 46		376-0017
Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille et prêts avec clauses de rachat, ventes et achats, nets et brutes, par catégorie et secteur	37, 52	376-0018	376-0019

* Les numéros de tableaux en soulignées sont disponibles dans la publication 67-001 annuellement seulement; cependant ils sont disponibles trimestriellement dans CANSIM tel qu'indiqué.

Table des matières

Faits saillants	12
Analyse — Troisième trimestre 2009	13
Compte courant	14
Nouveau sommet pour le déficit du commerce des biens	14
Légère contraction du déficit des services	15
Rétrécissement du déficit des revenus des investissements	15
Compte capital et financier	16
Forte hausse des acquisitions étrangères d'actions canadiennes	16
Les Canadiens se départissent de titres étrangers	16
L'activité liée aux investissements directs transfrontaliers reprend	17
Les réserves officielles internationales du Canada génèrent d'importants mouvements de fonds	18
Produits connexes	19
Tableaux statistiques	
1 Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé, trimestriel et annuel	24
1-1 2008 à 2009	24
1-2 2006 à 2007	25
2 Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé, trimestriel et annuel	26
2-1 2008 à 2009	26
2-2 2006 à 2007	28
3 Transactions internationales de services par catégorie détaillée, non désaisonnalisé, trimestriel et annuel	30
3-1 2008 à 2009	30
3-2 2006 à 2007	31
4 Transactions internationales de services par catégorie détaillée, désaisonnalisé, trimestriel et annuel	32
4-1 2008 à 2009	32
4-2 2006 à 2007	33
5 Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé, trimestriel	34
6 Balance des paiements, tous les pays, annuel	34

Table des matières – suite

7	Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé, trimestriel	35
7-1	Recettes	35
7-2	Paiements	36
7-3	Soldes	37
8	Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé, trimestriel	38
8-1	Recettes	38
8-2	Paiements	39
8-3	Soldes	40
9	Compte courant, tous les pays, annuel	41
10	Biens par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel	42
10-1	Recettes	42
10-2	Paiements	43
10-3	Soldes	44
11	Biens par catégorie, annuel	45
12	Biens par zone géographique, désaisonnalisé, trimestriel	46
12-1	Recettes	46
12-2	Paiements	47
12-3	Soldes	48
13	Biens par zone géographique, annuel	49
14	Biens, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes, non désaisonnalisé, trimestriel	50
14-1	Recettes	50
14-2	Paiements	51
15	Biens, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes, annuel	52
16	Services par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel	53
16-1	Recettes	53
16-2	Paiements	54
16-3	Soldes	55
17	Services par catégorie, annuel	56
18	Services par zone géographique, annuel	57

Table des matières – suite

19	Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel	58
19-1	Recettes	58
19-2	Paiements	59
19-3	Soldes	60
20	Revenus de placements par catégorie, annuel	61
20-1	Recettes	61
20-2	Paiements	61
20-3	Soldes	61
21	Revenus de placements par zone géographique, annuel	62
22	Paiements d'intérêts par secteur, non désaisonnalisé, trimestriel	63
23	Paiements d'intérêts par secteur, annuel	63
24	Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel	64
24-1	Recettes	64
24-2	Paiements	65
24-3	Soldes	66
25	Transferts courants par catégorie, annuel	67
26	Compte financier, tous les pays, trimestriel	68
26-1	Actif, flux nets	68
26-2	Passif, flux nets	69
27	Compte financier, tous les pays, annuel	70
27-1	Actif, flux nets	70
27-2	Passif, flux nets	70
28	Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions, trimestriel	71
29	Investissements directs canadiens à l'étranger par catégorie de transactions, annuel	71
30	Investissements directs canadiens à l'étranger par zone géographique, trimestriel	72
31	Investissements directs canadiens à l'étranger par zone géographique, annuel	72
32	Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie, trimestriel	73
33	Investissements directs canadiens à l'étranger par industrie, annuel	73
34	Investissements directs canadiens à l'étranger - Acquisitions, ventes, et autres flux, annuel	74
35	Investissements de portefeuille en obligations étrangères par zone géographique, annuel	74
36	Investissements de portefeuille en actions étrangères par zone géographique, annuel	74
37	Prêts canadiens avec clauses de rachat par catégorie de titres, trimestriel et annuel	75
38	Réserves officielles internationales du Canada, trimestriel	76
39	Réserves officielles internationales du Canada, annuel	76
40	Autres actifs par catégorie, trimestriel	77

Table des matières – suite

41	Autres actifs par catégorie, annuel	77
42	Investissements directs étrangers au Canada par catégorie de transactions, trimestriel	78
43	Investissements directs étrangers au Canada par catégorie de transactions, annuel	78
44	Investissements directs étrangers au Canada par zone géographique, trimestriel	79
45	Investissements directs étrangers au Canada par zone géographique, annuel	79
46	Investissements directs étrangers au Canada par industrie, trimestriel	80
47	Investissements directs étrangers au Canada par industrie, annuel	80
48	Investissements directs étrangers au Canada : ventes, acquisitions et autres flux, annuel	81
49	Investissements de portefeuille en obligations canadiennes par zone géographique, annuel	81
50	Investissements de portefeuille en actions canadiennes par zone géographique, annuel	81
51	Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien par zone géographique, annuel	82
52	Prêts étrangers avec clauses de rachat par catégorie de titres, trimestriel et annuel	83
53	Autres passifs par catégorie, trimestriel	84
54	Autres passifs par catégorie, annuel	84
55	Banques canadiennes, flux au niveau de l'actif et passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, trimestriel	85
56	Banques canadiennes, flux au niveau de l'actif et du passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, annuel	86
57	Balance des paiements, États-Unis, non désaisonnalisé, trimestriel	87
58	Balance des paiements, États-Unis, annuel	87
59	Compte courant, États-Unis, non désaisonnalisé, trimestriel	88
59-1	Recettes	88
59-2	Paiements	89
59-3	Soldes	90
60	Compte courant, États-Unis, annuel	91
61	Compte financier, États-Unis, trimestriel	92
61-1	Actif, flux nets	92
61-2	Passif, flux nets	93
62	Compte financier, États-Unis, annuel	93
62-1	Actif, flux nets	93
62-2	Passif, flux nets	94
63	Balance des paiements, Royaume-Uni, annuel	94
64	Compte courant, Royaume-Uni, annuel	95

Table des matières – suite

65	Compte financier, Royaume-Uni, annuel	95
65-1	Actif, flux nets	95
65-2	Passif, flux nets	96
66	Balance des paiements, autres que États-Unis et Royaume-Uni, annuel	96
67	Balance des paiements, autres pays de l'UE, annuel	96
68	Compte courant, autres pays de l'UE, annuel	97
69	Compte financier, autres pays de l'UE, annuel	97
69-1	Actif, flux nets	97
69-2	Passif, flux nets	98
70	Balance des paiements, Japon, annuel	98
71	Compte courant, Japon, annuel	99
72	Compte financier, Japon, annuel	99
72-1	Actif, flux nets	99
72-2	Passif, flux nets	100
73	Balance des paiements, autres pays de l'OCDE, annuel	100
74	Compte courant, autres pays de l'OCDE, annuel	101
75	Compte financier, autres pays de l'OCDE, annuel	101
75-1	Actif, flux nets	101
75-2	Passif, flux nets	102
76	Balance des paiements, tous les autres pays, annuel	102
77	Compte courant, tous les autres pays, annuel	103
78	Compte financier, tous les autres pays, annuel	103
78-1	Actif, flux nets	103
78-2	Passif, flux nets	104
Qualité des données, concepts et méthodologie		
	Description et définitions des comptes de la balance des paiements du Canada	105
	Qualité des données	113
	Renvois	127
Appendice		
I	Glossaire : liste et explications de la terminologie BDP	141

Table des matières – suite

Graphiques

1.	Solde du compte courant	13
2.	Solde des biens et autres soldes du compte courant	15
3.	Investissement de portefeuille étranger	17
4.	Investissement direct étranger	17

Faits saillants

Balance des paiements internationaux du Canada

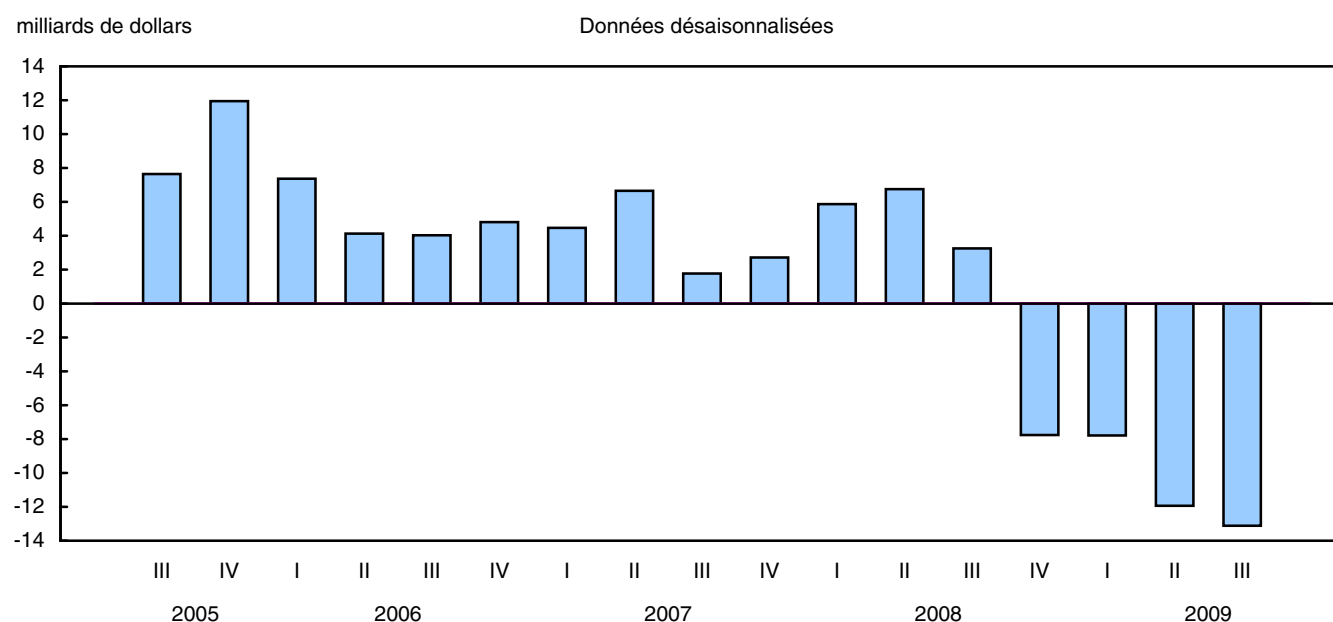
Troisième trimestre 2009

- Le déficit du compte courant du Canada avec le reste du monde (en chiffres désaisonnalisés) au troisième trimestre a atteint un sommet de 13,1 milliards de dollars, conséquence d'une croissance plus rapide des importations que des exportations. Parallèlement, les opérations transfrontalières en valeurs mobilières ont encore une fois donné lieu à d'importantes entrées de fonds au cours du troisième trimestre, en raison de ventes canadiennes de titres étrangers et d'acquisitions étrangères de titres canadiens.

Analyse — Troisième trimestre 2009

Le déficit du compte courant du Canada avec le reste du monde (en chiffres désaisonnalisés) au troisième trimestre a atteint un sommet de 13,1 milliards de dollars. Cette augmentation a encore une fois été largement attribuable au commerce des biens, le déficit à ce chapitre ayant atteint un nouveau sommet. Alors que les importations et les exportations de biens ont été en hausse, et ce, après trois trimestres de recul, les importations ont progressé plus rapidement que les exportations. Le commerce des services et les revenus des investissements ont eu un effet modérateur sur le déficit global du compte courant.

Graphique 1
Solde du compte courant



Dans le compte capital et financier (non désaisonnalisé), les opérations transfrontalières en valeurs mobilières ont encore une fois donné lieu à d'importantes entrées de fonds au cours du troisième trimestre, en raison de ventes canadiennes de titres étrangers et d'acquisitions étrangères de titres canadiens. Les opérations au chapitre de l'investissement direct ont connu une nette progression à la faveur d'une reprise importante de l'activité liée aux fusions et aux acquisitions transfrontalières.

Note aux lecteurs

La **balance des paiements** retrace l'ensemble des transactions économiques entre les résidents du Canada et les non-résidents. Elle comprend le compte courant ainsi que le compte capital et financier.

Le **compte courant** porte sur les transactions sur les biens, les services, les revenus découlant des placements et les transferts courants. Les transactions telles que les exportations et les revenus d'intérêts correspondent à des recettes, alors que les importations et les versements d'intérêts correspondent à des paiements. Le solde de ces transactions détermine si le Canada enregistre un **surplus** ou un **déficit** au compte courant.

Le **compte capital et financier** porte principalement sur les transactions liées à des instruments financiers. L'actif et le passif financiers découlant des transactions avec les non-résidents sont présentés selon trois catégories fonctionnelles, soit les investissements directs, les investissements de portefeuille et tous les autres types d'investissement. Ces investissements appartiennent soit à des résidents canadiens (l'actif étranger des investisseurs canadiens), soit à des non-résidents (le passif canadien envers les investisseurs étrangers). Les transactions sont dites positives si elles représentent une entrée de capital au Canada et négatives si elles représentent une sortie de capital du Canada.

Un solde du compte courant en surplus ou en déficit correspond, en principe, à une sortie ou à une entrée nette de fonds équivalente au compte capital et financier. Autrement dit, l'addition des deux comptes devrait donner zéro. En pratique, les données étant compilées à partir d'une multitude de sources, les deux comptes s'égalisent rarement, ce qui donne lieu à une erreur de mesure. La **divergence statistique** est l'entrée ou la sortie nette non observée.

Au troisième trimestre de 2009, le Fonds monétaire international (FMI) a octroyé d'importantes allocations de droits de tirage spéciaux (DTS) à ses pays membres. Un DTS représente un actif en réserves internationales, créé par le FMI, afin d'appuyer les réserves officielles de ses pays membres.

Comme il a été recommandé par le FMI, les nouvelles allocations de DTS dans les comptes de la balance des paiements et du bilan des investissements internationaux devraient être déclarées en conformité avec les normes internationales révisées dès le troisième trimestre de 2009. La nouvelle pratique, qui consiste à enregistrer les allocations de DTS comme un accroissement des avoirs en réserves internationales à l'actif et comme un accroissement du passif à long terme, a été introduite dans la Balance des paiements internationaux du Canada et est en accord avec la sixième édition du Manuel de la balance des paiements et du bilan des investissements internationaux du FMI.

Compte courant

Nouveau sommet pour le déficit du commerce des biens

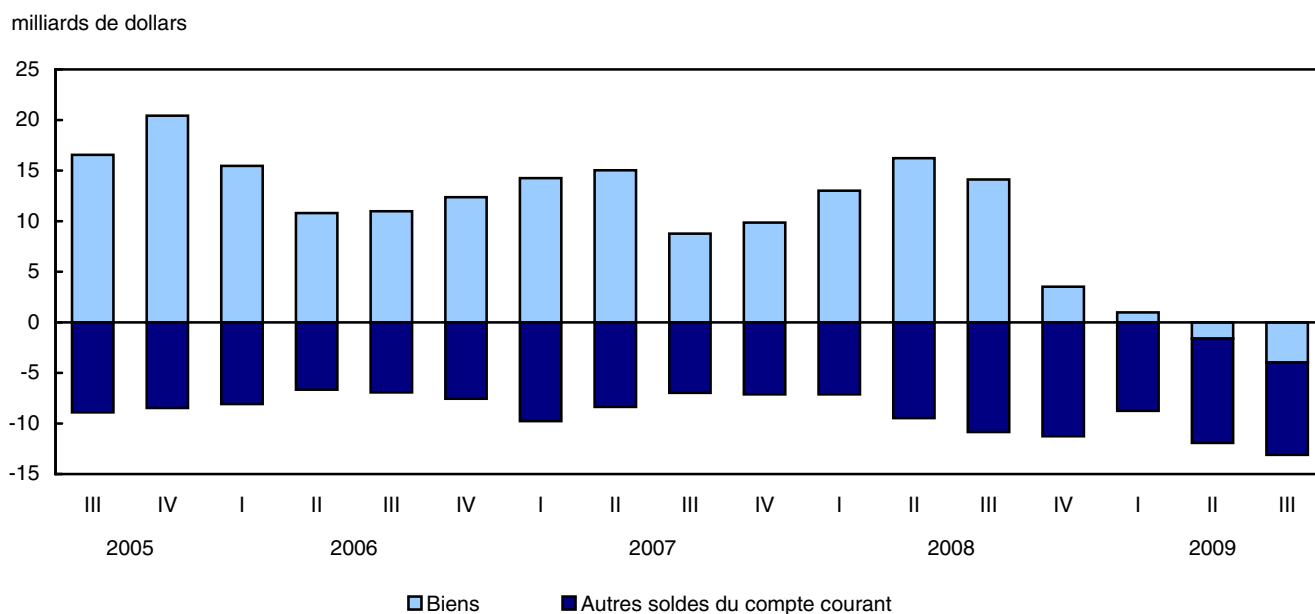
Le déficit du commerce des biens a atteint 4,0 milliards de dollars au troisième trimestre. Suivant trois trimestres à la baisse, autant les exportations que les importations de biens se sont accrues au cours du troisième trimestre. Sur le plan géographique, le Canada continue d'enregistrer un excédent au chapitre du commerce des biens avec les États-Unis; cependant, cet excédent bilatéral a continué à s'amenuiser au troisième trimestre, car les importations canadiennes en provenance des États-Unis ont progressé plus vite que les exportations canadiennes vers les marchés américains.

Les exportations globales de biens se sont accrues de 2,4 milliards de dollars pour se fixer à 90,3 milliards de dollars. La plus forte reprise a été observée du côté des produits de l'automobile, où les exportations de voitures particulières ont augmenté de 2,0 milliards de dollars, après deux trimestres particulièrement faibles. En outre, les exportations de pétrole brut ont été en hausse de 1,1 milliard de dollars, grâce à des volumes supérieurs. Après trois trimestres consécutifs de recul, les biens industriels ont connu une légère progression, surtout grâce aux prix.

Cependant, le comportement des exportations des autres marchandises a tempéré ces hausses. Les exportations de gaz naturel sont demeurées inchangées, l'augmentation des volumes ayant été effacée par la baisse des prix. Les prix du gaz naturel ont continué à se replier au troisième trimestre, s'étant établis au tiers du niveau affiché au même trimestre l'année précédente. Les produits agricoles ont accusé une baisse de 1,4 milliard de dollars, surtout en raison de la diminution des volumes des exportations de blé et de canola.

Les importations totales de biens ont progressé de 4,8 milliards de dollars et ont atteint 94,2 milliards de dollars. L'augmentation la plus prononcée est survenue du côté des produits automobiles, qui ont affiché une hausse de 2,6 milliards de dollars, répartie également entre les voitures, les camions et les pièces. Un accroissement des volumes de pétrole brut au troisième trimestre a été principalement à l'origine de l'augmentation de 0,9 milliard de dollars des importations de produits énergétiques. Les importations de machines et de matériel ont aussi progressé de 0,9 milliard de dollars, malgré des baisses de prix pour toutes leurs composantes.

Graphique 2
Solde des biens et autres soldes du compte courant



Légère contraction du déficit des services

Le déficit du commerce des services s'est légèrement refermé au troisième trimestre. Les exportations de services commerciaux n'ont pas diminué autant que les importations, tandis que des variations minimales ont été observées dans les autres services. Le déficit au chapitre des voyages est demeuré inchangé, les Canadiens ayant réduit leurs dépenses aux États-Unis, tout en les augmentant dans les autres pays.

Rétrécissement du déficit des revenus des investissements

Le déficit des revenus des investissements s'est contracté au troisième trimestre, essentiellement en raison des gains plus élevés réalisés sur les investissements directs canadiens à l'étranger. Cet accroissement a été dominé par le secteur de la finance et des assurances. Les augmentations du côté du revenu des investissements directs ont été partiellement contrebalancées par une baisse des dividendes touchés par les titulaires canadiens de portefeuilles d'actions étrangères. Un rebondissement des bénéfices des sociétés canadiennes au cours du trimestre a coïncidé avec une augmentation des paiements de revenus des investissements aux investisseurs directs étrangers, principalement sous forme de dividendes.

Compte capital et financier

Forte hausse des acquisitions étrangères d'actions canadiennes

Les achats de titres canadiens par les investisseurs étrangers sont demeurés considérables, s'étant chiffrés à 19,0 milliards de dollars au troisième trimestre, et portaient surtout sur des actions canadiennes. Cependant, les placements étrangers en obligations canadiennes ont ralenti, et les non-résidents se sont départis d'effets à court terme canadiens pour la première fois en six trimestres.

Les non-résidents ont ajouté pour 15,1 milliards de dollars d'actions canadiennes à leurs portefeuilles au cours du troisième trimestre. Cette activité a été dominée par la vigueur soutenue des opérations sur le marché secondaire. Les nouvelles actions de sociétés canadiennes émises à des investisseurs étrangers de portefeuille dans le cadre du financement d'acquisitions d'entreprises étrangères ont également contribué à cette activité, alors que les acquisitions d'investissements directs transfrontaliers ont repris au troisième trimestre.

Les non-résidents ont acquis pour un montant supplémentaire de 10,6 milliards de dollars d'obligations au cours du trimestre, après avoir effectué des placements sans précédent au cours du trimestre précédent. Les achats soutenus d'obligations fédérales et de nouvelles émissions d'obligations de sociétés privées ont contribué à cette activité. Par ailleurs, les non-résidents se sont départis de 6,8 milliards de dollars d'instruments du marché monétaire canadien, des effets gouvernementaux en totalité. Il s'agissait de la première diminution trimestrielle des avoirs de ces instruments depuis le premier trimestre de 2008.

Les Canadiens se départissent de titres étrangers

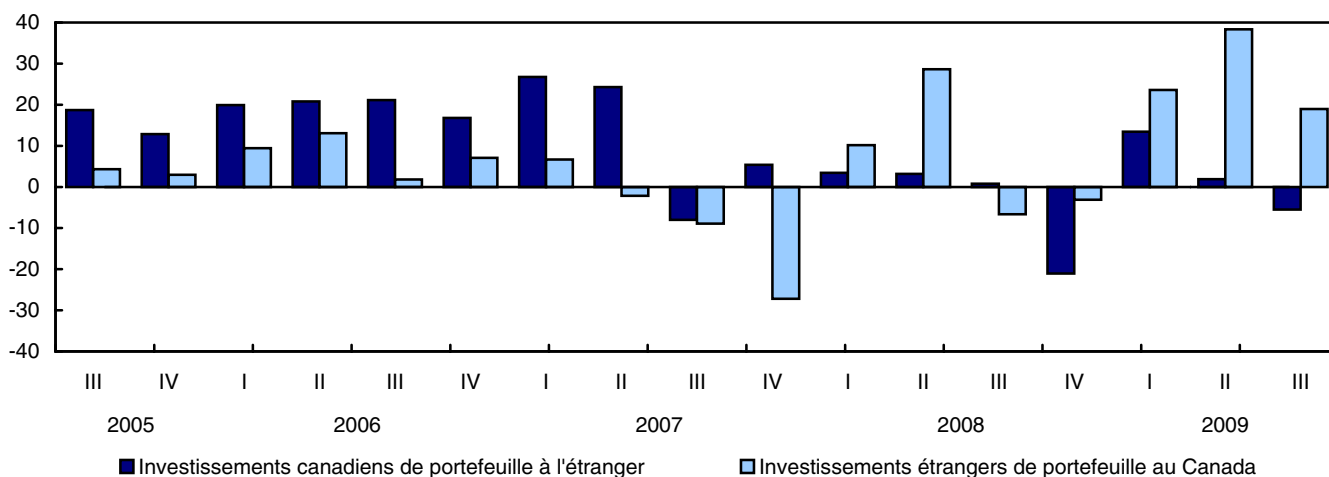
Les investisseurs canadiens ont réduit leurs avoirs en titres étrangers au troisième trimestre, en ayant éliminé pour 5,5 milliards de dollars de leurs portefeuilles. Il s'agissait du premier désinvestissement observé depuis le quatrième trimestre de 2008, lorsque les conditions sur les marchés financiers mondiaux s'étaient nettement dégradées.

Cette activité résultait, dans une large mesure, d'une diminution supplémentaire des avoirs en instruments d'emprunt étrangers au troisième trimestre. Le désinvestissement en obligations étrangères a atteint 7,5 milliards de dollars, les investisseurs canadiens ayant réduit leur position en obligations du Trésor américain et en obligations feuille d'érable autres qu'américaines. Une faible diminution des avoirs en instruments du marché monétaire étranger a aussi contribué au désinvestissement de ce trimestre. Les Canadiens ont réduit de 45,3 milliards de dollars leur niveau d'exposition par rapport aux instruments d'emprunt étrangers depuis que les préoccupations à propos du crédit mondial ont surgi à l'été 2007.

Les Canadiens ont ajouté pour 2,3 milliards de dollars d'actions étrangères à leurs avoirs au cours du troisième trimestre, sensiblement moindre que la moyenne de 7,3 milliards de dollars affichée au cours des deux trimestres précédents. Cette activité a porté essentiellement sur les actions américaines, les achats d'actions étrangères d'autres pays ayant ralenti considérablement. Les principaux marchés boursiers mondiaux ont affiché des hausses durant cette période.

Graphique 3
Investissement de portefeuille étranger¹

milliards de dollars



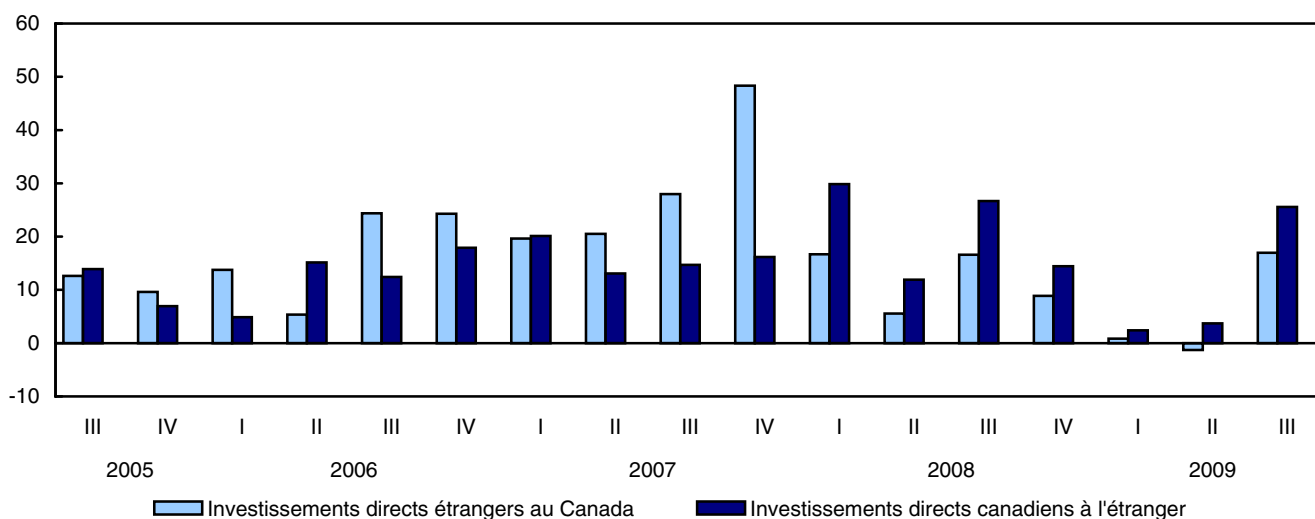
1. Signes renversés de la balance des paiements pour les investissements canadiens de portefeuille à l'étranger.

L'activité liée aux investissements directs transfrontaliers reprend

Les investissements directs canadiens à l'étranger (25,6 milliards de dollars) et les investissements directs étrangers au Canada (17,0 milliards de dollars) ont atteint, au troisième trimestre, leur plus haut niveau jusqu'à présent en 2009, après deux trimestres plutôt modestes. Cette vigueur renouvelée a surtout été attribuable à la reprise de l'activité d'acquisitions au chapitre de l'investissement direct.

Graphique 4
Investissement direct étranger¹

milliards de dollars



1. Signes renversés de la balance des paiements pour les investissements directs canadiens à l'étranger.

Environ 75 % des investissements directs à l'étranger effectués au cours du troisième trimestre l'ont été sous forme d'acquisitions d'entreprises étrangères par des entreprises canadiennes. Selon la région, les investissements directs canadiens à l'étranger ont principalement ciblé les États-Unis au troisième trimestre, au moment où le dollar canadien s'est apprécié de 6,3 % par rapport au dollar américain et où l'économie américaine a montré des signes de reprise.

Les investissements directs étrangers au Canada ont aussi repris de la vigueur et ont été composés presque à parts égales d'entrées de fonds au chapitre de fusions et d'acquisitions ainsi que d'injections de fonds dans les opérations de filiales canadiennes existantes. Les investissements directs étrangers au Canada au troisième trimestre provenaient de divers pays, en particulier des États-Unis (7,1 milliards de dollars) et des pays de l'Union européenne (7,9 milliards de dollars).

Les réserves officielles internationales du Canada génèrent d'importants mouvements de fonds

Les opérations au chapitre du compte des autres investissements de la balance des paiements ont donné lieu à des sorties de fonds nettes de 10,5 milliards de dollars au troisième trimestre, traduisant principalement une augmentation des avoirs en réserves officielles libellés en dollars américains et de l'actif-prêts à court terme.

Les réserves officielles internationales du Canada ont aussi varié de façon marquée en raison de nouvelles allocations de droits de tirage spéciaux octroyées par le Fonds monétaire international, qui ont ajouté près de 9 milliards de dollars aux avoirs en réserves et au passif à long terme au troisième trimestre.

Produits connexes

Choisis parmi les publications de Statistique Canada

11-010-X	L'observateur économique canadien
13-010-X	Revue trimestrielle des comptes économiques canadiens
13-214-X	Comptes du bilan national, estimations trimestrielles
13-605-X	Les nouveautés en matière de comptes économiques canadiens
67-002-X	Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières
67-202-X	Bilan des investissements internationaux du Canada
67-203-X	Le commerce international de services du Canada
67-506-X	La balance des paiements internationaux et le bilan des investissements internationaux du Canada : concepts, sources, méthodes et produits
67F0001M	Division de la balance des paiements - Documents de recherche

Choisis parmi les produits techniques et analytiques de Statistique Canada

11-621-M2004013	Les acquisitions transfrontalières : une perspective canadienne
67F0001M1997001	Investissements étrangers, autres que les sociétés, dans l'immobilier au Canada
67F0001M1997002	Les placements étrangers sur le marché obligataire canadien, 1978 à 1990
67F0001M1997003	Les caractéristiques des firmes canadiennes importatrices, 1978 à 1986
67F0001M1997004	La divergence statistique dans la balance des paiements du Canada, 1962 à 1991
67F0001M1997005	La dette publique du Canada détenue par les non-résidents : perspectives historiques, 1926 à 1992
67F0001M1997006	La mondialisation et le bilan des investissements internationaux du Canada, 1950 à 1992
67F0001M1997007	Les placements étrangers des caisses de retraite en fiducie, 1970 à 1992
67F0001M1997008	Tendances récentes des investissements directs canadiens à l'étranger : l'essor des multinationales canadiennes, 1969 à 1992

67F0001M1997009	Les bénéfices au titre des investissements directs, au Canada et à l'étranger, 1983 à 1993
67F0001M1997010	Le développement de la nomenclature de la balance des paiements
67F0001M1997011	Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1994 et 1995
67F0001M1997012	La mesure des placements de portefeuille étrangers en obligations canadiennes
67F0001M1997013	L'application au Canada des normes internationales régissant les données du commerce international en services - cinquième édition : le coup d'envoi
67F0001M1997014	Les opérations de pension entre résidents canadiens et non-résidents
67F0001M1997015	Services juridiques au niveau international, 1995-1996
67F0001M1997016	Services de conseil en gestion au niveau international, 1990 à 1996
67F0001M1997017	La mise en place au Canada du BPM-5, 1997
67F0001M1999018	Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1996 et 1997
67F0001M1999019	Enjeux de la provincialisation des investissements directs étrangers
67F0001M2001020	L'investissement direct étranger : un élément moteur de la mondialisation de l'économie
67F0001M2001021	Statistiques du commerce des sociétés affiliées à l'étranger : mesure de la mondialisation économique
67F0001M2004022	Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 2002 et 2003

Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

376-0001	Balance des paiements internationaux, compte courant
376-0002	Balance des paiements internationaux, compte capital et financier
376-0003	Balance des paiements internationaux, compte courant
376-0004	Balance des paiements internationaux, compte capital et financier
376-0005	Balance des paiements internationaux, compte courant, désaisonnalisé
376-0006	Balance des paiements internationaux, compte courant, biens
376-0007	Balance des paiements internationaux, compte courant, biens
376-0008	Balance des paiements internationaux, transactions en devises étrangères au niveau de l'actif et le passif comptabilisés au Canada par les banques à charte canadiennes
376-0009	Balance des paiements internationaux, transactions des banques à charte canadiennes au niveau de l'actif et le passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, flux et positions

376-0010	Balance des paiements internationaux, transactions en devises étrangères au niveau de l'actif et le passif comptabilisés au Canada par les banques à charte canadiennes
376-0011	Balance des paiements internationaux, transactions des banques à charte canadiennes au niveau de l'actif et le passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, flux et positions
376-0012	Balance des paiements internationaux, compte courant, revenus de placements, par catégorie et secteur
376-0013	Balance des paiements internationaux, compte courant, revenus de placements, par catégorie et secteur
376-0014	Balance des paiements internationaux, flux d'investissements directs canadiens à l'étranger et d'investissements directs étrangers au Canada, par industrie et catégorie de transactions
376-0015	Balance des paiements internationaux, flux d'investissements directs canadiens à l'étranger et d'investissements directs étrangers au Canada, par catégorie de transactions
376-0016	Balance des paiements internationaux, investissements directs canadiens à l'étranger et investissements directs étrangers au Canada, acquisitions, ventes et autres flux
376-0017	Balance des paiements internationaux, flux d'investissements directs canadiens à l'étranger et d'investissements directs étrangers au Canada
376-0018	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille, ventes et achats, nets et brutes, par catégorie et secteur
376-0020	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille, ventes et achats, nets et brutes, par catégorie et secteur
376-0021	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille en obligations canadiennes avec les non-résidents, par catégorie
376-0022	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille en actions canadiennes avec les non-résidents, par catégorie
376-0023	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille en effets du marché monétaire canadien, en obligations étrangères et en actions étrangères, avec les non-résidents, par catégorie
376-0024	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille en obligations canadiennes avec les non-résidents, par catégorie
376-0025	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille en actions canadiennes avec les non-résidents, par catégorie
376-0026	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille avec les non-résidents en effets du marché monétaire canadien, en obligations étrangères et en actions étrangères, par catégorie
376-0027	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille en obligations canadiennes avec les non-résidents, par catégorie
376-0028	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille en actions canadiennes avec les non-résidents, par catégorie

376-0029	Opérations internationales en valeurs mobilières, opérations de portefeuille en effets du marché monétaire canadien, en obligations étrangères et en actions étrangères, par catégorie
376-0031	Transactions internationales de services, voyages par catégorie et zone géographique
376-0032	Les transactions internationales de services, transports par catégorie
376-0033	Les transactions internationales de services, services commerciaux par catégorie
376-0035	Transactions internationales de services, par catégorie
376-0036	Transactions internationales de services, par certains pays
376-0060	Statistiques sur le commerce de sociétés affiliées à l'étranger, opérations canadiennes à l'étranger, selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN)
376-0061	Statistiques sur le commerce de sociétés affiliées à l'étranger, opérations canadiennes à l'étranger, selon les pays
376-0062	Les transactions internationales de services, services commerciaux , selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN)

Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada

1534	Balance des paiements internationaux du Canada
1536	Les transactions internationales de services du Canada

Choisis parmi les tableaux sommaires de Statistique Canada

- *Canada : Données économiques et financières*
- *Balance des paiements internationaux du Canada*
- *Indicateurs économiques, par province et territoire (mensuel et trimestriel)*

Tableaux statistiques

Tableau 1-1
Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé, trimestriel et annuel — 2008 à 2009

	2008					2009				
	I	II	III	IV	Annuel	I	II	III	Annuel	
millions de dollars										
Compte courant										
Recettes										
Biens et services	131 218	147 681	148 813	132 622	560 334	109 413	106 178	108 509	324 100	
Biens	115 269	130 062	128 806	115 720	489 857	93 967	89 645	90 187	273 799	
Services	15 950	17 619	20 007	16 902	70 478	15 446	16 534	18 323	50 303	
Revenus de placements	18 643	19 814	17 608	15 603	71 668	13 630	14 298	14 931	42 859	
Revenus d'investissements directs	9 794	11 050	9 223	7 523	37 590	5 770	6 970	8 353	21 093	
Revenus d'investissements de portefeuille	5 546	5 739	5 647	5 265	22 197	5 698	5 279	4 778	15 755	
Revenus d'autres investissements	3 302	3 026	2 738	2 814	11 880	2 162	2 048	1 800	6 010	
Transferts courants	2 755	2 229	2 109	3 228	10 321	2 863	1 907	1 823	6 593	
Compte courant total	152 616	169 725	168 530	151 453	642 324	125 907	122 383	125 263	373 553	
Paiements										
Biens et services	125 515	137 679	137 074	135 697	535 965	116 430	113 783	115 850	346 063	
Biens	101 963	114 204	113 793	113 028	442 988	92 955	91 316	93 766	278 037	
Services	23 552	23 475	23 281	22 669	92 977	23 475	22 466	22 085	68 026	
Revenus de placements	20 802	22 562	22 674	20 853	86 891	16 978	17 963	17 973	52 914	
Revenus d'investissements directs	9 158	11 640	11 132	8 072	40 002	5 841	7 701	8 120	21 662	
Revenus d'investissements de portefeuille	7 548	7 775	8 179	8 480	31 982	8 218	8 204	8 320	24 742	
Revenus d'autres investissements	4 096	3 147	3 363	4 302	14 908	2 919	2 058	1 533	6 510	
Transferts courants	3 480	2 453	2 659	2 760	11 352	3 576	2 171	2 443	8 190	
Compte courant total	149 797	162 695	162 407	159 310	634 209	136 984	133 917	136 266	407 167	
Soldes										
Biens et services	5 703	10 002	11 739	-3 074	24 370	-7 017	-7 604	-7 341	-21 962	
Biens	13 306	15 858	15 013	2 692	46 869	1 012	-1 672	-3 579	-4 239	
Services	-7 603	-5 856	-3 274	-5 766	-22 499	-8 029	-5 933	-3 762	-17 724	
Revenus de placements	-2 159	-2 748	-5 066	-5 251	-15 224	-3 348	-3 665	-3 042	-10 055	
Revenus d'investissements directs	636	-590	-1 909	-549	-2 412	-70	-731	233	-568	
Revenus d'investissements de portefeuille	-2 002	-2 036	-2 532	-3 214	-9 784	-2 520	-2 925	-3 542	-8 987	
Revenus d'autres investissements	-794	-122	-626	-1 487	-3 029	-758	-10	268	-500	
Transferts courants	-725	-224	-550	468	-1 031	-713	-264	-620	-1 597	
Compte courant total	2 820	7 030	6 123	-7 857	8 116	-11 077	-11 534	-11 003	-33 614	
Compte capital et financier ^{1, 2}										
Compte capital, flux nets	1 192	1 191	1 113	1 023	4 519	1 204	1 086	1 136	3 426	
Compte financier, flux nets	-7 297	-5 201	-10 405	11 262	-11 641	14 302	10 116	5 366	29 784	
Actif du Canada, flux nets										
Investissements directs canadiens à l'étranger	-29 841	-11 912	-26 676	-14 444	-82 873	-2 403	-3 705	-25 561	-31 669	
Investissements de portefeuille canadiens	-3 454	-3 167	-783	21 057	13 653	-13 430	-1 893	5 504	-9 819	
Obligations étrangères	-685	1 121	4 319	11 599	16 354	-533	1 707	7 480	8 654	
Actions étrangères	-2 891	-4 815	-5 739	5 531	-7 914	-10 795	-3 889	-2 293	-16 977	
Effets du marché monétaire étranger	121	527	637	3 927	5 212	-2 102	289	317	-1 496	
Autres investissements canadiens	-18 509	-7 754	-394	-7 654	-34 311	-2 544	-1 439	-29 302	-33 285	
Prêts	-3 684	1 734	6 446	-5 123	-627	720	-6 532	-5 992	-11 804	
Dépôts	-14 209	-7 797	-8 531	-6 691	-37 228	2 713	1 087	-8 125	-4 325	
Réserves internationales	247	-1 816	-779	638	-1 710	-1 078	-547	-13 074	-14 699	
Autres actifs	-863	125	2 469	3 522	5 253	-4 899	4 553	-2 111	-2 457	
Actif du Canada, flux nets	-51 805	-22 833	-27 854	-1 041	-103 533	-18 377	-7 037	-49 359	-74 773	
Engagements du Canada, flux nets										
Investissements directs étrangers au Canada	16 686	5 566	16 591	8 867	47 710	849	-1 292	16 962	16 519	
Investissements de portefeuille étrangers	10 157	28 648	-6 656	-3 092	29 057	23 583	38 346	18 963	80 892	
Obligations canadiennes	9 904	20 352	-3 333	-11 743	15 180	11 426	30 677	10 637	52 740	
Actions canadiennes	3 698	5 617	-5 323	-1 246	2 746	2 587	6 565	15 133	24 285	
Effets du marché monétaire canadien	-3 445	2 679	2 000	9 897	11 131	9 570	1 104	-6 806	3 868	
Autres investissements étrangers	17 664	-16 582	7 514	6 528	15 124	8 247	-19 900	18 800	7 147	
Emprunts	965	-1 422	3 091	573	3 207	3 140	-10 818	-1 201	-8 879	
Dépôts	16 165	-15 598	4 270	8 535	13 372	4 674	-8 760	10 891	6 805	
Autres passifs	534	438	153	-2 581	-1 456	432	-322	9 110	9 220	
Engagements du Canada, flux nets	44 507	17 632	17 449	12 303	91 891	32 679	17 153	54 726	104 558	
Total du compte capital et financier, flux nets	-6 105	-4 010	-9 292	12 285	-7 122	15 505	11 202	6 502	33 209	
Divergence statistique	3 285	-3 020	3 169	-4 428	-994	-4 428	333	4 501	406	

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 1-2
Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé, trimestriel et annuel — 2006 à 2007

	2006					2007				
	I	II	III	IV	Annuel	I	II	III	IV	Annuel
	millions de dollars									
Compte courant										
Recettes										
Biens et services	128 194	132 338	131 385	130 704	522 620	134 382	139 798	131 349	127 234	532 763
Biens	112 700	115 104	111 629	114 518	453 951	118 639	122 068	111 588	110 832	463 127
Services	15 494	17 234	19 756	16 185	68 669	15 743	17 730	19 761	16 403	69 637
Revenus de placements	15 151	16 449	16 663	17 822	66 086	17 702	19 225	19 580	20 038	76 546
Revenus d'investissements directs	8 597	9 225	8 712	10 112	36 646	9 539	10 586	10 933	10 826	41 884
Revenus d'investissements de portefeuille	3 758	4 287	4 398	4 865	17 308	5 382	5 688	5 573	5 423	22 066
Revenus d'autres investissements	2 797	2 937	3 554	2 844	12 131	2 781	2 950	3 075	3 790	12 596
Transferts courants	3 006	1 991	1 881	2 681	9 559	2 520	2 124	2 125	2 720	9 489
Compte courant total	146 351	150 778	149 930	151 206	598 265	154 605	161 147	153 054	149 992	618 798
Paiements										
Biens et services	117 777	125 362	121 354	122 459	486 952	126 406	129 341	124 225	123 867	503 840
Biens	96 993	104 770	100 225	102 357	404 345	104 331	106 944	101 981	101 972	415 229
Services	20 785	20 592	21 129	20 101	82 607	22 075	22 396	22 244	21 895	88 611
Revenus de placements	20 220	19 478	19 654	20 641	79 993	23 131	22 258	21 412	21 079	87 880
Revenus d'investissements directs	9 311	9 168	8 868	9 131	36 479	10 955	10 341	9 680	8 854	39 830
Revenus d'investissements de portefeuille	6 973	7 132	7 363	7 606	29 074	7 791	7 792	7 798	7 618	30 999
Revenus d'autres investissements	3 936	3 178	3 423	3 903	14 440	4 385	4 125	3 934	4 607	17 051
Transferts courants	3 857	1 931	2 175	3 024	10 987	3 841	2 271	2 661	2 700	11 473
Compte courant total	141 855	146 771	143 183	146 124	577 932	153 378	153 869	148 298	147 647	603 192
Soldes										
Biens et services	10 416	6 976	10 031	8 245	35 668	7 976	10 458	7 124	3 367	28 924
Biens	15 707	10 334	11 404	12 161	49 606	14 307	15 124	9 607	8 860	47 898
Services	-5 290	-3 358	-1 373	-3 916	-13 937	-6 332	-4 666	-2 483	-5 493	-18 974
Revenus de placements	-5 069	-3 029	-2 991	-2 819	-13 907	-5 429	-3 033	-1 832	-1 041	-11 334
Revenus d'investissements directs	-715	57	-156	981	167	-1 416	245	1 253	1 972	2 054
Revenus d'investissements de portefeuille	-3 215	-2 845	-2 965	-2 741	-11 765	-2 409	-2 104	-2 225	-2 195	-8 933
Revenus d'autres investissements	-1 139	-241	130	-1 059	-2 309	-1 603	-1 174	-860	-817	-4 455
Transferts courants	-851	60	-293	-344	-1 429	-1 321	-147	-536	20	-1 984
Compte courant total	4 496	4 007	6 746	5 083	20 333	1 226	7 278	4 756	2 346	15 606
Compte capital et financier^{1, 2}										
Compte capital, flux nets	1 225	1 033	1 092	938	4 288	1 175	1 121	961	1 000	4 258
Compte financier, flux nets	-8 791	-6 472	-9 673	-1 904	-26 840	-7 295	-8 255	-9 836	1 568	-23 819
Actif du Canada, flux nets										
Investissements directs canadiens à l'étranger	-4 871	-15 154	-12 432	-17 909	-50 367	-20 109	-13 083	-14 691	-16 174	-64 056
Investissements de portefeuille canadiens	-19 926	-20 808	-21 134	-16 800	-78 668	-26 757	-24 296	7 998	-5 372	-48 426
Obligations étrangères	-10 663	-12 689	-10 497	-9 912	-43 761	-17 186	-16 361	1 707	2 937	-28 902
Actions étrangères	-8 202	-9 055	-5 690	-5 160	-28 107	-9 339	-7 696	-4 082	-9 828	-30 946
Effets du marché monétaire étranger	-1 061	936	-4 946	-1 728	-6 800	-232	-239	10 373	1 518	11 422
Autres investissements canadiens	-21 408	-21 202	-11 005	18 019	-35 595	-18 401	-15 899	-19 708	-9 186	-63 194
Prêts	-2 133	-4 514	-5 575	403	-11 819	-5 112	2 478	-9 270	1 666	-10 237
Dépôts	-13 273	-16 763	-4 073	25 107	-9 002	-5 578	-13 097	-16 935	-6 592	-42 202
Réserves internationales	-3 637	909	52	1 662	-1 013	-4 722	-366	-144	588	-4 644
Autres actifs	-2 365	-834	-1 410	-9 153	-13 761	-2 988	-4 915	6 640	-4 848	-6 111
Actif du Canada, flux nets	-46 205	-57 164	-44 571	-16 690	-164 630	-65 267	-53 277	-26 400	-30 732	-175 676
Engagements du Canada, flux nets										
Investissements directs étrangers au Canada	13 765	5 344	24 381	24 301	67 791	19 621	20 517	27 978	48 332	116 448
Investissements de portefeuille étrangers	9 435	13 061	1 812	7 080	31 388	6 681	-2 154	-8 927	-27 190	-31 590
Obligations canadiennes	-596	-631	3 997	14 093	16 863	7 914	-2 261	764	5 130	11 548
Actions canadiennes	8 022	9 091	-1 034	-5 264	10 814	-532	-899	-8 524	-32 039	-41 994
Effets du marché monétaire canadien	2 009	4 602	-1 151	-1 749	3 711	-702	1 006	-1 167	-281	-1 143
Autres investissements étrangers	14 214	32 287	8 705	-16 595	38 611	31 669	26 659	-2 486	11 157	66 999
Emprunts	2 336	5 216	8 035	2 112	17 700	5 771	3 147	-3 500	7 667	13 084
Dépôts	11 052	27 068	662	-18 393	20 389	21 849	22 334	-21	4 405	48 566
Autres passifs	825	4	8	-315	522	4 050	1 178	1 035	-914	5 349
Engagements du Canada, flux nets	37 414	50 692	34 898	14 786	137 790	57 971	45 022	16 564	32 300	151 857
Total du compte capital et financier, flux nets	-7 566	-5 439	-8 581	-966	-22 552	-6 120	-7 134	-8 875	2 568	-19 562
Divergence statistique	3 070	1 432	1 835	-4 117	2 220	4 894	-144	4 119	-4 913	3 955

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 2-1
Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé, trimestriel et annuel — 2008 à 2009

	2008					2009			
	I	II	III	IV	Annuel	I	II	III	Annuel
millions de dollars									
Recettes, désaisonnalisé									
Biens et services									
Biens	117 996	126 385	129 144	116 332	489 857	97 151	87 860	90 269	275 280
Services	17 448	17 531	17 719	17 779	70 477	16 733	16 595	16 375	49 703
Voyages	4 034	4 026	4 053	4 006	16 119	3 864	3 772	3 741	11 377
Transports	3 034	3 212	3 247	3 105	12 598	2 808	2 601	2 637	8 046
Services commerciaux	9 950	9 855	9 965	10 205	39 975	9 597	9 745	9 517	28 859
Services gouvernementaux	430	439	454	464	1 787	464	477	481	1 422
Biens et services	135 444	143 916	146 864	134 111	560 335	113 883	104 455	106 645	324 983
Revenus de placements									
Revenus d'investissements directs	10 141	10 625	9 475	7 348	37 589	6 278	6 521	8 519	21 318
Revenus d'investissements directs, intérêt	620	758	829	483	2 690	466	422	462	1 350
Revenus d'investissements directs, bénéfices	9 521	9 867	8 646	6 866	34 900	5 812	6 098	8 057	19 967
Revenus d'investissements de portefeuille	5 523	5 608	5 672	5 395	22 198	5 612	5 185	4 842	15 639
Revenus d'investissement de portefeuille, intérêt	1 647	1 749	1 764	1 477	6 637	1 660	1 411	1 367	4 438
Revenus d'investissements de portefeuille, dividendes	3 877	3 859	3 908	3 918	15 562	3 952	3 774	3 475	11 201
Revenus des autres investissements	3 353	2 981	2 755	2 791	11 880	2 211	2 040	1 844	6 095
Revenus de placements	19 017	19 214	17 902	15 534	71 667	14 101	13 745	15 205	43 051
Transferts courants									
Transferts privés	575	617	630	693	2 515	732	710	713	2 155
Transferts officiels	1 852	1 952	1 864	2 138	7 806	1 811	1 500	1 354	4 665
Transferts courants	2 427	2 569	2 494	2 831	10 321	2 543	2 210	2 067	6 820
Total du compte courant	156 889	165 699	167 260	152 476	642 324	130 527	120 411	123 916	374 854
Paiements, désaisonnalisé									
Biens et services									
Biens	104 991	110 154	115 028	112 815	442 988	96 173	89 467	94 245	279 885
Services	22 642	23 247	23 170	23 918	92 977	22 597	22 348	22 001	66 946
Voyages	7 209	7 247	7 245	7 032	28 733	6 775	6 996	7 006	20 777
Transports	5 157	5 279	5 531	5 622	21 589	5 092	4 785	4 877	14 754
Services commerciaux	9 980	10 431	10 103	10 970	41 484	10 454	10 265	9 826	30 545
Services gouvernementaux	296	290	290	294	1 170	276	302	292	870
Biens et services	127 633	133 402	138 198	136 732	535 965	118 770	111 815	116 246	346 831
Revenus de placements									
Revenus d'investissements directs	9 277	11 434	11 066	8 225	40 002	5 946	7 495	8 131	21 572
Revenus d'investissements directs, intérêt	745	728	737	738	2 948	789	776	674	2 239
Revenus d'investissements directs, bénéfices	8 532	10 706	10 329	7 487	37 054	5 157	6 719	7 457	19 333
Revenus d'investissements de portefeuille	7 589	7 760	8 145	8 487	31 981	8 295	8 204	8 251	24 750
Revenus d'investissement de portefeuille, intérêt	5 511	5 622	5 909	6 328	23 370	6 224	6 162	6 227	18 613
Revenus d'investissements de portefeuille, dividendes	2 078	2 138	2 236	2 159	8 611	2 071	2 042	2 024	6 137
Revenus des autres investissements	3 817	3 377	3 762	3 952	14 908	2 610	2 235	1 793	6 638
Revenus de placements	20 683	22 571	22 972	20 664	86 890	16 851	17 934	18 175	52 960
Transferts courants									
Transferts privés	1 779	1 812	1 842	1 819	7 252	1 683	1 608	1 666	4 957
Transferts officiels	924	1 165	991	1 021	4 101	1 010	992	944	2 946
Transferts courants	2 702	2 977	2 833	2 840	11 352	2 693	2 599	2 610	7 902
Total du compte courant	151 018	158 951	164 004	160 236	634 209	138 314	132 349	137 031	407 694

Tableau 2-1 – suite

Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé, trimestriel et annuel — 2008 à 2009

	2008					2009			
	I	II	III	IV	Annuel	I	II	III	Annuel
millions de dollars									
Soldes, désaisonnalisé									
Biens et services									
Biens	13 005	16 230	14 116	3 517	46 868	977	-1 607	-3 975	-4 605
Services	-5 194	-5 716	-5 451	-6 139	-22 500	-5 864	-5 753	-5 626	-17 243
Voyages	-3 175	-3 222	-3 193	-3 026	-12 616	-2 911	-3 224	-3 265	-9 400
Transports	-2 123	-2 068	-2 284	-2 518	-8 993	-2 284	-2 184	-2 240	-6 708
Services commerciaux	-30	-576	-138	-765	-1 509	-858	-520	-310	-1 688
Services gouvernementaux	134	150	164	170	618	188	175	189	552
Biens et services	7 811	10 514	8 666	-2 621	24 370	-4 887	-7 360	-9 601	-21 848
Revenus de placements									
Revenus d'investissements directs	865	-809	-1 591	-876	-2 411	332	-974	388	-254
Revenus d'investissements directs, intérêt	-124	30	92	-255	-257	-323	-353	-213	-889
Revenus d'investissements directs, bénéfiques	989	-839	-1 683	-621	-2 154	654	-621	600	633
Revenus d'investissements de portefeuille	-2 066	-2 153	-2 472	-3 092	-9 783	-2 683	-3 019	-3 409	-9 111
Revenus d'investissement de portefeuille, intérêt	-3 865	-3 873	-4 144	-4 851	-16 733	-4 564	-4 751	-4 860	-14 175
Revenus d'investissements de portefeuille, dividendes	1 799	1 721	1 672	1 758	6 950	1 881	1 732	1 452	5 065
Revenus des autres investissements	-464	-397	-1 007	-1 161	-3 029	-399	-195	50	-544
Revenus de placements	-1 666	-3 358	-5 070	-5 130	-15 224	-2 750	-4 188	-2 971	-9 909
Transferts courants									
Transferts privés	-1 203	-1 195	-1 213	-1 126	-4 737	-950	-897	-953	-2 800
Transferts officiels	928	787	874	1 117	3 706	801	508	410	1 719
Transferts courants	-275	-408	-339	-9	-1 031	-150	-389	-543	-1 082
Total du compte courant	5 871	6 748	3 257	-7 760	8 116	-7 787	-11 938	-13 115	-32 840

Tableau 2-2
Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé, trimestriel et annuel — 2006 à 2007

	2006					2007				
	I	II	III	IV	Annuel	I	II	III	IV	Annuel
millions de dollars										
Recettes, désaisonnalisé										
Biens et services										
Biens	113 981	111 406	113 145	115 419	453 951	120 454	118 191	113 144	111 338	463 127
Services	17 050	17 205	17 196	17 218	68 669	17 322	17 647	17 293	17 374	69 637
Voyages	4 115	4 203	4 154	4 139	16 610	4 115	4 162	4 096	4 095	16 468
Transports	2 956	2 908	2 946	3 052	11 862	3 082	3 024	2 931	2 844	11 881
Services commerciaux	9 516	9 661	9 652	9 567	38 395	9 722	10 042	9 856	10 007	39 627
Services gouvernementaux	464	433	444	460	1 802	403	419	410	427	1 660
Biens et services	131 032	128 612	130 340	132 637	522 620	137 776	135 839	130 437	128 712	532 763
Revenus de placements										
Revenus d'investissements directs	8 863	8 965	8 915	9 902	36 646	9 851	10 225	11 169	10 639	41 884
Revenus d'investissements directs, intérêt	374	387	427	478	1 666	423	470	500	541	1 935
Revenus d'investissements directs, bénéfiques	8 490	8 578	8 488	9 424	34 980	9 427	9 756	10 668	10 098	39 949
Revenus d'investissements de portefeuille	3 757	4 186	4 413	4 953	17 308	5 387	5 535	5 591	5 553	22 066
Revenus d'investissement de portefeuille, intérêt	1 344	1 411	1 527	1 831	6 112	2 049	2 126	2 032	1 861	8 067
Revenus d'investissements de portefeuille, dividendes	2 414	2 775	2 886	3 122	11 196	3 339	3 410	3 558	3 692	13 999
Revenus des autres investissements	2 868	2 863	3 552	2 849	12 131	2 839	2 891	3 091	3 776	12 596
Revenus de placements	15 488	16 014	16 880	17 703	66 086	18 077	18 651	19 850	19 968	76 546
Transferts courants										
Transferts privés	663	646	614	634	2 557	661	657	632	648	2 599
Transferts officiels	1 992	1 649	1 581	1 779	7 002	1 614	1 721	1 802	1 753	6 890
Transferts courants	2 655	2 295	2 195	2 413	9 559	2 275	2 379	2 434	2 401	9 489
Total du compte courant	149 176	146 921	149 415	152 753	598 265	158 128	156 869	152 721	151 080	618 798
Paiements, désaisonnalisé										
Biens et services										
Biens	98 516	100 612	102 167	103 050	404 345	106 198	103 166	104 379	101 486	415 229
Services	20 124	20 410	20 939	21 134	82 607	21 316	22 123	22 084	23 089	88 611
Voyages	5 645	5 752	5 876	6 129	23 402	6 045	6 302	6 862	7 301	26 511
Transports	4 491	4 561	4 736	4 721	18 509	4 882	4 961	4 740	5 259	19 842
Services commerciaux	9 730	9 839	10 065	10 020	39 653	10 118	10 572	10 194	10 237	41 120
Services gouvernementaux	258	258	262	264	1 042	270	288	288	291	1 137
Biens et services	118 641	121 022	123 106	124 184	486 952	127 513	125 289	126 463	124 574	503 840
Revenus de placements										
Revenus d'investissements directs	9 412	8 952	8 824	9 291	36 479	11 034	10 214	9 594	8 988	39 830
Revenus d'investissements directs, intérêt	850	851	853	860	3 414	926	916	939	931	3 711
Revenus d'investissements directs, bénéfiques	8 561	8 101	7 970	8 431	33 065	10 108	9 297	8 656	8 057	36 118
Revenus d'investissements de portefeuille	6 971	7 125	7 353	7 625	29 074	7 813	7 782	7 774	7 630	30 999
Revenus d'investissement de portefeuille, intérêt	5 453	5 469	5 614	5 829	22 365	5 919	5 776	5 668	5 488	22 851
Revenus d'investissements de portefeuille, dividendes	1 518	1 656	1 739	1 796	6 709	1 894	2 006	2 106	2 142	8 147
Revenus des autres investissements	3 624	3 386	3 726	3 704	14 440	4 186	4 282	4 241	4 342	17 051
Revenus de placements	20 006	19 463	19 903	20 620	79 993	23 033	22 278	21 609	20 960	87 880
Transferts courants										
Transferts privés	2 238	1 463	1 474	2 264	7 439	2 177	1 813	1 904	1 864	7 759
Transferts officiels	919	848	899	882	3 548	938	839	970	968	3 713
Transferts courants	3 157	2 311	2 373	3 147	10 987	3 115	2 652	2 874	2 832	11 473
Total du compte courant	141 804	142 796	145 382	147 950	577 932	153 661	150 219	150 946	148 366	603 192

Tableau 2-2 – suite

Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé, trimestriel et annuel — 2006 à 2007

	2006					2007				
	I	II	III	IV	Annuel	I	II	III	IV	Annuel
millions de dollars										
Soldes, désaisonnalisé										
Biens et services										
Biens	15 465	10 794	10 978	12 369	49 606	14 256	15 025	8 765	9 852	47 898
Services	-3 074	-3 204	-3 743	-3 916	-13 937	-3 993	-4 475	-4 790	-5 715	-18 974
Voyages	-1 530	-1 549	-1 722	-1 990	-6 792	-1 930	-2 141	-2 766	-3 206	-10 043
Transports	-1 535	-1 653	-1 790	-1 669	-6 647	-1 801	-1 936	-1 809	-2 415	-7 961
Services commerciaux	-215	-178	-413	-453	-1 258	-396	-530	-338	-230	-1 493
Services gouvernementaux	206	175	183	196	760	133	131	122	136	522
Biens et services	12 391	7 590	7 235	8 453	35 668	10 263	10 550	3 974	4 137	28 924
Revenus de placements										
Revenus d'investissements directs	-548	13	92	611	167	-1 183	12	1 574	1 651	2 054
Revenus d'investissements directs, intérêt	-477	-464	-426	-381	-1 748	-502	-446	-438	-389	-1 776
Revenus d'investissements directs, bénéfiques	-72	477	518	993	1 915	-681	458	2 012	2 041	3 830
Revenus d'investissements de portefeuille	-3 214	-2 939	-2 940	-2 672	-11 765	-2 426	-2 247	-2 183	-2 077	-8 933
Revenus d'investissement de portefeuille, intérêt	-4 109	-4 058	-4 087	-3 998	-16 253	-3 870	-3 651	-3 636	-3 628	-14 784
dividendes	895	1 119	1 147	1 326	4 487	1 444	1 404	1 453	1 551	5 851
Revenus des autres investissements	-756	-523	-175	-855	-2 309	-1 347	-1 392	-1 150	-566	-4 455
Revenus de placements	-4 518	-3 449	-3 023	-2 917	-13 907	-4 956	-3 627	-1 759	-992	-11 334
Transferts courants										
Transferts privés	-1 574	-818	-860	-1 630	-4 883	-1 517	-1 156	-1 272	-1 216	-5 160
Transferts officiels	1 073	801	682	897	3 454	677	882	832	785	3 176
Transferts courants	-501	-16	-178	-733	-1 429	-840	-273	-440	-431	-1 984
Total du compte courant	7 372	4 124	4 034	4 803	20 333	4 467	6 650	1 776	2 714	15 606

Tableau 3-1
Transactions internationales de services par catégorie détaillée, non désaisonnalisé, trimestriel et annuel —
2008 à 2009

	2008					2009			
	I	II	III	IV	Annuel	I	II	III	Annuel
	millions de dollars								
Recettes									
Voyages	2 990	4 072	5 822	3 235	16 119	2 966	3 751	5 245	11 962
Voyages d'affaires	603	926	878	583	2 990	569	690	676	1 935
Voyages à titre personnel	2 387	3 146	4 943	2 652	13 128	2 397	3 060	4 569	10 026
Transports	2 619	3 343	3 685	2 951	12 598	2 414	2 690	3 033	8 137
Transports maritimes	845	1 194	1 191	1 049	4 279	778	899	851	2 528
Transports aériens ¹	984	1 287	1 637	1 054	4 962	890	1 045	1 424	3 359
Transports terrestres et autres transports	790	863	857	849	3 359	746	746	758	2 250
Services commerciaux	9 905	9 776	10 030	10 263	39 974	9 601	9 628	9 548	28 777
Services de communications	584	578	580	704	2 446	701	709	694	2 104
Services de construction	63	69	67	66	265	58	83	81	222
Services d'assurance	957	946	961	951	3 815	950	938	951	2 839
Autres services financiers	949	816	804	746	3 315	670	610	578	1 858
Services informatiques et d'information	1 197	1 214	1 290	1 225	4 926	1 202	1 176	1 123	3 501
Frais de redevances et des licences	888	909	921	925	3 643	917	873	818	2 608
Services de gestion	1 308	1 392	1 416	1 455	5 571	1 310	1 393	1 355	4 058
Recherche et développement	781	692	799	936	3 208	733	697	758	2 188
Services d'architecture, de génie et autres services techniques	1 233	1 199	1 249	1 231	4 912	1 193	1 216	1 242	3 651
Autres services divers aux entreprises ^{2, 3}	1 315	1 383	1 315	1 371	5 384	1 236	1 299	1 339	3 874
Services audio-visuels ³	629	576	628	652	2 485	631	636	610	1 877
Services gouvernementaux	435	428	470	454	1 787	466	465	497	1 428
Total, tous les services	15 950	17 619	20 007	16 902	70 478	15 446	16 534	18 323	50 303
Paiements									
Voyages	8 446	7 498	6 815	5 975	28 734	8 011	7 181	6 570	21 762
Voyages d'affaires	1 027	1 074	954	1 026	4 081	878	904	900	2 682
Voyages à titre personnel	7 419	6 424	5 861	4 949	24 653	7 133	6 277	5 669	19 079
Transports	4 948	5 342	5 934	5 366	21 590	4 832	4 784	5 305	14 921
Transports maritimes	2 005	2 449	2 620	2 723	9 797	2 043	1 988	2 210	6 241
Transports aériens ¹	2 340	2 306	2 720	2 053	9 419	2 202	2 183	2 557	6 942
Transports terrestres et autres transports	603	587	594	590	2 374	588	614	538	1 740
Services commerciaux	9 858	10 355	10 236	11 035	41 484	10 352	10 208	9 912	30 472
Services de communications	520	510	516	520	2 066	521	517	520	1 558
Services de construction	57	61	58	63	239	91	71	63	225
Services d'assurance	1 559	1 566	1 571	1 619	6 315	1 556	1 557	1 526	4 639
Autres services financiers	950	1 298	878	856	3 982	915	1 152	926	2 993
Services informatiques et d'information	532	604	576	626	2 338	635	533	564	1 732
Frais de redevances et des licences	2 154	2 183	2 322	2 704	9 363	2 234	2 100	2 076	6 410
Services de gestion	1 238	1 260	1 354	1 450	5 302	1 301	1 205	1 184	3 690
Recherche et développement	281	284	289	298	1 152	234	218	222	674
Services d'architecture, de génie et autres services techniques	708	682	711	771	2 872	759	764	762	2 285
Autres services divers aux entreprises ^{2, 3}	1 260	1 330	1 329	1 488	5 407	1 358	1 357	1 328	4 043
Services audio-visuels ³	599	577	631	640	2 447	748	734	742	2 224
Services gouvernementaux	300	279	296	294	1 169	280	293	298	871
Total, tous les services	23 552	23 475	23 281	22 669	92 977	23 475	22 466	22 085	68 026

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 3-2
Transactions internationales de services par catégorie détaillée, non désaisonnalisé, trimestriel et annuel —
2006 à 2007

	2006					2007				
	I	II	III	IV	Annuel	I	II	III	IV	Annuel
millions de dollars										
Recettes										
Voyages	2 948	4 237	6 154	3 270	16 609	2 966	4 215	6 032	3 256	16 469
Voyages d'affaires	575	857	798	659	2 889	583	842	858	609	2 892
Voyages à titre personnel	2 374	3 380	5 356	2 611	13 721	2 383	3 373	5 174	2 647	13 577
Transports	2 578	3 018	3 373	2 894	11 863	2 692	3 150	3 359	2 681	11 882
Transports maritimes	701	910	920	1 016	3 547	802	1 080	963	898	3 743
Transports aériens ¹	1 014	1 214	1 614	1 020	4 862	1 003	1 183	1 594	1 008	4 788
Transports terrestres et autres transports	863	893	839	857	3 452	887	886	802	775	3 350
Services commerciaux	9 506	9 549	9 764	9 576	38 395	9 679	9 956	9 942	10 050	39 627
Services de communications	617	608	588	594	2 407	574	604	590	615	2 383
Services de construction	82	68	69	64	283	75	71	82	100	328
Services d'assurance	957	956	957	956	3 826	956	1 017	1 018	1 053	4 044
Autres services financiers	696	761	722	747	2 926	862	872	862	863	3 459
Services informatiques et d'information	1 178	1 263	1 218	1 213	4 872	1 247	1 201	1 241	1 229	4 918
Frais de redevances et des licences	865	856	967	911	3 599	921	928	942	954	3 745
Services de gestion	1 289	1 298	1 354	1 287	5 228	1 232	1 357	1 303	1 270	5 162
Recherche et développement	714	778	913	846	3 251	824	837	841	814	3 316
Services d'architecture, de génie et autres services techniques	1 117	1 049	1 012	1 043	4 221	1 097	1 122	1 172	1 180	4 571
Autres services divers aux entreprises ^{2, 3}	1 343	1 317	1 288	1 242	5 190	1 262	1 379	1 309	1 345	5 295
Services audio-visuels ³	648	595	676	674	2 593	629	567	582	626	2 404
Services gouvernementaux	462	430	464	445	1 801	407	410	428	416	1 661
Total, tous les services	15 494	17 234	19 756	16 185	68 669	15 743	17 730	19 761	16 403	69 637
Paiements										
Voyages	6 647	5 967	5 537	5 251	23 402	7 130	6 575	6 496	6 310	26 511
Voyages d'affaires	928	1 047	783	978	3 736	983	1 171	972	1 118	4 244
Voyages à titre personnel	5 719	4 920	4 754	4 273	19 666	6 147	5 403	5 524	5 192	22 266
Transports	4 327	4 613	5 089	4 480	18 509	4 692	5 037	5 115	4 999	19 843
Transports maritimes	1 640	2 006	2 154	1 940	7 740	1 840	2 092	2 137	2 273	8 342
Transports aériens ¹	2 073	2 004	2 354	1 955	8 386	2 220	2 341	2 422	2 192	9 175
Transports terrestres et autres transports	614	603	581	586	2 384	632	605	555	533	2 325
Services commerciaux	9 547	9 764	10 236	10 106	39 653	9 978	10 507	10 339	10 296	41 120
Services de communications	461	451	455	454	1 821	511	511	511	508	2 041
Services de construction	36	27	28	27	118	51	59	58	61	229
Services d'assurance	1 543	1 544	1 548	1 548	6 183	1 645	1 646	1 654	1 607	6 552
Autres services financiers	824	953	1 186	1 226	4 189	1 070	1 330	936	1 033	4 369
Services informatiques et d'information	584	564	589	570	2 307	631	674	724	644	2 673
Frais de redevances et des licences	1 990	1 913	1 976	2 035	7 914	2 068	2 229	2 201	2 271	8 769
Services de gestion	1 350	1 308	1 371	1 298	5 327	1 225	1 126	1 219	1 216	4 786
Recherche et développement	300	342	313	302	1 257	240	325	325	327	1 217
Services d'architecture, de génie et autres services techniques	629	634	646	655	2 564	696	683	706	740	2 825
Autres services divers aux entreprises ^{2, 3}	1 296	1 395	1 568	1 371	5 630	1 265	1 328	1 421	1 297	5 311
Services audio-visuels ³	535	632	557	618	2 342	576	596	584	591	2 347
Services gouvernementaux	263	248	267	264	1 042	275	277	294	291	1 137
Total, tous les services	20 785	20 592	21 129	20 101	82 607	22 075	22 396	22 244	21 895	88 610

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 4-1

Transactions internationales de services par catégorie détaillée, désaisonnalisé, trimestriel et annuel — 2008 à 2009

	2008					2009			
	I	II	III	IV	Annuel	I	II	III	Annuel
millions de dollars									
Recettes									
Voyages	4 034	4 026	4 053	4 006	16 119	3 864	3 772	3 741	11 377
Voyages d'affaires	759	795	752	685	2 991	713	596	583	1 892
Voyages à titre personnel	3 276	3 231	3 301	3 320	13 128	3 151	3 177	3 158	9 486
Transports	3 034	3 212	3 247	3 105	12 598	2 808	2 601	2 637	8 046
Transports maritimes	1 022	1 112	1 137	1 008	4 279	947	830	813	2 590
Transports aériens ¹	1 216	1 274	1 240	1 231	4 961	1 110	1 047	1 061	3 218
Transports terrestres et autres transports	796	826	869	866	3 357	751	723	763	2 237
Services commerciaux	9 950	9 855	9 965	10 205	39 975	9 597	9 745	9 517	28 859
Services de communications	584	578	580	704	2 446	701	709	694	2 104
Services de construction	63	69	67	66	265	58	83	81	222
Services d'assurance	977	949	945	945	3 816	953	947	941	2 841
Autres services financiers	949	816	804	746	3 315	670	610	578	1 858
Services informatiques et d'information	1 197	1 214	1 290	1 225	4 926	1 202	1 176	1 123	3 501
Frais de redevances et des licences	903	924	896	920	3 643	925	878	806	2 609
Services de gestion	1 308	1 392	1 416	1 455	5 571	1 310	1 393	1 355	4 058
Recherche et développement	799	719	767	923	3 208	748	739	732	2 219
Services d'architecture, de génie et autres services techniques	1 233	1 199	1 249	1 231	4 912	1 193	1 216	1 242	3 651
Autres services divers aux entreprises ^{2, 3}	1 318	1 377	1 324	1 366	5 385	1 230	1 314	1 342	3 886
Services audio-visuels ³	619	617	627	623	2 486	607	681	623	1 911
Services gouvernementaux	430	439	454	464	1 787	464	477	481	1 422
Total, tous les services	17 448	17 531	17 719	17 779	70 477	16 733	16 595	16 375	49 703
Paiements									
Voyages	7 209	7 247	7 245	7 032	28 733	6 775	6 996	7 006	20 777
Voyages d'affaires	1 044	965	1 083	989	4 081	891	844	979	2 714
Voyages à titre personnel	6 165	6 283	6 162	6 043	24 653	5 884	6 152	6 027	18 063
Transports	5 157	5 279	5 531	5 622	21 589	5 092	4 785	4 877	14 754
Transports maritimes	2 261	2 380	2 443	2 713	9 797	2 288	1 977	2 081	6 346
Transports aériens ¹	2 321	2 323	2 481	2 294	9 419	2 236	2 207	2 245	6 688
Transports terrestres et autres transports	575	576	608	615	2 374	568	600	551	1 719
Services commerciaux	9 980	10 431	10 103	10 970	41 484	10 454	10 265	9 826	30 545
Services de communications	512	514	516	525	2 067	516	519	521	1 556
Services de construction	57	61	58	63	239	91	71	63	225
Services d'assurance	1 572	1 560	1 568	1 614	6 314	1 572	1 551	1 526	4 649
Autres services financiers	950	1 298	878	856	3 982	915	1 152	926	2 993
Services informatiques et d'information	545	621	552	618	2 336	635	554	541	1 730
Frais de redevances et des licences	2 154	2 183	2 322	2 704	9 363	2 234	2 100	2 076	6 410
Services de gestion	1 242	1 313	1 312	1 436	5 303	1 310	1 248	1 161	3 719
Recherche et développement	281	284	289	298	1 152	234	218	222	674
Services d'architecture, de génie et autres services techniques	708	682	711	771	2 872	759	764	762	2 285
Autres services divers aux entreprises ^{2, 3}	1 353	1 335	1 269	1 451	5 408	1 437	1 353	1 287	4 077
Services audio-visuels ³	606	580	628	634	2 448	750	735	744	2 229
Services gouvernementaux	296	290	290	294	1 170	276	302	292	870
Total, tous les services	22 642	23 247	23 170	23 918	92 977	22 597	22 348	22 001	66 946

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 4-2

Transactions internationales de services par catégorie détaillée, désaisonnalisé, trimestriel et annuel — 2006 à 2007

	2006					2007				
	I	II	III	IV	Annuel	I	II	III	IV	Annuel
millions de dollars										
Recettes										
Voyages	4 115	4 203	4 154	4 139	16 611	4 115	4 162	4 096	4 095	16 468
Voyages d'affaires	713	742	680	754	2 889	726	723	734	708	2 891
Voyages à titre personnel	3 401	3 461	3 474	3 384	13 720	3 389	3 439	3 362	3 387	13 577
Transports	2 956	2 908	2 946	3 052	11 862	3 082	3 024	2 931	2 844	11 881
Transports maritimes	842	853	884	968	3 547	963	1 005	918	857	3 743
Transports aériens ¹	1 244	1 202	1 209	1 208	4 863	1 224	1 171	1 197	1 195	4 787
Transports terrestres et autres transports	870	853	854	876	3 453	894	848	815	792	3 349
Services commerciaux	9 516	9 661	9 652	9 567	38 396	9 722	10 042	9 856	10 007	39 627
Services de communications	617	608	588	594	2 407	574	604	590	615	2 383
Services de construction	82	68	69	64	283	75	71	82	100	328
Services d'assurance	976	960	941	949	3 826	976	1 021	1 001	1 046	4 044
Autres services financiers	696	761	722	747	2 926	862	872	862	863	3 459
Services informatiques et d'information	1 178	1 263	1 218	1 213	4 872	1 247	1 201	1 241	1 229	4 918
Frais de redevances et des licences	871	886	924	917	3 598	934	950	909	953	3 746
Services de gestion	1 289	1 298	1 354	1 287	5 228	1 232	1 357	1 303	1 270	5 162
Recherche et développement	744	804	862	842	3 252	850	862	799	804	3 315
Services d'architecture, de génie et autres services techniques	1 117	1 049	1 012	1 043	4 221	1 097	1 122	1 172	1 180	4 571
Autres services divers aux entreprises ^{2, 3}	1 317	1 327	1 288	1 259	5 191	1 258	1 376	1 315	1 347	5 296
Services audio-visuels ³	629	638	674	653	2 594	617	606	582	600	2 405
Services gouvernementaux	464	433	444	460	1 801	403	419	410	427	1 659
Total, tous les services	17 050	17 205	17 196	17 218	68 669	17 322	17 647	17 293	17 374	69 636
Paiements										
Voyages	5 645	5 752	5 876	6 129	23 402	6 045	6 302	6 862	7 301	26 510
Voyages d'affaires	956	930	902	948	3 736	1 008	1 042	1 112	1 082	4 244
Voyages à titre personnel	4 689	4 822	4 974	5 181	19 666	5 037	5 260	5 750	6 220	22 267
Transports	4 491	4 561	4 736	4 721	18 509	4 882	4 961	4 740	5 259	19 842
Transports maritimes	1 844	1 968	2 001	1 927	7 740	2 068	2 034	1 984	2 256	8 342
Transports aériens ¹	2 053	2 006	2 142	2 185	8 386	2 207	2 334	2 187	2 447	9 175
Transports terrestres et autres transports	595	588	593	609	2 385	607	593	569	556	2 325
Services commerciaux	9 730	9 839	10 065	10 020	39 654	10 118	10 572	10 194	10 237	41 121
Services de communications	459	458	451	453	1 821	505	516	510	511	2 042
Services de construction	36	27	28	27	118	51	59	58	61	229
Services d'assurance	1 555	1 542	1 539	1 548	6 184	1 657	1 642	1 648	1 606	6 553
Autres services financiers	824	953	1 186	1 226	4 189	1 070	1 330	936	1 033	4 369
Services informatiques et d'information	602	583	563	557	2 305	648	695	696	634	2 673
Frais de redevances et des licences	1 990	1 913	1 976	2 035	7 914	2 068	2 229	2 201	2 271	8 769
Services de gestion	1 382	1 355	1 313	1 278	5 328	1 238	1 171	1 175	1 203	4 787
Recherche et développement	300	342	313	302	1 257	240	325	325	327	1 217
Services d'architecture, de génie et autres services techniques	629	634	646	655	2 564	696	683	706	740	2 825
Autres services divers aux entreprises ^{2, 3}	1 389	1 413	1 490	1 339	5 631	1 349	1 336	1 355	1 272	5 312
Services audio-visuels ³	566	618	560	599	2 343	596	587	584	579	2 346
Services gouvernementaux	258	258	262	264	1 042	270	288	288	291	1 137
Total, tous les services	20 124	20 410	20 939	21 134	82 607	21 316	22 123	22 084	23 089	88 612

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 5
Balance des paiements, tous les pays, non désaisonnalisé, trimestriel

Trimestre	Compte courant			Comptes capital et financier						Divergence statistique	
	Recettes	Paiements	Soldes	Compte capital			Compte financier				Total
				Entrées	Sorties	Net	Actif	Passifs	Net		
V No.	v114494	v114513	v114532	v114555	v114556	v114554	v114558	v114575	v114557	v114553	v114588
	millions de dollars										
2004											
I	126 403	121 956	4 447	1 130	-200	930	-8 314	-259	-8 573	-7 644	3 196
II	142 267	133 853	8 414	1 317	-111	1 207	-50 499	38 192	-12 306	-11 099	2 685
III	137 812	128 043	9 770	1 412	-257	1 155	-14 785	9 220	-5 565	-4 410	-5 360
IV	133 153	125 948	7 205	1 271	-125	1 145	-13 467	2 666	-10 801	-9 656	2 451
2005											
I	134 040	133 807	233	1 556	-110	1 446	-31 385	26 762	-4 624	-3 177	2 944
II	144 674	141 453	3 221	1 887	-200	1 687	-20 585	14 777	-5 807	-4 121	899
III	145 996	136 109	9 887	2 012	-148	1 864	-46 060	36 174	-9 887	-8 023	-1 864
IV	150 902	138 341	12 561	1 157	-249	908	-12 430	3 493	-8 938	-8 030	-4 531
2006											
I	146 351	141 855	4 496	1 335	-110	1 225	-46 205	37 414	-8 791	-7 566	3 070
II	150 778	146 771	4 007	1 240	-207	1 033	-57 164	50 692	-6 472	-5 439	1 432
III	149 930	143 183	6 746	1 244	-152	1 092	-44 571	34 898	-9 673	-8 581	1 835
IV	151 206	146 124	5 083	1 082	-143	938	-16 690	14 786	-1 904	-966	-4 117
2007											
I	154 605	153 378	1 226	1 384	-209	1 175	-65 267	57 971	-7 295	-6 120	4 894
II	161 147	153 869	7 278	1 234	-112	1 121	-53 277	45 022	-8 255	-7 134	-144
III	153 054	148 298	4 756	1 229	-267	961	-26 400	16 564	-9 836	-8 875	4 119
IV	149 992	147 647	2 346	1 148	-148	1 000	-30 732	32 300	1 568	2 568	-4 913
2008											
I	152 616	149 797	2 820	1 414	-221	1 192	-51 805	44 507	-7 297	-6 105	3 285
II	169 725	162 695	7 030	1 405	-214	1 191	-22 833	17 632	-5 201	-4 010	-3 020
III	168 530	162 407	6 123	1 287	-174	1 113	-27 854	17 449	-10 405	-9 292	3 169
IV	151 453	159 310	-7 857	1 288	-265	1 023	-1 041	12 303	11 262	12 285	-4 428
2009											
I	125 907	136 984	-11 077	1 317	-113	1 204	-18 377	32 679	14 302	15 505	-4 428
II	122 383	133 917	-11 534	1 326	-240	1 086	-7 037	17 153	10 116	11 202	333
III	125 263	136 266	-11 003	1 288	-152	1 136	-49 359	54 726	5 366	6 502	4 501

Tableau 6
Balance des paiements, tous les pays, annuel

Année	Compte courant			Comptes capital et financier						Divergence statistique	
	Recettes	Paiements	Soldes	Compte capital			Compte financier				Total
				Entrées	Sorties	Net	Actif	Passifs	Net		
V No.	v113675	v113694	v113713	v113736	v113737	v113735	v113739	v113756	v113738	v113734	v113769
	millions de dollars										
2004	539 637	509 800	29 837	5 130	-693	4 437	-87 065	49 819	-37 246	-32 809	2 973
2005	575 612	549 710	25 902	6 612	-707	5 905	-110 460	81 205	-29 255	-23 350	-2 552
2006	598 265	577 932	20 333	4 901	-613	4 288	-164 630	137 790	-26 840	-22 552	2 220
2007	618 798	603 192	15 606	4 994	-736	4 258	-175 676	151 857	-23 819	-19 562	3 955
2008	642 324	634 209	8 115	5 394	-875	4 520	-103 533	91 891	-11 641	-7 122	-994

Tableau 7-1
Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé, trimestriel — Recettes

Trimestre	Biens et services				Revenus de placements	Transferts courants	Total
	Biens	Or disponible pour l'exportation ¹	Services	Total			
Recettes							
V No.	v114366	v114367	v114368	v114365	v114373	v114383	v114364
millions de dollars							
2004							
I	101 131	..	16 009	117 141	8 852	1 745	127 737
II	111 213	..	16 357	127 570	9 483	1 830	138 883
III	110 500	..	16 448	126 948	9 520	1 870	138 338
IV	106 161	..	16 567	122 728	10 241	1 710	134 679
2005							
I	107 361	..	16 778	124 139	11 313	1 979	137 431
II	109 495	..	16 782	126 276	12 148	2 049	140 473
III	113 738	..	16 911	130 649	12 800	2 093	145 541
IV	119 617	..	17 128	136 745	13 507	1 914	152 166
2006							
I	113 981	..	17 050	131 032	15 488	2 655	149 176
II	111 406	..	17 205	128 612	16 014	2 295	146 921
III	113 145	..	17 196	130 340	16 880	2 195	149 415
IV	115 419	..	17 218	132 637	17 703	2 413	152 753
2007							
I	120 454	..	17 322	137 776	18 077	2 275	158 128
II	118 191	..	17 647	135 839	18 651	2 379	156 869
III	113 144	..	17 293	130 437	19 850	2 434	152 721
IV	111 338	..	17 374	128 712	19 968	2 401	151 080
2008							
I	117 996	..	17 448	135 444	19 017	2 427	156 889
II	126 385	..	17 531	143 916	19 214	2 569	165 699
III	129 144	..	17 719	146 864	17 902	2 494	167 260
IV	116 332	..	17 779	134 111	15 534	2 831	152 476
2009							
I	97 151	..	16 733	113 883	14 101	2 543	130 527
II	87 860	..	16 595	104 455	13 745	2 210	120 411
III	90 269	..	16 375	106 645	15 205	2 067	123 916

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 7-2
Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé, trimestriel — Paiements

Trimestre	Biens et services			Revenus de placements	Transferts courants	Total	
	Biens	Or disponible pour l'exportation ¹	Services				
Paiements							
V No.	v114399		v114400	v114398	v114405	v114416	v114397
millions de dollars							
2004							
I	85 296	.	18 927	104 223	15 026	1 823	121 072
II	91 853	.	19 296	111 149	17 026	2 007	130 183
III	93 935	.	19 089	113 024	15 902	1 903	130 829
IV	92 073	.	19 105	111 179	14 445	2 092	127 715
2005							
I	94 846	.	19 474	114 321	17 818	2 514	134 653
II	96 624	.	19 906	116 530	18 087	2 325	136 941
III	97 180	.	20 006	117 186	18 361	2 352	137 898
IV	99 188	.	20 268	119 456	18 420	2 342	140 218
2006							
I	98 516	.	20 124	118 641	20 006	3 157	141 804
II	100 612	.	20 410	121 022	19 463	2 311	142 796
III	102 167	.	20 939	123 106	19 903	2 373	145 382
IV	103 050	.	21 134	124 184	20 620	3 147	147 950
2007							
I	106 198	.	21 316	127 513	23 033	3 115	153 661
II	103 166	.	22 123	125 289	22 278	2 652	150 219
III	104 379	.	22 084	126 463	21 609	2 874	150 946
IV	101 486	.	23 089	124 574	20 960	2 832	148 366
2008							
I	104 991	.	22 642	127 633	20 683	2 702	151 018
II	110 154	.	23 247	133 402	22 571	2 977	158 951
III	115 028	.	23 170	138 198	22 972	2 833	164 004
IV	112 815	.	23 918	136 732	20 664	2 840	160 236
2009							
I	96 173	.	22 597	118 770	16 851	2 693	138 314
II	89 467	.	22 348	111 815	17 934	2 599	132 349
III	94 245	.	22 001	116 246	18 175	2 610	137 031

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 7-3
Compte courant, tous les pays, désaisonnalisé, trimestriel — Soldes

Trimestre	Biens et services				Revenus de placements	Transferts courants	Total
	Biens	Or disponible pour l'exportation ¹	Services	Total			
Soldes							
V No.	v114423	v114424	v114425	v114422	v114430	v114441	v114421
millions de dollars							
2004							
I	15 835	..	-2 918	12 917	-6 175	-78	6 665
II	19 360	..	-2 939	16 420	-7 543	-177	8 700
III	16 565	..	-2 641	13 924	-6 382	-33	7 509
IV	14 088	..	-2 538	11 550	-4 204	-382	6 963
2005							
I	12 514	..	-2 696	9 818	-6 505	-535	2 779
II	12 871	..	-3 124	9 746	-5 938	-276	3 532
III	16 558	..	-3 095	13 463	-5 561	-259	7 643
IV	20 429	..	-3 140	17 289	-4 913	-428	11 949
2006							
I	15 465	..	-3 074	12 391	-4 518	-501	7 372
II	10 794	..	-3 204	7 590	-3 449	-16	4 124
III	10 978	..	-3 743	7 235	-3 023	-178	4 034
IV	12 369	..	-3 916	8 453	-2 917	-733	4 803
2007							
I	14 256	..	-3 993	10 263	-4 956	-840	4 467
II	15 025	..	-4 475	10 550	-3 627	-273	6 650
III	8 765	..	-4 790	3 974	-1 759	-440	1 776
IV	9 852	..	-5 715	4 137	-992	-431	2 714
2008							
I	13 005	..	-5 194	7 811	-1 666	-275	5 871
II	16 230	..	-5 716	10 514	-3 358	-408	6 748
III	14 116	..	-5 451	8 666	-5 070	-339	3 257
IV	3 517	..	-6 139	-2 621	-5 130	-9	-7 760
2009							
I	977	..	-5 864	-4 887	-2 750	-150	-7 787
II	-1 607	..	-5 753	-7 360	-4 188	-389	-11 938
III	-3 975	..	-5 626	-9 601	-2 971	-543	-13 115

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 8-1
Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé, trimestriel — Recettes

Trimestre	Biens et services				Revenus de placements	Transferts courants	Total
	Biens	Or disponible pour exportation ¹	Services	Total			
Recettes							
V No.	v114496	v114497	v114498	v114495	v114504	v114508	v114494
millions de dollars							
2004							
I	101 449	..	14 504	115 953	8 476	1 974	126 403
II	114 454	..	16 316	130 770	9 838	1 659	142 267
III	107 492	..	19 302	126 794	9 400	1 618	137 812
IV	105 610	..	15 258	120 869	10 381	1 904	133 153
2005							
I	105 632	..	15 098	120 730	11 031	2 278	134 040
II	113 613	..	16 831	130 444	12 406	1 824	144 674
III	111 890	..	19 651	131 541	12 631	1 824	145 996
IV	119 075	..	16 018	135 094	13 699	2 109	150 902
2006							
I	112 700	..	15 494	128 194	15 151	3 006	146 351
II	115 104	..	17 234	132 338	16 449	1 991	150 778
III	111 629	..	19 756	131 385	16 663	1 881	149 930
IV	114 518	..	16 185	130 704	17 822	2 681	151 206
2007							
I	118 639	..	15 743	134 382	17 702	2 520	154 605
II	122 068	..	17 730	139 798	19 225	2 124	161 147
III	111 588	..	19 761	131 349	19 580	2 125	153 054
IV	110 832	..	16 403	127 234	20 038	2 720	149 992
2008							
I	115 269	..	15 950	131 218	18 643	2 755	152 616
II	130 062	..	17 619	147 681	19 814	2 229	169 725
III	128 806	..	20 007	148 813	17 608	2 109	168 530
IV	115 720	..	16 902	132 622	15 603	3 228	151 453
2009							
I	93 967	..	15 446	109 413	13 630	2 863	125 907
II	89 645	..	16 534	106 178	14 298	1 907	122 383
III	90 187	..	18 323	108 509	14 931	1 823	125 263

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 8-2
Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé, trimestriel — Paiements

Trimestre	Biens et services			Revenus de placements	Transferts courants	Total	
	Biens	Or disponible pour exportation ¹	Services				
Paiements							
V No.	v114515		v114516	v114514	v114522	v114526	v114513
millions de dollars							
2004							
I	84 782	.	19 461	104 243	15 308	2 405	121 956
II	95 715	.	19 352	115 066	17 124	1 663	133 853
III	91 316	.	19 339	110 655	15 622	1 766	128 043
IV	91 345	.	18 265	109 611	14 345	1 992	125 948
2005							
I	92 412	.	20 052	112 463	18 070	3 273	133 807
II	101 377	.	20 038	121 415	18 114	1 924	141 453
III	95 511	.	20 221	115 733	18 237	2 139	136 109
IV	98 538	.	19 343	117 881	18 263	2 197	138 341
2006							
I	96 993	.	20 785	117 777	20 220	3 857	141 855
II	104 770	.	20 592	125 362	19 478	1 931	146 771
III	100 225	.	21 129	121 354	19 654	2 175	143 183
IV	102 357	.	20 101	122 459	20 641	3 024	146 124
2007							
I	104 331	.	22 075	126 406	23 131	3 841	153 378
II	106 944	.	22 396	129 341	22 258	2 271	153 869
III	101 981	.	22 244	124 225	21 412	2 661	148 298
IV	101 972	.	21 895	123 867	21 079	2 700	147 647
2008							
I	101 963	.	23 552	125 515	20 802	3 480	149 797
II	114 204	.	23 475	137 679	22 562	2 453	162 695
III	113 793	.	23 281	137 074	22 674	2 659	162 407
IV	113 028	.	22 669	135 697	20 853	2 760	159 310
2009							
I	92 955	.	23 475	116 430	16 978	3 576	136 984
II	91 316	.	22 466	113 783	17 963	2 171	133 917
III	93 766	.	22 085	115 850	17 973	2 443	136 266

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 8-3
Compte courant, tous les pays, non désaisonnalisé, trimestriel — Soldes

Trimestre	Biens et services				Revenus de placements	Transferts courants	Total
	Biens	Or disponible pour exportation ¹	Services	Total			
Soldes							
V No.	v114534	v114535	v114536	v114533	v114542	v114546	v114532
millions de dollars							
2004							
I	16 668	..	-4 957	11 710	-6 832	-431	4 447
II	18 739	..	-3 035	15 704	-7 286	-4	8 414
III	16 176	..	-37	16 139	-6 222	-148	9 770
IV	14 265	..	-3 007	11 258	-3 965	-88	7 205
2005							
I	13 221	..	-4 953	8 267	-7 039	-995	233
II	12 236	..	-3 207	9 029	-5 708	-100	3 221
III	16 378	..	-570	15 808	-5 607	-315	9 887
IV	20 537	..	-3 325	17 213	-4 564	-88	12 561
2006							
I	15 707	..	-5 290	10 416	-5 069	-851	4 496
II	10 334	..	-3 358	6 976	-3 029	60	4 007
III	11 404	..	-1 373	10 031	-2 991	-293	6 746
IV	12 161	..	-3 916	8 245	-2 819	-344	5 083
2007							
I	14 307	..	-6 332	7 976	-5 429	-1 321	1 226
II	15 124	..	-4 666	10 458	-3 033	-147	7 278
III	9 607	..	-2 483	7 124	-1 832	-536	4 756
IV	8 860	..	-5 493	3 367	-1 041	20	2 346
2008							
I	13 306	..	-7 603	5 703	-2 159	-725	2 820
II	15 858	..	-5 856	10 002	-2 748	-224	7 030
III	15 013	..	-3 274	11 739	-5 066	-550	6 123
IV	2 692	..	-5 766	-3 074	-5 251	468	-7 857
2009							
I	1 012	..	-8 029	-7 017	-3 348	-713	-11 077
II	-1 672	..	-5 933	-7 604	-3 665	-264	-11 534
III	-3 579	..	-3 762	-7 341	-3 042	-620	-11 003

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 9
Compte courant, tous les pays, annuel

Année	Biens et services				Revenus de placements	Transferts courants	Total
	Biens	Or disponible pour exportation ¹	Services	Total			
Recettes							
V No.	v113677	v113678	v113679	v113676	v113685	v113689	v113675
millions de dollars							
2004	429 006	..	65 381	494 387	38 095	7 155	539 637
2005	450 210	..	67 599	517 809	49 768	8 035	575 612
2006	453 951	..	68 669	522 620	66 086	9 559	598 265
2007	463 127	..	69 637	532 763	76 546	9 489	618 798
2008	489 857	..	70 478	560 335	71 667	10 322	642 324
Paiements							
V No.	v113696		v113697	v113695	v113703	v113707	v113694
millions de dollars							
2004	363 158	.	76 417	439 575	62 399	7 825	509 800
2005	387 838	.	79 654	467 492	72 685	9 533	549 710
2006	404 345	.	82 607	486 952	79 993	10 987	577 932
2007	415 229	.	88 611	503 840	87 880	11 473	603 192
2008	442 988	.	92 977	535 965	86 891	11 353	634 209
Soldes							
V No.	v113715	v113716	v113717	v113714	v113723	v113727	v113713
millions de dollars							
2004	65 848	..	-11 037	54 811	-24 304	-670	29 837
2005	62 372	..	-12 055	50 317	-22 917	-1 498	25 902
2006	49 606	..	-13 937	35 668	-13 907	-1 429	20 333
2007	47 898	..	-18 974	28 924	-11 334	-1 984	15 606
2008	46 869	..	-22 499	24 370	-15 223	-1 031	8 115

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 10-1
Biens ¹ par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Recettes

Trimestre	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales ²	Ajustements, fret intérieur et autres de la Bdp ³	Total
Recettes										
V No.	v114449	v114450	v114451	v114452	v114453	v114454	v114455	v114456	v114457	v114448
millions de dollars										
2004										
I	7 449	15 581	9 142	18 131	22 061	21 548	4 252	1 820	1 147	101 131
II	8 194	17 459	10 499	19 905	23 430	24 188	4 475	2 096	966	111 213
III	7 791	17 553	10 428	19 998	23 242	22 977	4 336	2 082	2 094	110 500
IV	7 241	17 513	9 348	19 920	22 373	21 676	4 204	1 986	1 901	106 161
2005										
I	7 250	17 631	9 442	20 957	22 825	21 468	4 303	2 004	1 480	107 361
II	7 469	18 976	9 177	20 907	23 746	21 372	4 381	2 034	1 431	109 495
III	7 455	23 682	8 639	20 809	23 018	22 180	4 243	2 059	1 652	113 738
IV	7 923	26 631	9 188	21 529	23 415	22 975	4 221	2 191	1 546	119 617
2006										
I	7 696	21 965	9 013	21 846	23 453	21 867	4 268	2 265	1 608	113 981
II	7 385	22 011	8 360	22 396	22 501	20 811	4 196	2 105	1 642	111 406
III	7 908	22 002	8 083	24 322	23 688	18 972	4 512	2 146	1 512	113 145
IV	8 222	20 823	7 987	25 644	23 611	20 648	4 834	2 216	1 433	115 419
2007										
I	8 711	22 858	8 064	26 518	24 356	21 260	4 988	2 219	1 480	120 454
II	8 574	22 788	7 628	27 410	23 770	19 515	4 843	2 206	1 457	118 191
III	8 540	21 594	7 079	26 003	23 354	18 690	4 538	1 922	1 424	113 144
IV	8 596	24 052	6 496	24 861	21 951	17 842	4 367	1 828	1 344	111 338
2008										
I	9 741	29 688	6 270	26 958	22 197	15 809	4 176	1 856	1 300	117 996
II	10 307	35 517	6 422	28 322	22 513	15 329	4 542	1 985	1 447	126 385
III	10 149	34 896	6 535	30 257	23 472	15 585	4 670	2 174	1 406	129 144
IV	10 661	25 691	6 432	25 974	24 813	14 359	4 782	2 177	1 444	116 332
2009										
I	10 221	19 989	5 294	20 765	23 199	9 697	4 886	1 779	1 321	97 151
II	10 069	18 083	4 770	18 493	19 529	9 559	4 568	1 572	1 219	87 860
III	8 690	19 343	4 677	19 334	19 484	11 704	4 288	1 562	1 188	90 269

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 10-2
Biens¹ par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Paiements

Trimestre	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales ²	Ajustements, fret intérieur et autres de la Bdp ³	Total
Paiements										
V No.	v114459	v114460	v114461	v114462	v114463	v114464	v114465	v114466	v114467	v114458
millions de dollars										
2004										
I	5 194	5 190	738	16 732	24 741	18 536	11 349	1 292	1 525	85 296
II	5 461	5 813	801	18 491	26 753	19 548	12 021	1 409	1 555	91 853
III	5 396	6 602	818	19 245	26 597	20 304	12 187	1 239	1 548	93 935
IV	5 347	7 177	814	19 044	26 001	18 980	12 163	1 027	1 521	92 073
2005										
I	5 454	7 698	798	19 646	26 780	19 340	12 104	1 265	1 762	94 846
II	5 479	7 756	830	19 635	27 936	19 715	12 447	1 101	1 726	96 624
III	5 471	8 906	758	19 244	27 874	19 638	12 406	1 154	1 729	97 180
IV	5 638	9 300	748	20 022	28 342	19 688	12 527	1 130	1 795	99 188
2006										
I	5 633	7 663	762	20 716	28 380	19 724	12 659	1 052	1 927	98 516
II	5 746	9 118	776	20 997	28 241	19 671	12 910	1 233	1 921	100 612
III	6 000	9 743	762	20 753	28 755	20 116	12 970	1 146	1 923	102 167
IV	6 077	8 181	785	21 478	29 360	20 334	13 468	1 345	2 022	103 050
2007										
I	6 381	8 373	777	21 960	29 899	21 149	14 138	1 419	2 102	106 198
II	6 354	9 088	752	21 371	29 011	19 700	13 651	1 183	2 056	103 166
III	6 387	9 661	738	21 074	29 561	20 007	13 647	1 277	2 028	104 379
IV	6 404	9 626	728	20 681	28 203	19 091	13 345	1 331	2 076	101 486
2008										
I	6 636	11 836	720	21 622	29 082	18 070	13 512	1 340	2 172	104 991
II	6 896	14 203	720	22 639	29 942	18 133	13 812	1 621	2 190	110 154
III	7 349	14 707	726	23 908	30 938	18 784	14 686	1 649	2 281	115 028
IV	7 630	12 326	703	23 405	32 666	16 973	15 512	1 391	2 208	112 815
2009										
I	7 594	8 044	644	20 253	29 371	12 013	14 907	1 329	2 019	96 173
II	7 431	7 882	573	17 921	26 175	12 077	14 265	1 148	1 996	89 467
III	7 268	8 811	586	18 190	27 100	14 713	14 237	1 324	2 015	94 245

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 10-3
Biens¹ par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Soldes

Trimestre	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales ²	Ajustements, fret intérieur et autres de la Bdp ³	Total
Soldes										
V No.	v114469	v114470	v114471	v114472	v114473	v114474	v114475	v114476	v114477	v114468
millions de dollars										
2004										
I	2 255	10 392	8 404	1 399	-2 680	3 012	-7 097	528	-378	15 835
II	2 732	11 646	9 698	1 414	-3 323	4 640	-7 546	687	-589	19 360
III	2 394	10 951	9 610	753	-3 354	2 673	-7 851	843	546	16 568
IV	1 894	10 336	8 534	876	-3 628	2 696	-7 958	959	380	14 088
2005										
I	1 797	9 933	8 644	1 310	-3 954	2 128	-7 801	738	-282	12 514
II	1 990	11 220	8 348	1 272	-4 189	1 657	-8 066	934	-294	12 871
III	1 984	14 777	7 881	1 565	-4 855	2 542	-8 163	905	-76	16 558
IV	2 285	17 331	8 440	1 507	-4 927	3 286	-8 306	1 061	-248	20 429
2006										
I	2 062	14 302	8 251	1 130	-4 927	2 143	-8 391	1 214	-319	15 465
II	1 640	12 893	7 584	1 399	-5 740	1 141	-8 714	872	-280	10 794
III	1 909	12 259	7 322	3 568	-5 067	-1 145	-8 458	1 001	-411	10 978
IV	2 145	12 643	7 201	4 166	-5 749	314	-8 633	871	-589	12 369
2007										
I	2 330	14 485	7 287	4 559	-5 543	110	-9 150	801	-622	14 256
II	2 220	13 700	6 876	6 039	-5 241	-185	-8 808	1 024	-599	15 025
III	2 153	11 934	6 341	4 929	-6 207	-1 318	-9 108	645	-604	8 765
IV	2 192	14 425	5 768	4 180	-6 252	-1 249	-8 978	498	-732	9 852
2008										
I	3 104	17 853	5 550	5 336	-6 886	-2 260	-9 336	516	-872	13 005
II	3 412	21 314	5 702	5 683	-7 429	-2 803	-9 269	365	-743	16 230
III	2 800	20 188	5 809	6 350	-7 466	-3 199	-10 016	525	-875	14 116
IV	3 031	13 365	5 729	2 569	-7 853	-2 614	-10 731	786	-764	3 517
2009										
I	2 627	11 945	4 650	512	-6 171	-2 316	-10 021	449	-697	977
II	2 638	10 201	4 197	572	-6 646	-2 518	-9 697	424	-777	-1 607
III	1 421	10 532	4 090	1 144	-7 617	-3 009	-9 949	239	-827	-3 975

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 11
Biens¹ par catégorie, annuel

Année	Produits de l'agriculture et de la pêche	Produits de l'énergie	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipement	Produits de l'automobile	Biens de consommation	Transactions spéciales ²	Ajustements, Fret intérieur et autres de la Bdp ³	Total
Recettes										
V No.	v114277	v114278	v114279	v114280	v114281	v114282	v114283	v114284	v114285	v114276
millions de dollars										
2004	30 675	68 106	39 417	77 953	91 106	90 389	17 267	7 985	6 108	429 006
2005	30 097	86 920	36 447	84 201	93 005	87 994	17 148	8 288	6 110	450 210
2006	31 211	86 801	33 443	94 207	93 253	82 298	17 811	8 732	6 194	453 951
2007	34 421	91 293	29 267	104 792	93 431	77 306	18 737	8 176	5 704	463 127
2008	40 858	125 792	25 659	111 511	92 994	61 083	18 170	8 193	5 597	489 857
Paiements										
V No.	v114331	v114332	v114333	v114334	v114335	v114336	v114337	v114338	v114339	v114330
millions de dollars										
2004	21 399	24 782	3 172	73 511	104 091	77 368	47 719	4 967	6 149	363 158
2005	22 041	33 660	3 133	78 547	110 931	78 381	49 484	4 650	7 011	387 838
2006	23 456	34 705	3 084	83 945	114 736	79 845	52 007	4 775	7 793	404 345
2007	25 526	36 749	2 994	85 085	116 674	79 948	54 781	5 209	8 262	415 229
2008	28 511	53 072	2 869	91 574	122 628	71 959	57 522	6 001	8 852	442 988
Soldes										
V No.	v114341	v114342	v114343	v114344	v114345	v114346	v114347	v114348	v114349	v114340
millions de dollars										
2004	9 276	43 324	36 246	4 442	-12 985	13 021	-30 452	3 018	-42	65 848
2005	8 056	53 261	33 314	5 654	-17 926	9 613	-32 336	3 638	-901	62 372
2006	7 755	52 096	30 358	10 263	-21 483	2 453	-34 196	3 957	-1 598	49 606
2007	8 894	54 544	26 272	19 707	-23 243	-2 642	-36 045	2 967	-2 558	47 898
2008	12 347	72 720	22 790	19 938	-29 634	-10 876	-39 352	2 192	-3 255	46 869

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 12-1
Biens par zone géographique, désaisonnalisé, trimestriel — Recettes

Trimestre	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres UE ¹	Japon	Autres OCDE ²	Tous les autres		
Recettes								
V No.	v114479	v114480	v114482	v114483	v114484	v114485	v114481	v114478
millions de dollars								
2004								
I	82 568	2 167	4 051	2 372	3 424	6 550	16 397	101 131
II	91 093	2 107	4 304	2 629	3 833	7 247	18 012	111 213
III	90 556	2 749	4 728	2 467	3 141	6 860	17 195	110 500
IV	86 359	2 341	4 451	2 378	3 792	6 840	17 461	106 161
2005								
I	87 828	2 358	4 336	2 443	3 278	7 118	17 175	107 361
II	89 094	2 019	4 736	2 391	3 892	7 363	18 381	109 495
III	92 816	2 437	4 974	2 644	3 583	7 284	18 485	113 738
IV	98 541	2 547	4 598	2 695	3 793	7 444	18 530	119 617
2006								
I	92 288	2 688	5 080	2 565	3 604	7 756	19 005	113 981
II	89 931	2 668	4 864	2 505	3 876	7 563	18 808	111 406
III	89 476	2 866	5 349	2 588	4 348	8 517	20 803	113 145
IV	89 746	3 063	5 615	2 623	4 980	9 391	22 609	115 419
2007								
I	93 761	3 448	6 476	2 732	4 609	9 428	23 245	120 454
II	89 934	4 135	6 205	2 611	5 560	9 746	24 122	118 191
III	86 835	3 187	5 889	2 308	4 854	10 070	23 121	113 144
IV	85 212	3 388	5 810	2 376	4 723	9 828	22 738	111 338
2008								
I	90 338	3 557	5 817	2 544	4 548	11 192	24 101	117 996
II	95 904	3 468	6 122	3 071	5 531	12 289	27 012	126 385
III	97 852	3 742	6 487	3 075	5 792	12 197	27 551	129 144
IV	85 798	3 439	6 965	3 182	5 207	11 740	27 095	116 332
2009								
I	71 075	3 376	5 483	2 592	3 874	10 751	22 700	97 151
II	63 753	2 898	4 582	2 067	4 024	10 537	21 210	87 860
III	66 481	3 205	4 415	2 077	4 387	9 703	20 583	90 269

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 12-2
Biens par zone géographique, désaisonnalisé, trimestriel — Paiements

Trimestre	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres UE ¹	Japon	Autres OCDE ²	Tous les autres		
Paiements								
V No.	v114487	v114488	v114490	v114491	v114492	v114493	v114489	v114486
millions de dollars								
2004								
I	59 596	2 198	6 096	2 435	5 239	9 732	23 502	85 296
II	63 487	2 352	6 929	2 524	5 772	10 790	26 015	91 853
III	64 801	2 464	7 038	2 505	5 665	11 462	26 670	93 935
IV	62 154	2 446	6 945	2 630	5 608	12 291	27 473	92 073
2005								
I	63 892	2 160	7 276	2 886	5 917	12 716	28 795	94 846
II	65 084	2 401	7 268	2 741	6 241	12 890	29 139	96 624
III	64 745	2 193	7 250	2 770	6 041	14 180	30 241	97 180
IV	65 612	2 313	7 693	2 817	6 084	14 670	31 264	99 188
2006								
I	65 362	2 196	7 991	2 761	5 687	14 520	30 959	98 516
II	65 296	2 440	8 254	3 193	6 183	15 246	32 877	100 612
III	66 603	2 633	7 992	3 085	5 850	16 004	32 931	102 167
IV	67 759	2 286	8 334	2 818	5 987	15 866	33 005	103 050
2007								
I	68 918	2 410	8 490	3 099	6 586	16 695	34 870	106 198
II	67 649	2 580	7 837	2 864	5 852	16 384	32 937	103 166
III	67 731	2 566	8 298	2 973	6 284	16 526	34 082	104 379
IV	65 531	2 461	7 784	3 038	6 337	16 334	33 494	101 486
2008								
I	66 743	2 087	8 306	2 967	6 366	18 523	36 161	104 991
II	69 719	3 287	8 690	2 854	6 713	18 892	37 148	110 154
III	72 837	3 332	9 339	2 929	7 106	19 485	38 860	115 028
IV	71 474	2 615	9 043	2 919	7 222	19 540	38 725	112 815
2009								
I	60 424	1 951	7 999	2 524	6 252	17 023	33 798	96 173
II	56 410	2 170	7 280	2 171	5 980	15 455	30 887	89 467
III	60 055	1 720	7 317	2 366	7 005	15 782	32 470	94 245

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 12-3
Biens par zone géographique, désaisonnalisé, trimestriel — Soldes

Trimestre	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres UE ¹	Japon	Autres OCDE ²	Tous les autres		
Soldes								
V No.	v114387	v114388	v114390	v114391	v114392	v114393	v114389	v114386
millions de dollars								
2004								
I	22 972	-31	-2 045	-62	-1 816	-3 182	-7 105	15 835
II	27 606	-244	-2 625	105	-1 939	-3 543	-8 002	19 360
III	25 755	284	-2 310	-38	-2 524	-4 602	-9 474	16 565
IV	24 205	-105	-2 494	-252	-1 816	-5 451	-10 012	14 088
2005								
I	23 937	198	-2 940	-443	-2 639	-5 598	-11 620	12 514
II	24 009	-381	-2 532	-350	-2 349	-5 527	-10 757	12 871
III	28 071	243	-2 277	-126	-2 457	-6 897	-11 756	16 558
IV	32 929	234	-3 095	-122	-2 291	-7 226	-12 734	20 429
2006								
I	26 926	493	-2 910	-196	-2 083	-6 764	-11 954	15 465
II	24 635	228	-3 390	-688	-2 307	-7 684	-14 069	10 794
III	22 873	233	-2 643	-497	-1 502	-7 486	-12 128	10 978
IV	21 987	777	-2 719	-195	-1 007	-6 475	-10 396	12 369
2007								
I	24 843	1 038	-2 015	-368	-1 976	-7 267	-11 626	14 256
II	22 285	1 555	-1 632	-253	-291	-6 639	-8 815	15 025
III	19 104	621	-2 408	-665	-1 431	-6 456	-10 961	8 765
IV	19 682	926	-1 974	-662	-1 615	-6 505	-10 756	9 852
2008								
I	23 595	1 470	-2 489	-422	-1 818	-7 331	-12 060	13 005
II	26 185	181	-2 568	217	-1 181	-6 603	-10 136	16 230
III	25 015	410	-2 852	145	-1 314	-7 288	-11 309	14 116
IV	14 323	824	-2 078	263	-2 015	-7 800	-11 630	3 517
2009								
I	10 651	1 425	-2 516	68	-2 378	-6 272	-11 098	977
II	7 343	727	-2 698	-104	-1 956	-4 918	-9 676	-1 607
III	6 426	1 485	-2 902	-289	-2 618	-6 078	-11 887	-3 975

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 13
Biens par zone géographique, annuel

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres UE ¹	Japon	Autres OCDE ²	Tous les autres		
Recettes								
V No.	v113772	v113846	v113990	v114062	v114134	v114206	v113918	v113677
millions de dollars								
2004	350 576	9 364	17 534	9 846	14 189	27 496	69 066	429 006
2005	368 279	9 361	18 644	10 173	14 546	29 208	72 571	450 210
2006	361 442	11 285	20 909	10 281	16 808	33 227	81 224	453 951
2007	355 743	14 158	24 380	10 027	19 746	39 072	93 226	463 127
2008	369 891	14 207	25 390	11 872	21 079	47 418	105 759	489 857
Paiements								
V No.	v113789	v113862	v114006	v114078	v114150	v114222	v113934	v113696
millions de dollars								
2004	250 038	9 460	27 007	10 095	22 284	44 274	103 660	363 158
2005	259 333	9 066	29 487	11 213	24 282	54 456	119 438	387 838
2006	265 020	9 554	32 571	11 858	23 707	61 636	129 771	404 345
2007	269 829	10 017	32 409	11 975	25 059	65 939	135 383	415 229
2008	280 773	11 321	35 378	11 669	27 407	76 439	150 894	442 988
Soldes								
V No.	v113805	v113878	v114022	v114094	v114166	v114238	v113950	v113715
millions de dollars								
2004	100 538	-96	-9 473	-248	-8 095	-16 778	-34 594	65 848
2005	108 946	294	-10 843	-1 040	-9 737	-25 247	-46 868	62 372
2006	96 422	1 731	-11 662	-1 577	-6 899	-28 409	-48 547	49 606
2007	85 914	4 141	-8 029	-1 948	-5 313	-26 867	-42 157	47 898
2008	89 118	2 886	-9 987	203	-6 328	-29 022	-45 135	46 869

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 14-1
Biens 1, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes, non désaisonnalisé, trimestriel — Recettes

Trimestre	Biens, base douanière	Ajustements				Total	Biens, base de la balance des paiements
		Fret intérieur	Autre évaluation et résidence	Période	Champ d'observation		
Recettes							
V No.	v114317	v114319	v114320	v114321	v114322	v114318	v114316
millions de dollars							
2004							
I	97 660	1 597	-2 503	30	4 665	3 790	101 449
II	110 255	1 804	-3 021	16	5 399	4 199	114 454
III	102 884	1 726	-1 475	-37	4 395	4 608	107 492
IV	101 480	1 688	-2 626	-7	5 074	4 130	105 610
2005							
I	102 188	1 631	-2 105	0	3 919	3 445	105 632
II	109 790	1 788	-2 732	-8	4 774	3 823	113 613
III	107 995	1 733	-2 154	-1	4 316	3 894	111 890
IV	116 370	1 778	-4 030	-5	4 962	2 705	119 075
2006							
I	110 395	1 741	-2 979	-12	3 555	2 305	112 700
II	110 980	1 841	-1 877	-8	4 167	4 123	115 104
III	107 560	1 803	-3 209	20	5 455	4 069	111 629
IV	111 398	1 830	-3 733	-3	5 027	3 121	114 518
2007							
I	115 610	1 743	-3 126	-24	4 436	3 029	118 639
II	118 666	1 754	-2 545	18	4 175	3 402	122 068
III	108 418	1 716	-2 449	-47	3 950	3 170	111 588
IV	107 968	1 641	-2 669	-27	3 917	2 863	110 832
2008							
I	112 800	1 593	-2 799	-76	3 750	2 469	115 269
II	125 728	1 783	-2 085	31	4 605	4 334	130 062
III	127 419	1 809	-3 939	7	3 509	1 387	128 806
IV	117 577	1 812	-7 637	-41	4 009	-1 857	115 720
2009							
I	92 012	1 576	-2 561	-67	3 007	1 955	93 967
II	86 439	1 462	-909	-35	2 687	3 205	89 645
III	87 993	1 462	-2 070	128	2 674	2 193	90 187

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 14-2

Biens 1, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes, non désaisonnalisé, trimestriel
— Paiements

Trimestre	Biens, base douanière	Ajustements				Total	Biens, base de la balance des paiements
		Fret intérieur	Autre évaluation et résidence	Période	Champ d'observation		
Paiements							
V No.	v114324	v114326	v114327	v114328	v114329	v114325	v114323
millions de dollars							
2004							
I	82 709	1 573	-41	0	540	2 072	84 782
II	93 922	1 748	-5	0	49	1 792	95 715
III	89 439	1 681	-27	0	225	1 878	91 316
IV	89 816	1 665	-153	0	16	1 529	91 345
2005							
I	90 815	1 720	145	0	-268	1 597	92 412
II	99 480	1 892	-200	0	206	1 897	101 377
III	93 960	1 824	-304	0	32	1 552	95 511
IV	96 604	1 855	-268	0	347	1 934	98 538
2006							
I	95 690	1 868	-130	0	-435	1 303	96 993
II	101 815	2 002	-130	0	1 084	2 955	104 770
III	99 102	1 943	-188	0	-631	1 124	100 225
IV	100 167	2 008	-154	0	337	2 190	102 357
2007							
I	101 973	2 020	-139	0	477	2 358	104 331
II	104 717	2 086	-144	0	285	2 227	106 944
III	100 292	2 021	-233	0	-100	1 689	101 981
IV	100 005	2 024	-160	0	103	1 967	101 972
2008							
I	99 853	2 072	-40	0	78	2 109	101 963
II	111 290	2 291	-149	0	773	2 915	114 204
III	111 346	2 340	-194	0	301	2 447	113 793
IV	110 942	2 206	-182	0	62	2 086	113 028
2009							
I	90 901	1 878	-94	0	269	2 053	92 955
II	88 770	1 898	113	0	536	2 546	91 316
III	91 604	1 961	47	0	154	2 162	93 766

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 15
Biens 1, ajustements de la balance des paiements à partir de la base des douanes, annuel

Année	Biens, base douanière	Ajustements				Total	Biens, base de la balance des paiements
		Fret intérieur	Autre évaluation et résidence	Période	Champ d'observation		
Recettes							
V No.	v114351	v114353	v114354	v114355	v114356	v114352	v114350
millions de dollars							
2004	412 280	6 815	-9 625	2	19 534	16 726	429 006
2005	436 342	6 930	-11 021	-12	17 972	13 868	450 210
2006	440 333	7 215	-11 798	-4	18 205	13 618	453 951
2007	450 662	6 855	-10 788	-79	16 477	12 465	463 127
2008	483 525	6 997	-16 459	-79	15 873	6 332	489 857
Paiements							
V No.	v114358	v114360	v114361	v114362	v114363	v114359	v114357
millions de dollars							
2004	355 886	6 667	-226	0	830	7 272	363 158
2005	380 858	7 291	-628	0	317	6 980	387 838
2006	396 773	7 820	-603	0	355	7 573	404 345
2007	406 988	8 152	-675	0	765	8 241	415 229
2008	433 431	8 908	-565	0	1 214	9 557	442 988

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 16-1
Services par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Recettes

Trimestre	Voyages	Transports	Services commerciaux	Services gouvernementaux	Total
Recettes					
V No.	v114369	v114370	v114371	v114372	v114368
millions de dollars					
2004					
I	4 060	2 622	8 955	372	16 009
II	4 237	2 835	8 876	409	16 357
III	4 272	2 863	8 901	411	16 448
IV	4 410	2 720	9 033	403	16 567
2005					
I	4 291	2 883	9 192	413	16 778
II	4 119	2 906	9 328	428	16 782
III	4 143	2 971	9 353	444	16 911
IV	4 121	3 017	9 566	424	17 128
2006					
I	4 115	2 956	9 516	464	17 050
II	4 203	2 908	9 661	433	17 205
III	4 154	2 946	9 652	444	17 196
IV	4 139	3 052	9 567	460	17 218
2007					
I	4 115	3 082	9 722	403	17 322
II	4 162	3 024	10 042	419	17 647
III	4 096	2 931	9 856	410	17 293
IV	4 095	2 844	10 007	427	17 374
2008					
I	4 034	3 034	9 950	430	17 448
II	4 026	3 212	9 855	439	17 531
III	4 053	3 247	9 965	454	17 719
IV	4 006	3 105	10 205	464	17 779
2009					
I	3 864	2 808	9 597	464	16 733
II	3 772	2 601	9 745	477	16 595
III	3 741	2 637	9 517	481	16 375

Tableau 16-2
Services par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Paiements

Trimestre	Voyages	Transports	Services commerciaux	Services gouvernementaux	Total
Paiements					
V No.	v114401	v114402	v114403	v114404	v114400
millions de dollars					
2004					
I	4 922	3 814	9 953	238	18 927
II	5 203	3 987	9 859	247	19 296
III	5 027	4 087	9 730	245	19 089
IV	5 085	4 032	9 742	247	19 105
2005					
I	5 350	4 198	9 678	249	19 474
II	5 507	4 328	9 815	256	19 906
III	5 420	4 512	9 817	256	20 006
IV	5 589	4 499	9 921	259	20 268
2006					
I	5 645	4 491	9 730	258	20 124
II	5 752	4 561	9 839	258	20 410
III	5 876	4 736	10 065	262	20 939
IV	6 129	4 721	10 020	264	21 134
2007					
I	6 045	4 882	10 118	270	21 316
II	6 302	4 961	10 572	288	22 123
III	6 862	4 740	10 194	288	22 084
IV	7 301	5 259	10 237	291	23 089
2008					
I	7 209	5 157	9 980	296	22 642
II	7 247	5 279	10 431	290	23 247
III	7 245	5 531	10 103	290	23 170
IV	7 032	5 622	10 970	294	23 918
2009					
I	6 775	5 092	10 454	276	22 597
II	6 996	4 785	10 265	302	22 348
III	7 006	4 877	9 826	292	22 001

Tableau 16-3
Services par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Soldes

Trimestre	Voyages	Transports	Services commerciaux	Services gouvernementaux	Total
Soldes					
V No.	v114426	v114427	v114428	v114429	v114425
millions de dollars					
2004					
I	-862	-1 192	-998	135	-2 918
II	-966	-1 152	-983	162	-2 939
III	-755	-1 223	-829	165	-2 641
IV	-674	-1 312	-708	156	-2 538
2005					
I	-1 059	-1 315	-486	164	-2 696
II	-1 388	-1 422	-486	171	-3 124
III	-1 277	-1 542	-465	188	-3 095
IV	-1 468	-1 482	-355	165	-3 140
2006					
I	-1 530	-1 535	-215	206	-3 074
II	-1 549	-1 653	-178	175	-3 204
III	-1 722	-1 790	-413	183	-3 743
IV	-1 990	-1 669	-453	196	-3 916
2007					
I	-1 930	-1 801	-396	133	-3 993
II	-2 141	-1 936	-530	131	-4 475
III	-2 766	-1 809	-338	122	-4 790
IV	-3 206	-2 415	-230	136	-5 715
2008					
I	-3 175	-2 123	-30	134	-5 194
II	-3 222	-2 068	-576	150	-5 716
III	-3 193	-2 284	-138	164	-5 451
IV	-3 026	-2 518	-765	170	-6 139
2009					
I	-2 911	-2 284	-858	188	-5 864
II	-3 224	-2 184	-520	175	-5 753
III	-3 265	-2 240	-310	189	-5 626

Tableau 17
Services par catégorie, annuel

Année	Voyages	Transports	Services commerciaux	Services gouvernementaux	Total
Recettes					
V No.	v113680	v113681	v113683	v113684	v113679
millions de dollars					
2004	16 980	11 040	35 765	1 596	65 381
2005	16 674	11 777	37 439	1 709	67 599
2006	16 610	11 862	38 395	1 802	68 669
2007	16 468	11 881	39 627	1 660	69 637
2008	16 119	12 598	39 974	1 787	70 478
Paiements					
V No.	v113698	v113699	v113701	v113702	v113697
millions de dollars					
2004	20 237	15 919	39 284	977	76 417
2005	21 865	17 537	39 231	1 020	79 654
2006	23 402	18 509	39 653	1 042	82 607
2007	26 511	19 842	41 120	1 137	88 611
2008	28 734	21 590	41 484	1 170	92 977
Soldes					
V No.	v113718	v113719	v113721	v113722	v113717
millions de dollars					
2004	-3 257	-4 879	-3 518	618	-11 037
2005	-5 191	-5 760	-1 792	688	-12 055
2006	-6 792	-6 647	-1 258	760	-13 937
2007	-10 043	-7 961	-1 493	522	-18 974
2008	-12 615	-8 992	-1 510	618	-22 499

Tableau 18
Services par zone géographique, annuel

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres UE ¹	Japon	Autres OCDE ²	Tous les autres		
Recettes								
V No.	v113774	v113847	v113991	v114063	v114135	v114207	v113919	v113679
millions de dollars								
2004	37 446	4 270	6 662	1 558	3 507	11 938	23 665	65 381
2005	38 260	4 622	7 872	1 535	3 088	12 223	24 718	67 599
2006	36 796	4 994	8 106	1 567	4 011	13 196	26 880	68 669
2007	38 041	4 378	7 330	1 299	4 219	14 370	27 217	69 637
2008	37 807	4 560	8 068	1 511	4 330	14 203	28 112	70 478
Paiements								
V No.	v113790	v113863	v114007	v114079	v114151	v114223	v113935	v113697
millions de dollars								
2004	44 767	4 270	8 540	2 688	3 402	12 749	27 380	76 417
2005	46 392	4 268	8 679	2 461	4 090	13 763	28 994	79 654
2006	46 415	4 214	9 745	2 851	4 612	14 770	31 978	82 607
2007	50 604	4 619	10 701	1 846	4 612	16 229	33 388	88 611
2008	53 518	4 707	11 011	2 290	4 877	16 573	34 752	92 977
Soldes								
V No.	v113807	v113879	v114023	v114095	v114167	v114239	v113951	v113717
millions de dollars								
2004	-7 322	0	-1 879	-1 130	105	-811	-3 715	-11 037
2005	-8 133	354	-807	-926	-1 002	-1 541	-4 276	-12 055
2006	-9 620	780	-1 638	-1 284	-601	-1 575	-5 098	-13 937
2007	-12 563	-241	-3 371	-547	-393	-1 859	-6 170	-18 974
2008	-15 711	-147	-2 943	-779	-547	-2 370	-6 640	-22 499

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 19-1
Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Recettes

Trimestre	Investissements directs				Investissements de portefeuille						Autres investissements	Total
	Intérêt	Bénéfices		Total	Intérêt			Dividendes	Total	Intérêt		
		Dividendes	Bénéfices réinvestis		Obligations	Marché monétaire ¹	Total					
											Recettes	
V No.	114375	114376	114377	114394	114374	114380	30430883	114379	114381	114378	114382	114373
millions de dollars												
2004												
I	158	1 183	3 594	4 778	4 936	461	43	504	1 769	2 273	1 642	8 852
II	183	2 077	3 071	5 148	5 331	561	44	606	1 877	2 482	1 670	9 483
III	200	1 584	3 491	5 075	5 275	567	51	618	1 967	2 585	1 660	9 520
IV	213	1 234	4 190	5 424	5 637	626	61	687	2 042	2 730	1 874	10 241
2005												
I	223	2 324	3 906	6 230	6 453	766	66	833	2 020	2 852	2 008	11 313
II	249	2 563	3 812	6 375	6 624	678	73	752	2 156	2 907	2 617	12 148
III	275	2 550	4 102	6 653	6 927	873	87	960	2 229	3 189	2 684	12 800
IV	300	2 869	4 406	7 275	7 575	996	107	1 104	2 321	3 424	2 508	13 507
2006												
I	374	3 721	4 769	8 490	8 863	1 218	125	1 344	2 414	3 757	2 868	15 488
II	387	3 806	4 772	8 578	8 965	1 264	147	1 411	2 775	4 186	2 863	16 014
III	427	3 704	4 785	8 488	8 915	1 348	179	1 527	2 886	4 413	3 552	16 880
IV	478	4 916	4 508	9 424	9 902	1 618	213	1 831	3 122	4 953	2 849	17 703
2007												
I	423	3 160	6 267	9 427	9 851	1 829	220	2 049	3 339	5 387	2 839	18 077
II	470	3 495	6 260	9 756	10 225	1 914	212	2 126	3 410	5 535	2 891	18 651
III	500	4 663	6 005	10 668	11 169	1 846	186	2 032	3 558	5 591	3 091	19 850
IV	541	4 968	5 129	10 098	10 639	1 773	87	1 861	3 692	5 553	3 776	19 968
2008												
I	620	4 189	5 332	9 521	10 141	1 564	83	1 647	3 877	5 523	3 353	19 017
II	758	4 346	5 521	9 867	10 625	1 704	45	1 749	3 859	5 608	2 981	19 214
III	829	5 028	3 618	8 646	9 475	1 725	39	1 764	3 908	5 672	2 755	17 902
IV	483	4 115	2 751	6 866	7 348	1 450	27	1 477	3 918	5 395	2 791	15 534
2009												
I	466	2 447	3 364	5 812	6 278	1 648	12	1 660	3 952	5 612	2 211	14 101
II	422	2 526	3 572	6 098	6 521	1 403	8	1 411	3 774	5 185	2 040	13 745
III	462	3 800	4 257	8 057	8 519	1 359	8	1 367	3 475	4 842	1 844	15 205

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 19-2
Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Paiements

Trimestre	Investissements directs				Investissements de portefeuille					Autres investissements	Total	
	Intérêt	Bénéfices		Total	Intérêt	Dividendes	Total	Intérêt	Total			
		Dividendes	Bénéfices réinvestis							Obligations		Marché monétaire ¹
V No.	v114407	v114408	v114409	v114395	v114406	v114412	v114413	v114411	v114414	v114410	v114415	v114405
Paiements												
millions de dollars												
2004												
I	517	2 269	3 616	5 885	6 402	5 972	103	6 074	905	6 979	1 645	15 026
II	517	3 329	4 503	7 832	8 349	6 054	83	6 137	919	7 056	1 622	17 026
III	517	2 587	3 965	6 552	7 068	6 025	88	6 113	947	7 060	1 774	15 902
IV	523	4 222	1 109	5 331	5 854	5 804	103	5 908	962	6 870	1 721	14 445
2005												
I	718	4 395	3 779	8 174	8 892	5 761	121	5 881	1 087	6 969	1 957	17 818
II	738	3 207	4 533	7 740	8 478	5 840	131	5 971	1 094	7 065	2 543	18 087
III	720	4 099	4 462	8 561	9 282	5 695	141	5 836	1 185	7 020	2 059	18 361
IV	743	7 178	1 470	8 648	9 391	5 547	154	5 701	1 410	7 111	1 918	18 420
2006												
I	850	5 548	3 013	8 561	9 412	5 262	191	5 453	1 518	6 971	3 624	20 006
II	851	4 118	3 983	8 101	8 952	5 235	234	5 469	1 656	7 125	3 386	19 463
III	853	4 276	3 695	7 970	8 824	5 333	281	5 614	1 739	7 353	3 726	19 903
IV	860	6 325	2 106	8 431	9 291	5 548	280	5 829	1 796	7 625	3 704	20 620
2007												
I	926	5 672	4 436	10 108	11 034	5 651	268	5 919	1 894	7 813	4 186	23 033
II	916	3 651	5 646	9 297	10 214	5 512	264	5 776	2 006	7 782	4 282	22 278
III	939	4 827	3 829	8 656	9 594	5 403	265	5 668	2 106	7 774	4 241	21 609
IV	931	5 308	2 749	8 057	8 988	5 248	241	5 488	2 142	7 630	4 342	20 960
2008												
I	745	4 386	4 146	8 532	9 277	5 321	191	5 511	2 078	7 589	3 817	20 683
II	728	4 373	6 333	10 706	11 434	5 470	152	5 622	2 138	7 760	3 377	22 571
III	737	5 417	4 912	10 329	11 066	5 793	115	5 909	2 236	8 145	3 762	22 972
IV	738	5 123	2 364	7 487	8 225	6 197	130	6 328	2 159	8 487	3 952	20 664
2009												
I	789	3 590	1 568	5 157	5 946	6 092	132	6 224	2 071	8 295	2 610	16 851
II	776	3 611	3 108	6 719	7 495	6 072	90	6 162	2 042	8 204	2 235	17 934
III	674	5 226	2 230	7 457	8 131	6 137	90	6 227	2 024	8 251	1 793	18 175

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 19-3
Revenus de placements par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Soldes

Trimestre	Investissements directs				Investissements de portefeuille					Autres investissements	Total	
	Intérêt	Bénéfices		Total	Intérêt			Dividendes	Total	Intérêt		
		Dividendes	Bénéfices réinvestis		Obligations	Marché monétaire ¹	Total					
Soldes												
V No.	v114432	v114433	v114434	v114396	v114431	v114437	v114438	v114436	v114439	v114435	v114440	v114430
millions de dollars												
2004												
I	-359	-1 085	-22	-1 107	-1 466	-5 511	-59	-5 570	864	-4 706	-3	-6 175
II	-334	-1 252	-1 432	-2 684	-3 018	-5 492	-39	-5 531	958	-4 573	48	-7 543
III	-317	-1 003	-474	-1 476	-1 793	-5 458	-37	-5 495	1 021	-4 475	-114	-6 382
IV	-310	-2 987	3 081	93	-217	-5 178	-42	-5 220	1 080	-4 140	153	-4 204
2005												
I	-495	-2 071	127	-1 944	-2 439	-4 994	-55	-5 049	933	-4 116	50	-6 505
II	-490	-644	-721	-1 365	-1 855	-5 162	-58	-5 219	1 062	-4 158	74	-5 938
III	-446	-1 548	-360	-1 909	-2 354	-4 821	-54	-4 875	1 044	-3 831	625	-5 561
IV	-443	-4 309	2 936	-1 373	-1 816	-4 551	-47	-4 598	911	-3 687	590	-4 913
2006												
I	-477	-1 827	1 756	-72	-548	-4 044	-66	-4 109	895	-3 214	-756	-4 518
II	-464	-312	789	477	13	-3 971	-87	-4 058	1 119	-2 939	-523	-3 449
III	-426	-572	1 090	518	92	-3 985	-102	-4 087	1 147	-2 940	-175	-3 023
IV	-381	-1 409	2 402	993	611	-3 931	-67	-3 998	1 326	-2 672	-855	-2 917
2007												
I	-502	-2 512	1 831	-681	-1 183	-3 822	-48	-3 870	1 444	-2 426	-1 347	-4 956
II	-446	-156	614	458	12	-3 598	-53	-3 651	1 404	-2 247	-1 392	-3 627
III	-438	-163	2 176	2 012	1 574	-3 557	-78	-3 636	1 453	-2 183	-1 150	-1 759
IV	-389	-340	2 381	2 041	1 651	-3 475	-153	-3 628	1 551	-2 077	-566	-992
2008												
I	-124	-197	1 186	989	865	-3 757	-108	-3 865	1 799	-2 066	-464	-1 666
II	30	-28	-811	-839	-809	-3 766	-107	-3 873	1 721	-2 153	-397	-3 358
III	92	-388	-1 295	-1 683	-1 591	-4 068	-76	-4 144	1 672	-2 472	-1 007	-5 070
IV	-255	-1 008	387	-621	-876	-4 747	-103	-4 851	1 758	-3 092	-1 161	-5 130
2009												
I	-323	-1 142	1 797	654	332	-4 443	-120	-4 564	1 881	-2 683	-399	-2 750
II	-353	-1 085	464	-621	-974	-4 669	-82	-4 751	1 732	-3 019	-195	-4 188
III	-213	-1 426	2 026	600	388	-4 778	-82	-4 860	1 452	-3 409	50	-2 971

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 20-1
Revenus de placements par catégorie, annuel — Recettes

Année	Investissements directs				Investissements de portefeuille					Autres investissements	Total	
	Intérêt	Bénéfices		Total	Intérêts		Dividendes	Total	Intérêt ¹			
		Dividendes	Bénéfices réinvestis		Obligations	Marché monétaire ¹						
Recettes												
V No.	v112548	v112549	v112550	v112555	v112547	v30426190	v30426191	v112552	v112553	v112551	v112554	v112543
millions de dollars												
2004	754	6 078	14 346	20 425	21 179	2 215	200	2 415	7 655	10 070	6 846	38 095
2005	1 046	10 306	16 226	26 532	27 579	3 314	334	3 648	8 725	12 373	9 816	49 768
2006	1 666	16 147	18 834	34 980	36 646	5 448	665	6 112	11 196	17 308	12 131	66 086
2007	1 935	16 287	23 661	39 949	41 884	7 362	705	8 067	13 999	22 066	12 596	76 546
2008	2 690	17 678	17 222	34 900	37 590	6 443	194	6 637	15 561	22 198	11 880	71 667

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 20-2
Revenus de placements par catégorie, annuel — Paiements

Année	Investissements directs				Investissements de portefeuille					Autres investissements	Total	
	Intérêt	Bénéfices		Total	Intérêt		Dividendes	Total	Intérêt ¹			
		Dividendes	Bénéfices réinvestis		Obligations	Marché monétaire ¹						
Paiements												
V No.	v112569	v112570	v112571	v112586	v112568	v112573	v112582	v112585	v112583	v112572	v112584	v112556
millions de dollars												
2004	2 074	12 406	13 193	25 599	27 673	23 854	377	24 232	3 733	27 964	6 762	62 399
2005	2 920	18 879	14 244	33 123	36 042	22 842	547	23 389	4 776	28 165	8 477	72 685
2006	3 414	20 267	12 797	33 065	36 479	21 378	987	22 365	6 709	29 074	14 440	79 993
2007	3 711	19 458	16 660	36 118	39 830	21 814	1 037	22 851	8 147	30 999	17 051	87 880
2008	2 947	19 299	17 755	37 054	40 001	22 782	588	23 370	8 612	31 981	14 908	86 891

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 20-3
Revenus de placements par catégorie, annuel — Soldes

Année	Investissements directs				Investissements de portefeuille					Autres investissements	Total	
	Intérêt	Bénéfices		Total	Intérêt		Dividendes	Total	Intérêt ¹			
		Dividendes	Bénéfices réinvestis		Obligations	Marché monétaire ¹						
Soldes												
V No.	v112589	v112590	v112591	v112598	v112588	v112594	v112595	v112593	v112596	v112592	v112597	v112587
millions de dollars												
2004	-1 320	-6 328	1 154	-5 174	-6 494	-21 639	-177	-21 817	3 923	-17 894	84	-24 304
2005	-1 874	-8 572	1 982	-6 590	-8 464	-19 528	-213	-19 741	3 949	-15 792	1 339	-22 917
2006	-1 748	-4 121	6 036	1 915	167	-15 931	-322	-16 253	4 487	-11 765	-2 309	-13 907
2007	-1 776	-3 171	7 001	3 830	2 054	-14 452	-332	-14 784	5 851	-8 933	-4 455	-11 334
2008	-258	-1 621	-533	-2 154	-2 411	-16 338	-394	-16 733	6 950	-9 783	-3 029	-15 223

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 21
Revenus de placements par zone géographique, annuel

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres UE ¹	Japon	Autres OCDE ²	Tous les autres		
Recettes								
V No.	v113780	v113853	v113997	v114069	v114141	v114213	v113925	v113685
millions de dollars								
2004	14 814	5 136	3 843	1 191	2 378	10 733	18 145	38 095
2005	21 662	6 988	3 422	1 396	3 525	12 774	21 117	49 768
2006	28 015	9 406	8 243	606	4 671	15 145	28 665	66 086
2007	31 715	8 783	9 219	504	4 818	21 508	36 048	76 546
2008	29 942	7 899	8 568	898	4 094	20 267	33 827	71 667
Paiements								
V No.	v113796	v113869	v114013	v114085	v114157	v114229	v113941	v113703
millions de dollars								
2004	41 917	6 385	7 041	2 600	1 807	2 651	14 097	62 399
2005	48 871	5 943	8 076	2 778	2 202	4 814	17 871	72 685
2006	49 559	9 583	8 660	3 191	2 152	6 849	20 851	79 993
2007	52 446	12 103	8 915	3 183	2 704	8 529	23 331	87 880
2008	51 982	11 710	9 711	3 059	2 322	8 106	23 199	86 891
Soldes								
V No.	v113813	v113885	v114029	v114101	v114173	v114245	v113957	v113723
millions de dollars								
2004	-27 103	-1 249	-3 198	-1 409	572	8 083	4 047	-24 304
2005	-27 208	1 045	-4 654	-1 382	1 323	7 960	3 247	-22 917
2006	-21 544	-177	-417	-2 585	2 520	8 296	7 814	-13 907
2007	-20 731	-3 320	304	-2 679	2 114	12 978	12 717	-11 334
2008	-22 040	-3 811	-1 143	-2 162	1 772	12 161	10 628	-15 223

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 22
Paievements d'intérêts par secteur, non désaisonnalisé, trimestriel

Trimestre	Toutes les administrations publiques et leurs entreprises							Sociétés	Total ²	
	Administrations publiques				Entreprises publiques					Total
	Fédérale	Provinciales	Municipales ¹	Total	Fédérales	Provinciales	Total			
V No.	v112615	v112616	v112617	v112614	v112619	v112620	v112618	v112621	v112613	
	millions de dollars									
2004										
I	897	1 449	51	2 396	427	364	791	3 187	5 283	8 471
II	846	1 458	50	2 353	460	367	827	3 180	4 948	8 128
III	846	1 396	53	2 294	480	352	832	3 126	5 062	8 187
IV	806	1 349	52	2 207	490	333	823	3 030	5 251	8 281
2005										
I	757	1 365	51	2 173	516	329	845	3 018	5 784	8 824
II	712	1 411	51	2 174	536	334	870	3 044	6 042	9 113
III	659	1 391	52	2 102	540	326	866	2 968	5 386	8 382
IV	628	1 364	54	2 046	564	317	881	2 927	5 512	8 468
2006										
I	661	1 286	53	1 999	576	303	879	2 878	7 327	10 239
II	681	1 265	53	1 999	628	301	929	2 928	6 536	9 498
III	677	1 301	56	2 034	680	306	986	3 020	6 834	9 891
IV	692	1 344	57	2 093	717	311	1 028	3 121	7 436	10 592
2007										
I	679	1 354	56	2 089	715	311	1 027	3 116	8 078	11 229
II	662	1 316	54	2 032	730	295	1 026	3 058	7 728	10 817
III	641	1 258	55	1 953	752	284	1 037	2 990	7 519	10 541
IV	634	1 189	55	1 877	768	267	1 035	2 912	8 085	11 026
2008										
I	625	1 192	55	1 873	807	255	1 062	2 935	7 378	10 352
II	623	1 225	56	1 904	819	239	1 058	2 962	6 495	9 497
III	607	1 271	58	1 936	880	245	1 124	3 060	6 906	10 009
IV	580	1 345	58	1 983	881	273	1 154	3 137	8 182	11 367
2009										
I	558	1 326	58	1 941	813	271	1 084	3 025	6 862	9 932
II	514	1 355	58	1 927	807	258	1 065	2 992	5 962	8 995
III	557	1 349	59	1 965	846	243	1 089	3 054	5 342	8 434

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 23
Paievements d'intérêts par secteur, annuel

Année	Toutes les administrations publiques et leurs entreprises							Sociétés	Total ²	
	Administrations publiques				Entreprises publiques					Total
	Fédérale	Provinciales	Municipales ¹	Total	Fédérales	Provinciales	Total			
V No.	v112559	v112560	v112561	v112558	v112563	v112564	v112562	v112565	v112557	
	millions de dollars									
2004	3 395	5 651	205	9 251	1 857	1 416	3 273	12 524	20 544	33 068
2005	2 756	5 531	208	8 495	2 156	1 306	3 462	11 957	22 724	34 786
2006	2 711	5 196	219	8 126	2 601	1 220	3 822	11 948	28 132	40 219
2007	2 614	5 117	219	7 951	2 966	1 158	4 124	12 075	31 410	43 614
2008	2 435	5 033	228	7 696	3 387	1 012	4 399	12 095	28 960	41 225

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 24-1
Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Recettes

Trimestre	Privé			Officiel			Total
	Autres transferts privés	Impôts étrangers ¹	Total	Impôts canadiens ²	Contributions officielles ³	Total	
Recettes							
V No.	v114384		v114384	v114385		v114385	v114383
millions de dollars							
2004							
I	663	.	663	1 082	.	1 082	1 745
II	609	.	609	1 221	.	1 221	1 830
III	648	.	648	1 222	.	1 222	1 870
IV	592	.	592	1 118	.	1 118	1 710
2005							
I	626	.	626	1 353	.	1 353	1 979
II	654	.	654	1 395	.	1 395	2 049
III	647	.	647	1 446	.	1 446	2 093
IV	629	.	629	1 285	.	1 285	1 914
2006							
I	663	.	663	1 992	.	1 992	2 655
II	646	.	646	1 649	.	1 649	2 295
III	614	.	614	1 581	.	1 581	2 195
IV	634	.	634	1 779	.	1 779	2 413
2007							
I	661	.	661	1 614	.	1 614	2 275
II	657	.	657	1 721	.	1 721	2 379
III	632	.	632	1 802	.	1 802	2 434
IV	648	.	648	1 753	.	1 753	2 401
2008							
I	575	.	575	1 852	.	1 852	2 427
II	617	.	617	1 952	.	1 952	2 569
III	630	.	630	1 864	.	1 864	2 494
IV	693	.	693	2 138	.	2 138	2 831
2009							
I	732	.	732	1 811	.	1 811	2 543
II	710	.	710	1 500	.	1 500	2 210
III	713	.	713	1 354	.	1 354	2 067

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 24-2
Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Paiements

Trimestre	Privé			Officiel			Total
	Autres transferts privés	Impôts étrangers ¹	Total	Impôts canadiens ²	Contributions officielles ³	Total	
Paiements							
V No.	v114418	v114419	v114417		v114420	v114420	v114416
millions de dollars							
2004							
I	959	190	1 149	.	674	674	1 823
II	972	230	1 201	.	806	806	2 007
III	989	215	1 203	.	700	700	1 903
IV	1 001	226	1 227	.	865	865	2 092
2005							
I	1 079	264	1 343	.	1 171	1 171	2 514
II	1 171	269	1 440	.	885	885	2 325
III	1 186	288	1 474	.	878	878	2 352
IV	1 084	308	1 391	.	951	951	2 342
2006							
I	1 846	391	2 238	.	919	919	3 157
II	1 047	417	1 463	.	848	848	2 311
III	1 050	424	1 474	.	899	899	2 373
IV	1 777	487	2 264	.	882	882	3 147
2007							
I	1 725	453	2 177	.	938	938	3 115
II	1 335	478	1 813	.	839	839	2 652
III	1 373	531	1 904	.	970	970	2 874
IV	1 299	566	1 864	.	968	968	2 832
2008							
I	1 292	486	1 779	.	924	924	2 702
II	1 275	537	1 812	.	1 165	1 165	2 977
III	1 259	584	1 842	.	991	991	2 833
IV	1 268	551	1 819	.	1 021	1 021	2 840
2009							
I	1 211	472	1 683	.	1 010	1 010	2 693
II	1 180	428	1 608	.	992	992	2 599
III	1 170	496	1 666	.	944	944	2 610

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 24-3
Transferts courants par catégorie, désaisonnalisé, trimestriel — Soldes

Trimestre	Privé			Officiel			Total
	Autres transferts privés	Impôts étrangers ¹	Total	Impôts canadiens ²	Contributions officielles ³	Total	
Soldes							
V No.	v114443	v114444	v114442	v114446	v114447	v114445	v114441
millions de dollars							
2004							
I	-296	-190	-486	1 082	-674	408	-78
II	-362	-230	-592	1 221	-806	415	-177
III	-340	-215	-555	1 222	-700	522	-33
IV	-409	-226	-635	1 118	-865	253	-382
2005							
I	-402	-264	-717	1 353	-1 171	182	-535
II	-555	-269	-786	1 395	-885	510	-276
III	-518	-288	-827	1 446	-878	568	-259
IV	-488	-308	-762	1 285	-951	334	-428
2006							
I	-1 137	-391	-1 574	1 992	-919	1 073	-501
II	-433	-417	-818	1 649	-848	801	-16
III	-416	-424	-860	1 581	-899	682	-178
IV	-1 177	-487	-1 630	1 779	-882	897	-733
2007							
I	-1 015	-453	-1 517	1 614	-938	677	-840
II	-712	-478	-1 156	1 721	-839	882	-273
III	-722	-531	-1 272	1 802	-970	832	-440
IV	-683	-566	-1 216	1 753	-968	785	-431
2008							
I	-670	-486	-1 203	1 852	-924	928	-275
II	-690	-537	-1 195	1 952	-1 165	787	-408
III	-605	-584	-1 213	1 864	-991	874	-339
IV	-614	-551	-1 126	2 138	-1 021	1 117	-9
2009							
I	-414	-472	-950	1 811	-1 010	801	-150
II	-508	-428	-897	1 500	-992	508	-389
III	-430	-496	-953	1 354	-944	410	-543

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 25
Transferts courants par catégorie, annuel

Trimestre	Privé			Officiel			Transferts courants
	Autres transferts privés	Impôts étrangers ¹	Transferts privés	Impôts canadiens ²	Contributions officiels ³	Transferts officiels	
Recettes							
V No.	v113691		v113690	v113693		v113692	v113689
millions de dollars							
2004	2 513	.	2 513	4 642	.	4 642	7 155
2005	2 556	.	2 556	5 479	.	5 479	8 035
2006	2 557	.	2 557	7 002	.	7 002	9 559
2007	2 599	.	2 599	6 890	.	6 890	9 489
2008	2 515	.	2 515	7 807	.	7 807	10 322
Paiements							
V No.	v113709	v113710	v113708		v113712	v113711	v113707
millions de dollars							
2004	3 920	861	4 781	.	3 045	3 045	7 825
2005	4 519	1 129	5 648	.	3 885	3 885	9 533
2006	5 720	1 719	7 439	.	3 548	3 548	10 987
2007	5 732	2 027	7 759	.	3 713	3 713	11 473
2008	5 094	2 158	7 252	.	4 101	4 101	11 353
Soldes							
V No.	v113729	v113730	v113728	v113732	v113733	v113731	v113727
millions de dollars							
2004	-1 407	-861	-2 268	4 642	-3 045	1 598	-670
2005	-1 963	-1 129	-3 092	5 479	-3 885	1 594	-1 498
2006	-3 163	-1 719	-4 883	7 002	-3 548	3 454	-1 429
2007	-3 133	-2 027	-5 160	6 890	-3 713	3 176	-1 984
2008	-2 579	-2 158	-4 737	7 807	-4 101	3 706	-1 031

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 26-1
Compte financier 1, tous les pays, trimestriel — Actif, flux nets

Trimestre	Investissements directs canadiens à l'étranger ²	Investissements de portefeuille				Autres investissements					Actif du Canada, flux nets
		Obligations étrangères	Actions étrangères	Effets du marché monétaire étranger	Total	Prêts	Dépôts ³	Réserves internationales	Autres actifs	Total	
V No.	v114559	v114561	v114562	v30424736	v114560	v114564	v114565	v114566	v114572	v114563	v114558
millions de dollars											
2004											
I	-6 145	-2 613	-696	-1 249	-4 559	-303	-808	-236	3 737	2 390	-8 314
II	-30 450	-3 058	-3 091	899	-5 249	-1 872	-8 188	243	-4 982	-14 799	-50 499
III	-11 786	-3 038	-2 444	-695	-6 176	641	6 244	-517	-3 190	3 177	-14 785
IV	-8 015	-6 581	-1 861	57	-8 384	4 979	-7 909	3 937	1 925	2 932	-13 467
2005											
I	-6 897	-6 690	-3 092	302	-9 479	-660	-9 630	-3 437	-1 282	-15 009	-31 385
II	-5 634	-6 007	-5 264	-1 127	-12 398	3 927	-4 197	585	-2 867	-2 552	-20 585
III	-13 891	-9 639	-8 418	-651	-18 708	-612	-13 007	1 092	-935	-13 461	-46 060
IV	-6 948	-7 152	-5 104	-614	-12 870	4 670	11 017	108	-8 406	7 388	-12 430
2006											
I	-4 871	-10 663	-8 202	-1 061	-19 926	-2 133	-13 273	-3 637	-2 365	-21 408	-46 205
II	-15 154	-12 689	-9 055	936	-20 808	-4 514	-16 763	909	-834	-21 202	-57 164
III	-12 432	-10 497	-5 690	-4 946	-21 134	-5 575	-4 073	52	-1 410	-11 005	-44 571
IV	-17 909	-9 912	-5 160	-1 728	-16 800	403	25 107	1 662	-9 153	18 019	-16 690
2007											
I	-20 109	-17 186	-9 339	-232	-26 757	-5 112	-5 578	-4 722	-2 988	-18 401	-65 267
II	-13 083	-16 361	-7 696	-239	-24 296	2 478	-13 097	-366	-4 915	-15 899	-53 277
III	-14 691	1 707	-4 082	10 373	7 998	-9 270	-16 935	-144	6 640	-19 708	-26 400
IV	-16 174	2 937	-9 828	1 518	-5 372	1 666	-6 592	588	-4 848	-9 186	-30 732
2008											
I	-29 841	-685	-2 891	121	-3 454	-3 684	-14 209	247	-863	-18 509	-51 805
II	-11 912	1 121	-4 815	527	-3 167	1 734	-7 797	-1 816	125	-7 754	-22 833
III	-26 676	4 319	-5 739	637	-783	6 446	-8 531	-779	2 469	-394	-27 854
IV	-14 444	11 599	5 531	3 927	21 057	-5 123	-6 691	638	3 522	-7 654	-1 041
2009											
I	-2 403	-533	-10 795	-2 102	-13 430	720	2 713	-1 078	-4 899	-2 544	-18 377
II	-3 705	1 707	-3 889	289	-1 893	-6 532	1 087	-547	4 553	-1 439	-7 037
III	-25 561	7 480	-2 293	317	5 504	-5 992	-8 125	-13 074	-2 111	-29 302	-49 359

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 26-2
Compte financier 1, tous les pays, trimestriel — Passif, flux nets

Trimestre	Investissements directs étrangers au Canada ^{2,3}	Investissements de portefeuille				Autres investissements				Engagements du Canada, flux nets
		Obligations canadiennes	Actions canadiennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts ⁴	Dépôts ⁵	Autres passifs	Total	
V No.	v114576	v114578	v114579	v114580	v114577	v114582	v114583	v114584	v114581	v114575
millions de dollars										
2004										
I	5 628	1 469	4 291	-2 613	3 148	1 423	-10 518	60	-9 035	-259
II	-6 576	5 106	18 914	2 380	26 399	4 177	14 716	-524	18 369	38 192
III	8 542	5 781	5 450	-2 099	9 132	-6 587	-1 084	-782	-8 453	9 220
IV	-8 173	6 882	7 087	1 902	15 871	-1 044	-3 645	-343	-5 032	2 666
2005										
I	4 966	2 389	5 236	-1 940	5 685	10 557	-1 236	6 789	16 110	26 762
II	3 923	1 865	-2 679	976	162	4 846	5 191	656	10 693	14 777
III	12 632	-1 441	7 389	-1 619	4 329	-5 087	24 658	-358	19 213	36 174
IV	9 611	668	-813	3 105	2 960	-4 323	337	-5 093	-9 079	3 493
2006										
I	13 765	-596	8 022	2 009	9 435	2 336	11 052	825	14 214	37 414
II	5 344	-631	9 091	4 602	13 061	5 216	27 068	4	32 287	50 692
III	24 381	3 997	-1 034	-1 151	1 812	8 035	662	8	8 705	34 898
IV	24 301	14 093	-5 264	-1 749	7 080	2 112	-18 393	-315	-16 595	14 786
2007										
I	19 621	7 914	-532	-702	6 681	5 771	21 849	4 050	31 669	57 971
II	20 517	-2 261	-899	1 006	-2 154	3 147	22 334	1 178	26 659	45 022
III	27 978	764	-8 524	-1 167	-8 927	-3 500	-21	1 035	-2 486	16 564
IV	48 332	5 130	-32 039	-281	-27 190	7 667	4 405	-914	11 157	32 300
2008										
I	16 686	9 904	3 698	-3 445	10 157	965	16 165	534	17 664	44 507
II	5 566	20 352	5 617	2 679	28 648	-1 422	-15 598	438	-16 582	17 632
III	16 591	-3 333	-5 323	2 000	-6 656	3 091	4 270	153	7 514	17 449
IV	8 867	-11 743	-1 246	9 897	-3 092	573	8 535	-2 581	6 528	12 303
2009										
I	849	11 426	2 587	9 570	23 583	3 140	4 674	432	8 247	32 679
II	-1 292	30 677	6 565	1 104	38 346	-10 818	-8 760	-322	-19 900	17 153
III	16 962	10 637	15 133	-6 806	18 963	-1 201	10 891	9 110	18 800	54 726

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 27-1
Compte financier 1, tous les pays, annuel — Actif, flux nets

Année	Investissements directs canadiens à l'étranger ²	Investissements de portefeuille				Autres investissements					Actifs du Canada, flux nets
		Obligations étrangères	Actions étrangères	Effets du marché monétaire étranger	Total	Prêts	Dépôts ³	Réserves internationales	Autres actifs	Total	
V No.	v113740	v113742	v113743	v30424728	v113741	v113745	v113746	v113747	v113753	v113744	v113739
millions de dollars											
2004	-56 395	-15 290	-8 092	-987	-24 369	3 444	-10 661	3 427	-2 510	-6 300	-87 065
2005	-33 370	-29 488	-21 878	-2 089	-53 455	7 325	-15 817	-1 653	-13 489	-23 635	-110 460
2006	-50 367	-43 761	-28 107	-6 800	-78 668	-11 819	-9 002	-1 013	-13 761	-35 595	-164 630
2007	-64 056	-28 902	-30 946	11 422	-48 426	-10 237	-42 202	-4 644	-6 111	-63 194	-175 676
2008	-82 874	16 354	-7 914	5 212	13 652	-626	-37 227	-1 711	5 253	-34 311	-103 533

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 27-2
Compte financier 1, tous les pays, annuel — Passif, flux nets

Année	Investissements directs étrangers au Canada ^{2,3}	Investissements de portefeuille				Autres investissements				Engagements du Canada, flux nets
		Obligations canadiennes	Actions canadiennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts ⁴	Dépôts ⁵	Autres passifs	Total	
V No.	v113757	v113759	v113760	v113761	v113758	v113763	v113764	v113765	v113762	v113756
millions de dollars										
2004	-579	19 238	35 742	-429	54 550	-2 032	-531	-1 589	-4 152	49 819
2005	31 132	3 481	9 133	522	13 136	5 992	28 951	1 994	36 937	81 205
2006	67 791	16 863	10 814	3 711	31 388	17 700	20 389	522	38 611	137 790
2007	116 448	11 548	-41 994	-1 143	-31 590	13 084	48 566	5 349	66 999	151 857
2008	47 710	15 179	2 746	11 132	29 057	3 208	13 372	-1 456	15 124	91 891

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 28
Investissements directs canadiens à l'étranger ¹ par catégorie de transactions, trimestriel

Trimestre	Sorties			Entrées			Flux net total
	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	
V No.	v113019	v113020	v113018	v113022	v113023	v113021	v113017
	millions de dollars						
2004							
I	-7 296	-3 898	-11 194	4 536	513	5 049	-6 145
II	-36 560	-3 763	-40 323	9 370	504	9 873	-30 450
III	-13 851	-4 039	-17 890	5 597	507	6 104	-11 786
IV	-18 441	-4 672	-23 113	14 596	502	15 099	-8 015
2005							
I	-16 425	-4 197	-20 622	13 186	539	13 725	-6 897
II	-12 378	-4 545	-16 923	10 743	546	11 289	-5 634
III	-14 605	-4 639	-19 244	4 797	556	5 353	-13 891
IV	-12 581	-5 031	-17 613	10 118	546	10 664	-6 948
2006							
I	-17 688	-4 868	-22 556	17 281	403	17 685	-4 871
II	-21 566	-5 524	-27 090	11 489	447	11 935	-15 154
III	-15 479	-5 240	-20 720	7 771	516	8 287	-12 432
IV	-25 599	-4 979	-30 577	12 258	411	12 668	-17 909
2007							
I	-19 866	-6 554	-26 420	5 667	644	6 311	-20 109
II	-17 435	-7 394	-24 829	11 021	725	11 746	-13 083
III	-20 483	-6 754	-27 238	11 698	849	12 547	-14 691
IV	-22 268	-6 019	-28 287	11 271	842	12 112	-16 174
2008							
I	-33 159	-5 568	-38 727	8 256	631	8 886	-29 841
II	-17 711	-6 538	-24 249	11 787	550	12 337	-11 912
III	-30 860	-5 033	-35 892	7 698	1 518	9 216	-26 676
IV	-25 569	-4 312	-29 881	13 906	1 531	15 437	-14 444
2009							
I	-14 136	-4 708	-18 844	14 684	1 758	16 441	-2 403
II	-9 141	-4 663	-13 804	9 561	538	10 099	-3 705
III	-33 569	-5 612	-39 181	12 208	1 413	13 620	-25 561

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 29
Investissements directs canadiens à l'étranger ¹ par catégorie de transactions, annuel

Année	Sorties			Entrées			Flux net total
	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	
V No.	v112903	v112904	v112902	v112906	v112907	v112905	v112901
	millions de dollars						
2004	-76 148	-16 372	-92 521	34 099	2 026	36 125	-56 395
2005	-55 988	-18 413	-74 401	38 844	2 187	41 031	-33 370
2006	-80 332	-20 611	-100 943	48 798	1 777	50 576	-50 367
2007	-80 052	-26 721	-106 773	39 658	3 060	42 717	-64 056
2008	-107 299	-21 451	-128 750	41 647	4 229	45 876	-82 874

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 30
Investissements directs canadiens à l'étranger ¹ par zone géographique, trimestriel

Trimestre	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres UE ²	Japon	Autres OCDE ³	Tous les autres		
V No.	v114643	v114715	v114859	v114931	v115003	v115075	v114787	v114559
millions de dollars								
2004								
I	-2 000	-78	-553	-433	-670	-2 411	-4 067	-6 145
II	-28 203	935	-737	-424	897	-2 919	-3 182	-30 450
III	-8 090	197	-789	-151	-884	-2 069	-3 893	-11 786
IV	-1 035	-602	-1 570	-304	-1 001	-3 502	-6 378	-8 015
2005								
I	-6 519	787	1 596	-255	-1 167	-1 339	-1 164	-6 897
II	-4 992	-1 957	4 398	-449	-114	-2 521	1 315	-5 634
III	-7 659	-1 409	333	-256	-872	-4 028	-4 823	-13 891
IV	-2 547	-2 300	-325	1 010	513	-3 299	-2 102	-6 948
2006								
I	-6 334	-167	-538	2 173	-335	331	1 630	-4 871
II	-4 392	-2 905	-4 301	1 278	170	-5 004	-7 858	-15 154
III	-5 005	476	-591	89	-1 930	-5 472	-7 903	-12 432
IV	-8 409	-2 052	-1 661	1 264	-599	-6 453	-7 448	-17 909
2007								
I	-13 484	-893	-1 334	64	-77	-4 385	-5 731	-20 109
II	-5 903	-1 350	-1 641	50	-995	-3 243	-5 830	-13 083
III	-9 594	-1 711	-852	68	-1 320	-1 281	-3 386	-14 691
IV	-6 764	-1 774	-1 970	58	-2 592	-3 132	-7 636	-16 174
2008								
I	-22 425	-305	-967	-34	266	-6 376	-7 111	-29 841
II	-5 094	-1 829	1 120	-201	-100	-5 808	-4 989	-11 912
III	-18 512	-346	-524	-23	-600	-6 673	-7 819	-26 676
IV	-13 483	-718	-99	4	617	-765	-243	-14 444
2009								
I	-993	-95	158	30	-187	-1 315	-1 314	-2 403
II	1 201	-733	-450	9	-313	-3 420	-4 173	-3 705
III	-15 820	-7 773	-1 843	63	-3 977	3 788	-1 968	-25 561

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.**Tableau 31**
Investissements directs canadiens à l'étranger ¹ par zone géographique, annuel

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres UE ²	Japon	Autres OCDE ³	Tous les autres		
V No.	v113824	v113896	v114040	v114112	v114184	v114256	v113968	v113740
millions de dollars								
2004	-39 327	452	-3 649	-1 313	-1 657	-10 901	-17 521	-56 395
2005	-21 717	-4 878	6 002	50	-1 639	-11 187	-6 775	-33 370
2006	-24 141	-4 647	-7 091	4 803	-2 694	-16 598	-21 579	-50 367
2007	-35 744	-5 729	-5 798	240	-4 984	-12 041	-22 583	-64 056
2008	-59 513	-3 198	-470	-254	183	-19 621	-20 162	-82 874

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 32
Investissements directs canadiens à l'étranger¹ par industrie², trimestriel

Trimestre	Bois et papier	Energie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail ³	Autres industries ⁴	Total
V No.	v113025	v113026	v113027	v113028	v113029	v113030	v113024
millions de dollars							
2004							
I	1 031	-1 734	-880	-2 296	-1 629	-637	-6 145
II	-1 684	-6 954	-651	-21 997	-1 561	2 397	-30 450
III	633	-4 089	-1 410	-2 413	-3 803	-704	-11 786
IV	1 350	-3 342	-2 532	2 079	-1 679	-3 891	-8 015
2005							
I	-178	-285	331	-7 515	-250	1 000	-6 897
II	182	-1 926	-431	-6 510	-199	3 250	-5 634
III	-58	-4 837	-1 933	-5 719	-572	-772	-13 891
IV	-299	-4 084	2 268	-3 633	-511	-689	-6 948
2006							
I	-716	1 810	2 234	-4 730	-1 722	-1 747	-4 871
II	-512	-1 190	-91	-12 344	-934	-84	-15 154
III	-346	-5 390	110	-5 464	-929	-412	-12 432
IV	-928	-612	-1 736	-11 997	-1 618	-1 019	-17 909
2007							
I	-973	-6 579	-1 548	-7 969	-1 427	-1 613	-20 109
II	-540	-1 106	1 122	-13 443	1 393	-509	-13 083
III	-306	-5 899	-240	-5 809	-672	-1 764	-14 691
IV	-624	-3 041	731	-7 675	-770	-4 796	-16 174
2008							
I	-187	-4 019	-329	-22 347	-1 206	-1 753	-29 841
II	-167	149	66	-5 047	-575	-6 339	-11 912
III	-562	-4 315	-547	-21 245	794	-801	-26 676
IV	137	-5 724	2 020	-7 597	-1 210	-2 069	-14 444
2009							
I	-38	3 717	1 302	-4 992	-637	-1 755	-2 403
II	-157	-320	-145	-4 042	236	722	-3 705
III	-214	170	622	-16 446	-473	-9 220	-25 561

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 33
Investissements directs canadiens à l'étranger¹ par industrie², annuel

Année	Bois et papier	Énergie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail ³	Autres industries ⁴	Total
V No.	v112818	v112819	v112820	v112821	v112822	v112823	v112817
millions de dollars							
2004	1 330	-16 118	-5 473	-24 627	-8 672	-2 835	-56 395
2005	-352	-11 133	234	-23 377	-1 532	2 789	-33 370
2006	-2 503	-5 381	517	-34 535	-5 203	-3 262	-50 367
2007	-2 443	-16 625	65	-34 895	-1 477	-8 682	-64 056
2008	-778	-13 908	1 210	-56 235	-2 198	-10 963	-82 874

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 34
Investissements directs canadiens à l'étranger¹ - Acquisitions, ventes, et autres flux, annuel

Année	Sorties à long terme			Entrées à long terme			Flux nets à court terme	Bénéfices réinvestis	Flux nets		
	Acquisitions d'intérêts d'investissements directs	Autres sorties à long terme	Total	Vente d'intérêts d'investissements directs	Autres entrées à long terme	Total			Acquisition/vente d'intérêts d'investissements directs	Autres flux	Total
V No.	v113010	v113013	v112831	v113011	v113014	v112824	v113015	v113016	v113009	v113012	v113008
millions de dollars											
2004	-38 313	-26 471	-64 784	9 490	15 332	24 822	-2 088	-14 346	-28 823	-27 572	-56 395
2005	-14 338	-29 529	-43 867	6 225	18 436	24 661	2 061	-16 226	-8 112	-25 258	-33 370
2006	-16 855	-49 742	-66 597	9 685	27 882	37 567	-2 503	-18 834	-7 170	-43 197	-50 367
2007	-24 917	-40 823	-65 740	4 008	24 851	28 859	-3 513	-23 661	-20 909	-43 147	-64 056
2008	-28 274	-67 762	-96 036	3 232	24 677	27 909	2 476	-17 222	-25 042	-57 832	-82 874

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 35
Investissements de portefeuille en obligations étrangères par zone géographique, annuel

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	
			Autres UE ¹	Japon	Autres OCDE ²	Tous les autres		
V No.	v113826	v113898	v114042	v114114	v114186	v114258	v113970	v113742
millions de dollars								
2004	-11 907	-15 926	477	101	119	11 846	12 543	-15 290
2005	-16 871	-19 190	1 636	513	288	4 135	6 572	-29 488
2006	-15 035	-30 559	-2 403	693	-1 327	4 871	1 833	-43 761
2007	-7 910	-17 550	-3 609	809	-2 055	1 413	-3 443	-28 902
2008	15 746	-4 590	553	527	-285	4 404	5 198	16 354

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 36
Investissements de portefeuille en actions étrangères par zone géographique, annuel

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	
			Autres UE ¹	Japon	Autres OCDE ²	Tous les autres		
V No.	v113827	v113899	v114043	v114115	v114187	v114259	v113971	v113743
millions de dollars								
2004	158	-2 311	-2 410	-449	-177	-2 904	-5 939	-8 092
2005	15 764	-25 033	1 803	-964	-335	-13 113	-12 608	-21 878
2006	-8 847	-1 148	-7 899	-392	-1 122	-8 700	-18 113	-28 107
2007	-11 170	19 305	5 009	-4 595	-18 766	-20 729	-39 081	-30 946
2008	-8 827	-6 696	8 485	1 286	-1 010	-1 151	7 609	-7 914

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 37
Prêts canadiens ¹ avec clauses de rachat par catégorie de titres, trimestriel et annuel

Période	Gouvernement du Canada						Autres valeurs mobilières canadiennes			Valeurs mobilières étrangères			Total		
	Obligations			Bons du trésor			Achats	Ventes	Net	Achats	Ventes	Net	Achats	Ventes	Total
	Achats	Ventes	Net	Achats	Ventes	Net									
Actif															
V No. (T)	v113276	v113275	v113274	v113279	v113278	v113277	v113282	v113281	v113280	v113285	v113284	v113283	v113287	v113286	v113273
V No. (A)	v113104	v113103	v113102	v113107	v113106	v113105	v113110	v113109	v113108	v113113	v113112	v113111	v113115	v113114	v113101
millions de dollars															
2004															
I	-150 478	149 577	-901	-6 247	6 873	626	-16 917	17 720	802	-79 907	80 154	247	-253 550	254 324	774
II	-165 173	162 279	-2 894	-4 529	4 321	-208	-20 693	21 741	1 048	-68 929	73 323	4 394	-259 324	261 664	2 340
III	-179 079	182 337	3 258	-6 928	7 170	242	-22 067	21 304	-763	-57 495	57 686	191	-265 570	268 496	2 926
IV	-166 085	169 270	3 185	-3 401	3 328	-73	-18 574	18 905	331	-61 026	61 102	76	-249 086	252 605	3 519
2005															
I	-125 311	122 925	-2 386	-2 140	2 126	-14	-9 036	11 620	2 585	-49 505	50 572	1 067	-185 991	187 243	1 252
II	-127 189	128 581	1 392	-3 833	3 191	-641	-8 050	9 659	1 610	-68 425	69 151	727	-207 496	210 582	3 086
III	-142 313	143 037	724	-8 325	7 383	-942	-17 286	18 116	831	-81 030	80 613	-416	-248 953	249 150	196
IV	-100 190	101 156	966	-8 246	8 025	-221	-11 184	11 754	571	-94 703	96 591	1 888	-214 322	217 526	3 204
2006															
I	-167 810	167 669	-141	-3 003	1 996	-1 007	-9 001	8 993	-8	-101 823	102 815	992	-281 637	281 473	-164
II	-251 180	246 668	-4 512	-4 193	4 558	365	-15 406	15 609	203	-132 439	132 117	-322	-403 217	398 953	-4 265
III	-233 600	235 398	1 797	-2 020	2 588	568	-10 736	9 765	-971	-183 376	182 246	-1 130	-429 732	429 997	264
IV	-231 419	232 869	1 450	-4 417	4 163	-254	-19 846	19 348	-498	-178 552	180 442	1 889	-434 235	436 822	2 587
2007															
I	-234 962	232 959	-2 003	-7 648	6 955	-693	-19 117	20 497	1 380	-140 311	140 898	587	-402 038	401 309	-729
II	-285 206	281 768	-3 438	-7 776	7 323	-453	-24 724	24 330	-394	-165 819	169 548	3 729	-483 525	482 969	-556
III	-328 475	326 995	-1 480	-3 451	4 031	580	-19 084	18 234	-850	-149 367	147 319	-2 048	-500 377	496 579	-3 798
IV	-274 342	276 619	2 277	-3 196	3 373	176	-24 081	24 305	224	-169 735	169 975	240	-471 353	474 272	2 918
2008															
I	-318 476	316 710	-1 766	-8 813	9 634	821	-55 291	53 152	-2 138	-244 775	244 993	218	-627 354	624 489	-2 865
II	-331 022	329 922	-1 100	-7 850	7 570	-280	-44 788	44 261	-527	-142 957	147 392	4 435	-526 617	529 145	2 528
III	-359 618	365 263	5 645	-5 838	6 053	215	-72 090	72 824	735	-102 602	105 556	2 954	-540 148	549 697	9 549
IV	-241 523	239 693	-1 830	-3 088	2 874	-214	-71 237	70 695	-542	-141 614	137 071	-4 542	-457 462	450 333	-7 128
2009															
I	-324 017	321 741	-2 276	-11 643	10 681	-962	-59 938	61 208	1 270	-139 091	142 336	3 246	-534 689	535 965	1 277
II	-374 827	376 155	1 328	-44 787	43 141	-1 646	-41 894	42 334	440	-127 250	127 728	478	-588 757	589 358	600
III	-448 089	446 977	-1 112	-134 342	133 507	-835	-25 605	25 910	305	-119 717	118 231	-1 486	-727 752	724 624	-3 128
2004	-660 815	663 462	2 647	-21 106	21 692	587	-78 251	79 669	1 418	-267 358	272 266	4 908	-1 027 530	1 037 089	9 559
2005	-495 002	495 698	696	-22 544	20 725	-1 818	-45 555	51 150	5 595	-293 662	296 927	3 266	-856 763	864 501	7 738
2006	-884 009	882 604	-1 405	-13 632	13 304	-328	-54 989	53 715	-1 274	-596 191	597 620	1 429	-1 548 821	1 547 243	-1 578
2007	-1 122 985	1 118 342	-4 643	-22 071	21 682	-390	-87 006	87 367	361	-625 232	627 739	2 507	-1 857 294	1 855 129	-2 165
2008	-1 250 639	1 251 588	949	-25 588	26 130	542	-243 405	240 932	-2 473	-631 948	635 012	3 064	-2 151 580	2 153 663	2 083

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 38
Réserves officielles internationales du Canada, trimestriel

Trimestre	Dollars des États-Unis	Autres devises	Or	Droits de tirage spéciaux	Position de réserve au FMI	Total
V No.	v114567	v114568	v114569	v114570	v114571	v114566
millions de dollars						
2004						
I	-792	262	0	-17	311	-236
II	-990	936	0	-14	311	243
III	-1 046	358	0	-15	185	-517
IV	3 625	275	0	-15	52	3 937
2005						
I	-3 466	-59	0	-17	104	-3 437
II	-112	-8	0	-17	721	585
III	530	119	0	-14	457	1 092
IV	-166	-495	0	-11	779	108
2006						
I	-4 107	49	0	-9	430	-3 637
II	2 842	-1 901	0	-4	-29	909
III	1 212	-1 156	0	-4	-1	52
IV	1 306	50	0	-4	311	1 662
2007						
I	-4 580	-263	0	-10	131	-4 722
II	-109	-297	0	7	34	-366
III	237	-426	0	-1	45	-144
IV	385	184	0	0	19	588
2008						
I	603	-371	0	-5	19	247
II	-1 444	-269	0	5	-108	-1 816
III	-3 042	2 294	0	-1	-30	-779
IV	1 236	-15	0	-1	-582	638
2009						
I	-479	-168	0	-3	-428	-1 078
II	-797	476	0	0	-226	-547
III	-2 706	-940	0	-8 999	-429	-13 074

Tableau 39
Réserves officielles internationales du Canada, annuel

Année	Dollars des États-Unis	Autres devises	Or	Droits de tirage spéciaux	Position de réserve au FMI	Total
V No.	v113748	v113749	v113750	v113751	v113752	v113747
millions de dollars						
2004	798	1 830	0	-60	859	3 427
2005	-3 214	-443	0	-59	2 062	-1 653
2006	1 254	-2 958	0	-21	711	-1 013
2007	-4 067	-802	0	-5	229	-4 644
2008	-2 647	1 639	0	-1	-702	-1 711

Tableau 40
Autres actifs par catégorie, trimestriel

Trimestre	Créances à court terme auprès des non-résidents	Autres	Total
V No.	v114573	v114574	v114572
	millions de dollars		
2004			
I	-118	3 856	3 737
II	-321	-4 661	-4 982
III	-171	-3 019	-3 190
IV	207	1 717	1 925
2005			
I	121	-1 403	-1 282
II	-447	-2 420	-2 867
III	-41	-893	-935
IV	63	-8 469	-8 406
2006			
I	322	-2 687	-2 365
II	-87	-747	-834
III	77	-1 486	-1 410
IV	-1 472	-7 681	-9 153
2007			
I	244	-3 233	-2 988
II	738	-5 653	-4 915
III	866	5 775	6 640
IV	635	-5 483	-4 848
2008			
I	-259	-604	-863
II	-67	193	125
III	439	2 030	2 469
IV	442	3 080	3 522
2009			
I	-59	-4 840	-4 899
II	151	4 402	4 553
III	-159	-1 953	-2 111

Tableau 41
Autres actifs par catégorie, annuel

Année	Créances à court terme auprès des non-résidents	Autres	Total
V No.	v113754	v113755	v113753
	millions de dollars		
2004	-403	-2 107	-2 510
2005	-305	-13 185	-13 489
2006	-1 160	-12 601	-13 761
2007	2 483	-8 594	-6 111
2008	554	4 699	5 253

Tableau 42
Investissements directs étrangers au Canada 1,2 par catégorie de transactions, trimestriel

Trimestre	Entrées			Sorties			Flux net total
	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	
V No.	v113033	v113034	v113032	v113036	v113037	v113035	v113031
millions de dollars							
2004							
I	9 940	3 843	13 784	-7 994	-162	-8 155	5 628
II	6 648	5 011	11 658	-17 743	-491	-18 234	-6 576
III	16 406	4 349	20 755	-11 891	-322	-12 213	8 542
IV	11 068	2 470	13 538	-20 207	-1 504	-21 711	-8 173
2005							
I	9 780	5 082	14 862	-8 596	-1 300	-9 896	4 966
II	8 992	5 546	14 538	-9 603	-1 012	-10 615	3 923
III	16 683	5 566	22 250	-8 609	-1 008	-9 617	12 632
IV	23 043	5 936	28 979	-14 801	-4 566	-19 367	9 611
2006							
I	18 559	3 836	22 395	-7 799	-832	-8 630	13 765
II	11 900	5 084	16 983	-10 509	-1 130	-11 640	5 344
III	28 377	4 933	33 310	-7 790	-1 139	-8 929	24 381
IV	43 561	3 977	47 537	-21 306	-1 931	-23 236	24 301
2007							
I	24 346	6 217	30 564	-9 142	-1 801	-10 943	19 621
II	25 544	6 223	31 767	-10 624	-625	-11 250	20 517
III	32 592	5 068	37 660	-8 552	-1 131	-9 682	27 978
IV	55 064	4 217	59 281	-9 440	-1 509	-10 949	48 332
2008							
I	17 659	4 771	22 430	-5 106	-637	-5 744	16 686
II	9 555	7 465	17 020	-10 258	-1 196	-11 454	5 566
III	19 041	7 396	26 437	-7 465	-2 380	-9 846	16 591
IV	14 915	5 391	20 307	-8 384	-3 056	-11 440	8 867
2009							
I	6 529	4 061	10 590	-7 256	-2 485	-9 740	849
II	3 195	4 463	7 658	-7 489	-1 460	-8 949	-1 292
III	20 937	3 628	24 565	-6 314	-1 289	-7 603	16 962

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 43
Investissements directs étrangers au Canada 1,2 par catégorie de transactions, annuel

Année	Entrées			Sorties			Flux net total
	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	Flux	Bénéfices réinvestis	Total	
V No.	v112994	v112995	v112993	v112997	v112998	v112996	v112992
millions de dollars							
2004	44 063	15 672	59 735	-57 835	-2 480	-60 315	-579
2005	58 498	22 130	80 628	-41 609	-7 887	-49 496	31 132
2006	102 397	17 829	120 226	-47 403	-5 032	-52 435	67 791
2007	137 546	21 726	159 271	-37 758	-5 066	-42 824	116 448
2008	61 169	25 024	86 193	-31 214	-7 269	-38 483	47 710

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 44
Investissements directs étrangers au Canada 1,2 par zone géographique, trimestriel

Trimestre	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres UE ³	Japon	Autres OCDE ⁴	Tous les autres		
V No.	v114653	v114725	v114869	v114941	v115013	v115085	v114797	v114576
millions de dollars								
2004								
I	3 925	229	1 047	15	173	239	1 474	5 628
II	-3 193	529	-4 144	24	-83	290	-3 912	-6 576
III	6 780	-230	-5 778	137	1 001	6 631	1 991	8 542
IV	-3 007	-494	-5 370	114	561	21	-4 673	-8 173
2005								
I	3 712	-146	701	282	198	219	1 400	4 966
II	1 687	441	1 063	-125	392	464	1 794	3 923
III	9 776	1 244	830	104	211	467	1 612	12 632
IV	-4 582	1 748	2 668	111	3 406	6 261	12 445	9 611
2006								
I	8 486	93	4 286	440	-281	740	5 185	13 765
II	4 810	751	-1 740	36	277	1 210	-217	5 344
III	3 407	20 224	-857	233	703	671	750	24 381
IV	5 170	1 732	-5 508	1 800	1 524	19 584	17 399	24 301
2007								
I	9 360	1 206	3 396	448	693	4 518	9 055	19 621
II	7 733	563	8 407	38	1 932	1 844	12 221	20 517
III	4 142	1 749	15 922	301	404	5 460	22 086	27 978
IV	20 187	27 287	-1 188	-2	-65	2 114	858	48 332
2008								
I	7 454	-650	2 900	284	1 203	5 493	9 881	16 686
II	5 476	225	-1 860	218	239	1 268	-135	5 566
III	4 912	935	8 096	151	626	1 871	10 744	16 591
IV	2 003	595	1 677	37	1 162	3 393	6 269	8 867
2009								
I	1 334	125	-2 101	-154	1 192	454	-609	849
II	-1 806	-153	175	-18	-127	637	667	-1 292
III	7 127	583	7 268	258	-281	2 007	9 252	16 962

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 45
Investissements directs étrangers au Canada 1,2 par zone géographique, annuel

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres UE ³	Japon	Autres OCDE ⁴	Tous les autres		
V No.	v113834	v113906	v114050	v114122	v114194	v114266	v113978	v113757
millions de dollars								
2004	4 505	35	-14 244	290	1 653	7 182	-5 120	-579
2005	10 594	3 287	5 262	371	4 207	7 411	17 252	31 132
2006	21 873	22 800	-3 818	2 509	2 222	22 206	23 118	67 791
2007	41 421	30 806	26 538	784	2 963	13 936	44 220	116 448
2008	19 846	1 105	10 813	691	3 230	12 026	26 759	47 710

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 46
Investissements directs étrangers au Canada 1,2 par industrie, trimestriel

Trimestre	Bois et papier	Energie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail ³	Autres industries ⁴	Total
V No.	v113039	v113040	v113041	v113042	v113043	v113044	v113038
millions de dollars							
2004							
I	-49	1 471	-3 022	854	576	5 798	5 628
II	351	1 139	-4 394	1 550	-28	-5 194	-6 576
III	172	1 314	3 890	707	479	1 980	8 542
IV	-1 483	-533	1 056	-9 324	543	1 567	-8 173
2005							
I	241	1 849	-3 335	1 341	247	4 624	4 966
II	1 131	318	425	2 335	1 039	-1 325	3 923
III	-1 092	8 927	4 468	643	-708	395	12 632
IV	-218	11 064	-5 854	415	2 960	1 245	9 611
2006							
I	4	7 882	2 706	49	1 438	1 686	13 765
II	246	2 673	963	-1 772	1 611	1 623	5 344
III	91	21 887	893	-1 112	288	2 334	24 381
IV	486	12 924	989	-1 211	869	10 244	24 301
2007							
I	2 211	10 648	3 006	1 065	-6	2 696	19 621
II	398	10 374	-888	5 157	3 310	2 165	20 517
III	281	10 068	830	10 838	1 984	3 977	27 978
IV	1 136	34 637	4 480	2 841	2 322	2 916	48 332
2008							
I	-214	5 789	1 492	1 610	418	7 591	16 686
II	-146	3 847	-2 041	540	783	2 582	5 566
III	-295	9 840	-1 077	2 336	3 367	2 421	16 591
IV	-255	6 019	-1 051	436	1 153	2 565	8 867
2009							
I	-246	1 843	-662	-1 689	1 069	534	849
II	-282	-408	-2 270	379	12	1 278	-1 292
III	43	7 801	5 353	432	729	2 604	16 962

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 47
Investissements directs étrangers au Canada 1,2 par industrie, annuel

Année	Bois et papier	Énergie et minerais métalliques	Machinerie et matériel de transport	Finances et assurances	Services et commerce de détail ³	Autres industries ⁴	Total
V No.	v112909	v112910	v112911	v112912	v112913	v112914	v112908
millions de dollars							
2004	-1 010	3 392	-2 470	-6 212	1 569	4 151	-579
2005	62	22 157	-4 297	4 734	3 538	4 938	31 132
2006	826	45 366	5 552	-4 046	4 205	15 888	67 791
2007	4 026	65 727	7 428	19 902	7 610	11 754	116 448
2008	-910	25 496	-2 678	4 922	5 720	15 159	47 710

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 48
Investissements directs étrangers au Canada 1,2 : ventes, acquisitions et autres flux, annuel

Année	Entrées à long terme			Sorties à long terme			Flux nets à court terme	Bénéfices réinvestis	Flux nets		
	Ventes d'intérêts existants au Canada	Autres entrées à long terme	Total	Acquisitions d'investissements directs des non-résidents	Autres sorties à long terme	Total			Ventes/acquisitions avec des investisseurs directs étrangers	Autres flux	Total
V No.	v113001	v113004	v112915	v113002	v113005	v112922	v113006	v113007	v113000	v113003	v112999
millions de dollars											
2004	15 741	18 923	34 663	-25 340	-17 938	-43 278	-5 158	13 193	-9 599	9 020	-579
2005	30 518	15 246	45 765	-4 822	-23 767	-28 589	-287	14 244	25 696	5 436	31 132
2006	67 308	20 157	87 465	-12 436	-24 441	-36 877	4 405	12 797	54 872	12 918	67 791
2007	98 898	22 840	121 737	-12 108	-13 851	-25 959	4 009	16 660	86 790	29 658	116 448
2008	30 354	20 223	50 576	-7 224	-13 004	-20 228	-393	17 755	23 130	24 581	47 710

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 49
Investissements de portefeuille en obligations canadiennes par zone géographique, annuel

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	
			Autres UE ¹	Japon	Autres OCDE ²	Tous les autres		
V No.	v113836	v113908	v114052	v114124	v114196	v114268	v113980	v113759
millions de dollars								
2004	19 906	2 140	-256	-3 583	-2 682	3 713	-2 808	19 238
2005	-8 527	738	4 042	1 848	-1 770	7 150	11 270	3 481
2006	11 067	799	-1 738	6 117	451	167	4 997	16 863
2007	2 083	3 892	-3 974	4 218	-884	6 212	5 572	11 548
2008	11 931	11 097	-12 542	6 523	-3 214	1 385	-7 848	15 179

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 50
Investissements de portefeuille en actions canadiennes par zone géographique, annuel

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	
			Autres UE ¹	Japon	Autres OCDE ²	Tous les autres		
V No.	v113837	v113909	v114053	v114125	v114197	v114269	v113981	v113760
millions de dollars								
2004	32 087	2 145	1 452	261	738	-941	1 510	35 742
2005	9 131	-1 185	586	-31	584	48	1 188	9 133
2006	16 487	5 715	-12 243	32	1 213	-391	-11 389	10 814
2007	-15 490	-3 492	-22 727	-52	-3 869	3 636	-23 012	-41 994
2008	3 820	2 260	-5 695	11	1 876	475	-3 334	2 746

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 51
Investissements de portefeuille en instruments du marché monétaire canadien par zone géographique, annuel

Année	États-Unis	Royaume-Uni	Autres que États-Unis et Royaume-Uni				Total	Total
			Autres UE ¹	Japon	Autres OCDE ²	Tous les autres		
V No.	v113838	v113910	v114054	v114126	v114198	v114270	v113982	v113761
	millions de dollars							
2004	-1 429	101	231	25	134	508	898	-429
2005	-2 171	27	1 118	44	148	1 356	2 666	522
2006	3 638	-1 514	-622	11	51	2 147	1 587	3 711
2007	-197	-1 999	95	-25	90	894	1 053	-1 143
2008	7 068	472	-256	-3	494	3 357	3 592	11 132

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 52
Prêts étrangers ¹ avec clauses de rachat par catégorie de titres, trimestriel et annuel

Période	Gouvernement du Canada						Autres valeurs mobilières canadiennes			Valeurs mobilières étrangères			Total		
	Obligations			Bons du trésor			Ventes	Achats	Net	Ventes	Achats	Net	Ventes	Achats	Net
	Ventes	Achats	Net	Ventes	Achats	Net									
Passif															
V No. (T)	v113290	v113291	v113289	v113293	v113294	v113292	v113296	v113297	v113295	v113299	v113300	v113298	v113301	v113302	v113288
V No. (A)	v113118	v113119	v113117	v113121	v113122	v113120	v113124	v113125	v113123	v113127	v113128	v113126	v113129	v113130	v113116
millions de dollars															
2004															
I	194 544	-190 447	4 097	14 281	-15 677	-1 396	68 173	-69 264	-1 091	49 208	-49 063	145	326 206	-324 452	1 755
II	200 851	-202 868	-2 017	8 899	-8 809	91	66 088	-63 468	2 619	64 346	-59 621	4 725	340 184	-334 766	5 418
III	194 098	-199 569	-5 471	20 188	-20 134	54	67 941	-68 249	-308	70 512	-69 505	1 006	352 738	-357 457	-4 719
IV	130 204	-131 011	-807	35 036	-34 440	596	98 872	-97 374	1 499	50 726	-51 671	-945	314 838	-314 496	342
2005															
I	156 452	-152 746	3 706	21 330	-20 850	480	67 764	-66 826	938	45 276	-44 384	892	290 822	-284 805	6 017
II	148 159	-147 278	881	22 003	-22 995	-991	93 655	-92 920	735	94 679	-92 467	2 212	358 497	-355 660	2 837
III	232 892	-238 902	-6 010	16 016	-15 843	173	55 462	-54 225	1 237	54 619	-55 123	-504	358 988	-364 093	-5 105
IV	169 104	-168 387	716	30 326	-31 498	-1 172	37 822	-37 980	-159	52 260	-50 071	2 189	289 512	-287 937	1 574
2006															
I	211 152	-207 360	3 792	8 293	-9 198	-905	80 958	-80 215	743	52 010	-51 812	198	352 414	-348 585	3 829
II	288 094	-283 791	4 303	8 117	-8 215	-98	39 428	-39 857	-429	55 015	-54 921	93	390 653	-386 785	3 869
III	310 314	-305 410	4 903	3 176	-3 768	-592	36 756	-36 367	389	92 780	-89 958	2 822	443 025	-435 504	7 522
IV	362 673	-364 291	-1 617	14 564	-14 401	163	22 552	-22 183	369	137 133	-134 426	2 706	536 921	-535 300	1 621
2007															
I	337 281	-337 395	-115	6 399	-5 280	1 119	64 592	-64 743	-151	83 543	-83 114	428	491 814	-490 533	1 281
II	413 948	-415 012	-1 064	4 809	-5 770	-961	56 744	-55 560	1 184	102 830	-101 384	1 446	578 332	-577 726	606
III	358 589	-364 098	-5 509	3 621	-3 841	-220	44 790	-46 049	-1 259	110 223	-112 298	-2 074	517 224	-526 286	-9 062
IV	224 404	-228 096	-3 693	1 550	-1 453	96	37 599	-38 738	-1 139	64 825	-63 276	1 548	328 377	-331 564	-3 187
2008															
I	258 507	-259 192	-685	1 913	-2 058	-145	49 121	-47 281	1 839	91 666	-91 808	-142	401 206	-400 339	868
II	183 444	-187 334	-3 890	3 881	-3 908	-27	70 311	-71 784	-1 473	126 727	-122 938	3 790	384 363	-385 964	-1 600
III	300 594	-298 063	2 532	15 745	-15 648	97	82 815	-82 924	-109	143 624	-142 962	662	542 778	-539 596	3 182
IV	437 426	-438 528	-1 102	19 220	-19 104	117	93 407	-91 685	1 721	177 009	-177 693	-684	727 062	-727 009	53
2009															
I	439 870	-440 910	-1 040	16 131	-16 121	10	31 098	-32 640	-1 541	212 980	-206 460	6 520	700 079	-696 130	3 949
II	463 867	-466 659	-2 792	12 687	-12 689	-2	27 579	-27 461	118	239 900	-247 175	-7 275	744 033	-753 984	-9 951
III	301 973	-301 507	466	9 873	-9 987	-114	35 087	-35 114	-27	132 943	-134 690	-1 747	479 876	-481 298	-1 422
2004	719 697	-723 895	-4 198	78 404	-79 060	-656	301 074	-298 355	2 719	234 792	-229 860	4 932	1 333 966	-1 331 171	2 796
2005	706 607	-707 314	-707	89 676	-91 186	-1 510	254 702	-251 951	2 752	246 834	-242 045	4 789	1 297 819	-1 292 496	5 323
2006	1 172 233	-1 160 852	11 381	34 149	-35 582	-1 432	179 694	-178 622	1 071	336 938	-331 118	5 820	1 723 013	-1 706 174	16 840
2007	1 334 222	-1 344 601	-10 380	16 379	-16 344	35	203 725	-205 091	-1 365	361 421	-360 072	1 349	1 915 747	-1 926 108	-10 362
2008	1 179 971	-1 183 116	-3 145	40 759	-40 717	41	295 654	-293 675	1 979	539 027	-535 400	3 626	2 055 410	-2 052 908	2 502

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 53
Autres passifs par catégorie, trimestriel

Trimestre	Passifs à vue du gouvernement du Canada	Dettes à court terme envers les non-résidents	Autres	Total
V No.	v114585	v114586	v114587	v114584
millions de dollars				
2004				
I	189	379	-509	60
II	-293	387	-618	-524
III	-3	-336	-443	-782
IV	4	-152	-196	-343
2005				
I	183	312	6 294	6 789
II	-295	761	190	656
III	-29	275	-604	-358
IV	15	95	-5 202	-5 093
2006				
I	279	270	277	825
II	-275	2	277	4
III	-75	-194	277	8
IV	2	407	-723	-315
2007				
I	307	317	3 426	4 050
II	-365	-233	1 776	1 178
III	61	198	776	1 035
IV	-74	-1 116	276	-914
2008				
I	304	454	-224	534
II	-200	362	276	438
III	-101	-22	276	153
IV	358	-214	-2 725	-2 581
2009				
I	0	157	275	432
II	-378	-219	275	-322
III	0	10	9 101	9 110

Tableau 54
Autres passifs par catégorie, annuel

Année	Passifs à vue du gouvernement du Canada	Dettes à court terme envers les non-résidents	Autres	Total
V No.	v113766	v113767	v113768	v113765
millions de dollars				
2004	-103	280	-1 766	-1 589
2005	-127	1 443	678	1 994
2006	-68	484	107	522
2007	-71	-834	6 255	5 349
2008	360	581	-2 397	-1 456

Tableau 55
Banques canadiennes, flux au niveau de l'actif et passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, trimestriel

Trimestre	Actif						Passif				Net			
	Dépôts ¹		Prêts	Autre	Total		Total		Dont en devises étrangères	Avec les sociétés affiliées	Total		Dont en devises étrangères	
	Total	Dans les sociétés affiliées			Total	Dont en devises étrangères	Dépôts ²	Dont en devises étrangères			Total	Dont en devises étrangères		
V No.	v113637	v113646	v113638	v113639	v113636	v113641	v113643	v113647	v113642	v113645	v113648	v113644	v113640	
millions de dollars														
2004														
I	59	1 914	-1 959	4 296	2 397	5 137	-10 295	-1 555	-6 966	358	-8 256	-7 898	-1 829	
II	-3 853	-5 269	-2 092	-2 982	-8 927	-10 618	14 856	8 491	12 916	3 222	2 707	5 929	2 298	
III	6 390	5 709	-1 129	-1 103	4 158	4 077	-704	-2 741	-341	2 968	486	3 454	3 736	
IV	-5 427	-3 595	2 853	2 820	245	-3 317	-3 922	-5 479	-3 443	-9 074	5 398	-3 676	-6 760	
2005														
I	-5 207	-5 389	-3 986	-3 439	-12 632	-7 484	-1 051	480	735	-4 909	-8 774	-13 683	-6 749	
II	-4 506	-273	1 083	-1 776	-5 199	-2 904	4 694	4 139	3 103	3 866	-4 371	-505	199	
III	-11 943	-10 495	-2 335	69	-14 209	-13 540	35 199	27 070	33 081	16 575	4 415	20 990	19 542	
IV	12 417	8 970	2 734	-2 753	12 397	8 329	9 605	5 981	7 151	14 951	7 052	22 002	15 480	
2006														
I	-7 437	-7 316	-1 328	-2 250	-11 016	-8 642	10 358	17 350	11 215	10 034	-10 692	-658	2 573	
II	-10 465	-11 909	326	-646	-10 786	-10 286	27 871	17 242	20 162	5 332	11 753	17 085	9 876	
III	-4 845	-99	-7 065	-1 459	-13 370	-6 675	1 012	3 834	-5 120	3 734	-16 092	-12 358	-11 794	
IV	29 990	24 216	1 729	-8 060	23 660	24 649	-18 005	-18 326	-20 092	5 889	-235	5 655	4 557	
2007														
I	-2 460	-1 638	-4 308	-6 468	-13 236	-6 240	22 197	6 679	20 936	5 041	3 921	8 962	14 696	
II	-11 812	-9 978	3 415	-7 616	-16 013	-16 304	22 307	25 598	19 231	15 620	-9 326	6 294	2 926	
III	-18 397	-14 979	-4 884	2 574	-20 707	-17 045	-592	1 242	-9 157	-13 737	-7 561	-21 298	-26 201	
IV	1 214	-545	3 164	-2 945	1 432	-5 495	6 863	1 138	7 277	593	7 702	8 295	1 781	
2008														
I	-13 017	-14 295	-36	3 131	-9 922	-8 854	28 925	28 558	26 092	14 263	4 740	19 004	17 239	
II	-633	-2 882	2 376	845	2 588	1 677	-15 433	-14 409	-16 522	-17 291	4 447	-12 844	-14 845	
III	-12 365	-8 966	-1 908	4 913	-9 360	-6 914	1 437	-4 263	7 590	-13 228	5 305	-7 923	676	
IV	-7 367	-8 715	4 642	10 334	7 609	2 706	10 780	16 424	-3 777	7 709	10 680	18 389	-1 071	
2009														
I	14 258	16 208	800	-4 320	10 738	7 906	8 707	311	4 280	16 519	2 927	19 446	12 186	
II	770	-1 348	-4 483	4 412	700	4 328	-8 109	2 998	-18 608	1 649	-9 059	-7 409	-14 279	
III	-11 159	-14 659	-4 996	-1 742	-17 897	-16 595	10 351	5 444	9 600	-9 215	1 669	-7 546	-6 995	

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 56
Banques canadiennes, flux au niveau de l'actif et du passif comptabilisés au Canada auprès des non-résidents, annuel

Année	Actif						Passif				Net			
	Dépôts ¹		Prêts	Autre	Total		Total				Total			
	Total	Dans les sociétés affiliées			Total	Dont en devises étrangères	Dépôts ²		Dont en devises étrangères	Avec les sociétés affiliées	Autres	Total	Dont en devises étrangères	
					Total	De sociétés affiliées								
V No.	v113624	v113633	v113625	v113626	v113623	v113628	v113630	v113634	v113629	v113632	v113635	v113631	v113627	
	millions de dollars													
2004	-2 832	-1 241	-2 327	3 032	-2 127	-4 721	-65	-1 285	2 166	-2 526	334	-2 192	-2 555	
2005	-9 239	-7 187	-2 505	-7 899	-19 643	-15 599	48 447	37 670	44 070	30 483	-1 679	28 804	28 471	
2006	7 242	4 892	-6 339	-12 415	-11 512	-953	21 236	20 099	6 165	24 990	-15 266	9 725	5 212	
2007	-31 454	-27 140	-2 613	-14 455	-48 523	-45 084	50 775	34 657	38 287	7 517	-5 264	2 253	-6 797	
2008	-33 382	-34 858	5 075	19 222	-9 085	-11 385	25 710	26 311	13 383	-8 547	25 172	16 625	1 998	

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 57
Balance des paiements, États-Unis, non désaisonnalisé, trimestriel

Trimestre	Compte courant			Comptes capital et financier ¹				Divergence statistique et transferts entre zones ²	
	Recettes	Paiements	Soldes	Compte capital, flux nets	Compte financier				Total
					Actif	Passifs	Net		
V No.	v114589	v114606	v114622	v114640	v114642	v114652	v114641	v114639	v114662
millions de dollars									
2004									
I	95 740	82 068	13 672	20	6 080	1 942	8 022	8 042	-21 714
II	107 914	90 409	17 506	24	-39 946	33 646	-6 301	-6 276	-11 229
III	103 873	83 057	20 816	13	-20 231	11 604	-8 627	-8 614	-12 202
IV	99 675	82 361	17 314	13	-5 966	13 675	7 709	7 721	-25 036
2005									
I	101 239	87 896	13 343	26	-9 708	6 455	-3 253	-3 226	-10 116
II	108 275	92 836	15 438	35	-1 767	5 859	4 091	4 126	-19 565
III	109 038	86 278	22 760	24	-20 060	34 189	14 130	14 153	-36 914
IV	114 815	89 015	25 800	8	184	-10 335	-10 152	-10 143	-15 657
2006									
I	108 062	91 663	16 399	4	-13 785	8 122	-5 663	-5 659	-10 740
II	110 285	92 758	17 527	35	-26 605	36 146	9 541	9 576	-27 103
III	107 126	88 307	18 818	1	-29 108	14 358	-14 750	-14 749	-4 069
IV	106 846	91 355	15 491	12	2 591	14 050	16 640	16 652	-32 143
2007									
I	110 586	96 322	14 264	4	-30 413	35 488	5 075	5 079	-19 343
II	112 012	96 845	15 168	40	-20 192	29 721	9 529	9 568	-24 736
III	105 877	90 560	15 317	-7	-13 707	-2 704	-16 411	-16 418	1 100
IV	102 968	91 598	11 370	28	-20 371	1 467	-18 904	-18 876	7 506
2008									
I	106 497	92 804	13 694	-1	-33 876	33 615	-261	-262	-13 432
II	117 332	100 953	16 379	38	-9 555	19 852	10 297	10 334	-26 713
III	116 744	97 008	19 737	4	-10 592	-8 016	-18 607	-18 604	-1 133
IV	103 005	97 553	5 452	8	-3 985	-888	-4 873	-4 865	-587
2009									
I	83 727	84 332	-605	15	-6 071	32 325	26 254	26 269	..
II	80 846	83 495	-2 649	23	-10 275	6 332	-3 943	-3 920	..
III	83 198	82 264	934	18	-24 518	40 536	16 018	16 036	..

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 58
Balance des paiements, États-Unis, annuel

Année	Compte courant			Comptes capital et financier ¹				Divergence statistique et transferts entre zones ²	
	Recettes	Paiements	Soldes	Compte capital, flux nets	Compte financier				Total
					Actif	Passifs	Net		
V No.	v113770	v113787	v113803	v113821	v113823	v113833	v113822	v113820	v113843
millions de dollars									
2004	407 202	337 895	69 308	70	-60 064	60 867	803	873	-70 181
2005	433 367	356 025	77 341	93	-31 351	36 168	4 817	4 910	-82 251
2006	432 319	364 082	68 236	52	-66 908	72 676	5 769	5 820	-74 056
2007	431 443	375 324	56 119	64	-84 684	63 973	-20 711	-20 647	-35 473
2008	443 579	388 317	55 262	49	-58 008	44 562	-13 445	-13 396	-41 865

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 59-1
Compte courant, États-Unis, non désaisonnalisé, trimestriel — Recettes

Trimestre	Biens et services							Revenus de placements				Transferts courants			Total
	Biens	Or disponible pour exportation ¹	Services				Total	Directs	Portefeuille ³	Autres ³	Total	Transferts privés	Transferts officiels	Total	
			Voyages	Transports	Autres ²										
Recettes															
V No.	v114591	v114592	v114594	v114595	v114596	v114593	v114590	v114600	v114601	v114602	v114599	v114604	v114605	v114603	v114589
millions de dollars															
2004															
I	83 271	..	1 448	1 199	5 677	8 323	91 595	1 211	1 105	578	2 894	382	870	1 252	95 740
II	93 629	..	2 485	1 468	5 387	9 340	102 970	2 017	1 269	656	3 942	329	674	1 003	107 914
III	87 951	..	4 135	1 388	5 647	11 169	99 121	1 835	1 280	655	3 770	368	614	982	103 873
IV	85 725	..	1 790	1 300	5 523	8 612	94 337	2 018	1 398	791	4 207	312	819	1 131	99 675
2005															
I	86 675	..	1 447	1 183	5 994	8 624	95 299	2 234	1 426	804	4 464	390	1 086	1 475	101 239
II	92 512	..	2 318	1 385	5 903	9 607	102 119	2 446	1 481	1 114	5 041	331	784	1 115	108 275
III	91 155	..	3 658	1 359	6 079	11 096	102 251	2 757	1 650	1 213	5 620	383	784	1 167	109 038
IV	97 937	..	1 554	1 366	6 013	8 933	106 869	3 618	1 775	1 144	6 537	310	1 099	1 409	114 815
2006															
I	91 683	..	1 322	1 253	5 743	8 319	100 002	3 024	1 991	1 092	6 108	418	1 535	1 953	108 062
II	92 762	..	2 303	1 430	5 648	9 381	102 143	3 417	2 245	1 254	6 916	323	903	1 226	110 285
III	88 141	..	3 541	1 330	5 674	10 545	98 686	3 245	2 269	1 690	7 204	344	892	1 236	107 126
IV	88 856	..	1 526	1 286	5 739	8 551	97 408	3 922	2 464	1 402	7 788	309	1 342	1 651	106 846
2007															
I	92 885	..	1 243	1 274	5 924	8 441	101 326	3 595	2 680	1 375	7 650	420	1 190	1 610	110 586
II	92 801	..	2 219	1 385	6 185	9 788	102 588	3 910	2 815	1 390	8 115	333	976	1 309	112 012
III	85 499	..	3 391	1 354	6 181	10 926	96 424	4 127	2 656	1 310	8 093	361	999	1 360	105 877
IV	84 559	..	1 403	1 242	6 241	8 886	93 445	3 846	2 556	1 455	7 858	326	1 340	1 666	102 968
2008															
I	88 530	..	1 152	1 197	6 098	8 447	96 977	4 012	2 529	1 382	7 924	320	1 277	1 597	106 497
II	98 795	..	1 988	1 446	6 029	9 463	108 258	3 878	2 676	1 247	7 801	282	992	1 274	117 332
III	97 471	..	3 117	1 505	6 149	10 771	108 241	3 257	2 701	1 282	7 240	350	913	1 263	116 744
IV	85 096	..	1 369	1 378	6 379	9 127	94 222	3 003	2 591	1 384	6 978	351	1 453	1 805	103 005
2009															
I	69 058	..	1 087	1 084	5 909	8 080	77 138	955	2 866	1 073	4 893	494	1 202	1 696	83 727
II	64 913	..	1 829	1 176	5 864	8 869	73 781	2 325	2 623	996	5 943	369	752	1 121	80 846
III	66 590	..	2 859	1 248	5 808	9 915	76 505	2 360	2 345	819	5 524	437	732	1 169	83 198

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 59-2
Compte courant, États-Unis, non désaisonnalisé, trimestriel — Paiements

Trimestre	Biens et services						Revenus de placements				Transferts courants			Total
	Biens	Or disponible pour exportation ¹	Services			Total	Directs	Portefeuille ³	Autres ³	Total	Transferts privés	Transferts officiels	Total	
			Voyages	Transports	Autres ²									
Paiements														
V No.	v114608	v114610	v114611	v114612	v114609	v114607	v114616	v114617	v114618	v114615	v114620	v114621	v114619	v114606
millions de dollars														
2004														
I	60 137	. 3 093	1 589	6 667	11 349	71 486	4 612	4 658	1 028	10 298	227	57	284	82 068
II	66 949	. 3 199	1 532	6 712	11 443	78 392	6 219	4 740	774	11 733	250	34	284	90 409
III	61 520	. 2 344	1 514	7 152	11 010	72 531	4 681	4 731	818	10 229	241	56	297	83 057
IV	61 432	. 2 379	1 394	7 192	10 964	72 396	4 082	4 545	1 029	9 657	250	57	307	82 361
2005														
I	63 220	. 3 410	1 576	6 642	11 628	74 848	6 783	4 696	1 218	12 696	278	74	352	87 896
II	69 116	. 3 389	1 642	6 793	11 824	80 940	5 688	4 732	1 148	11 568	288	41	328	92 836
III	62 116	. 2 557	1 869	7 092	11 518	73 634	6 367	4 737	1 172	12 276	302	67	369	86 278
IV	64 881	. 2 645	1 567	7 211	11 423	76 304	6 338	4 804	1 188	12 330	313	68	381	89 015
2006														
I	65 503	. 3 677	1 741	6 428	11 845	77 349	6 163	4 719	2 292	13 174	1 052	88	1 140	91 663
II	68 665	. 3 518	1 593	6 535	11 646	80 311	5 314	4 855	1 874	12 044	358	45	403	92 758
III	63 877	. 2 881	1 815	7 015	11 710	75 587	5 275	5 063	1 944	12 282	365	74	439	88 307
IV	66 976	. 2 933	1 555	6 726	11 213	78 189	4 610	5 207	2 243	12 059	1 032	75	1 107	91 355
2007														
I	68 951	. 3 904	1 764	6 809	12 477	81 428	6 152	5 376	2 369	13 897	899	97	996	96 322
II	70 771	. 3 803	1 783	7 201	12 787	83 557	5 224	5 409	2 195	12 828	402	57	459	96 845
III	64 676	. 3 572	1 784	7 164	12 520	77 196	5 290	5 446	2 137	12 873	399	92	491	90 560
IV	65 431	. 3 813	1 875	7 132	12 820	78 251	5 185	5 305	2 357	12 848	405	94	499	91 598
2008														
I	65 914	. 4 805	2 028	6 833	13 666	79 580	5 440	5 226	2 029	12 695	407	122	529	92 804
II	73 280	. 4 615	2 050	7 110	13 774	87 055	6 406	5 406	1 595	13 407	433	58	491	100 953
III	70 321	. 3 777	2 233	7 049	13 058	83 379	5 954	5 727	1 437	13 117	416	95	511	97 008
IV	71 258	. 3 379	2 070	7 570	13 020	84 277	4 637	6 067	2 059	12 763	416	97	513	97 553
2009														
I	59 557	. 4 285	1 801	7 199	13 285	72 843	3 569	5 928	1 437	10 934	421	134	555	84 332
II	58 151	. 4 389	1 702	6 971	13 061	71 212	4 986	5 920	916	11 822	396	64	460	83 495
III	58 520	. 3 522	1 911	6 752	12 184	70 704	4 413	6 035	615	11 064	392	104	497	82 264

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 59-3
Compte courant, États-Unis, non désaisonnalisé, trimestriel — Soldes

Trimestre	Biens et services						Revenus de placements				Transferts courants			Total	
	Biens	Or disponible pour exportation ¹	Services			Total	Directs	Portefeuille ³	Autres ³	Total	Transferts privés	Transferts officiels	Total		
			Voyages	Transports	Autres ²										Total
Soldes															
V No.	v114624	v114625	v114627	v114628	v114629	v114626	v114623	v114633	v114634	v114635	v114632	v114637	v114638	v114636	v114622
millions de dollars															
2004															
I	23 134	..	-1 646	-391	-990	-3 026	20 108	-3 402	-3 552	-450	-7 404	155	813	967	13 672
II	26 680	..	-714	-64	-1 325	-2 103	24 577	-4 202	-3 470	-118	-7 791	79	639	719	17 506
III	26 431	..	1 791	-126	-1 505	159	26 590	-2 846	-3 450	-162	-6 459	127	558	685	20 816
IV	24 292	..	-589	-95	-1 669	-2 352	21 940	-2 065	-3 147	-238	-5 450	62	762	824	17 314
2005															
I	23 454	..	-1 963	-392	-648	-3 003	20 451	-4 549	-3 270	-414	-8 232	112	1 012	1 123	13 343
II	23 397	..	-1 071	-257	-890	-2 217	21 179	-3 243	-3 251	-34	-6 527	43	743	786	15 438
III	29 039	..	1 102	-510	-1 013	-422	28 617	-3 610	-3 087	41	-6 656	81	718	798	22 760
IV	33 055	..	-1 090	-202	-1 198	-2 490	30 566	-2 720	-3 029	-45	-5 794	-3	1 031	1 028	25 800
2006															
I	26 179	..	-2 354	-487	-685	-3 527	22 653	-3 139	-2 728	-1 200	-7 067	-634	1 447	813	16 399
II	24 098	..	-1 216	-164	-886	-2 266	21 832	-1 897	-2 610	-620	-5 128	-35	858	823	17 527
III	24 264	..	660	-485	-1 340	-1 165	23 099	-2 030	-2 794	-254	-5 078	-21	818	797	18 818
IV	21 881	..	-1 407	-269	-987	-2 662	19 219	-687	-2 743	-841	-4 272	-723	1 267	544	15 491
2007															
I	23 934	..	-2 661	-490	-885	-4 036	19 898	-2 558	-2 696	-994	-6 248	-479	1 093	613	14 264
II	22 030	..	-1 585	-398	-1 016	-2 999	19 031	-1 314	-2 595	-804	-4 714	-69	920	850	15 168
III	20 823	..	-181	-430	-983	-1 595	19 228	-1 163	-2 790	-827	-4 780	-38	906	869	15 317
IV	19 128	..	-2 409	-633	-891	-3 934	15 194	-1 339	-2 749	-902	-4 990	-79	1 245	1 166	11 370
2008															
I	22 616	..	-3 653	-832	-735	-5 219	17 397	-1 428	-2 697	-647	-4 772	-87	1 155	1 068	13 694
II	25 515	..	-2 627	-604	-1 081	-4 312	21 203	-2 528	-2 730	-348	-5 606	-151	934	783	16 379
III	27 149	..	-660	-728	-900	-2 288	24 862	-2 696	-3 026	-155	-5 877	-65	818	753	19 737
IV	13 838	..	-2 010	-692	-1 191	-3 893	9 945	-1 635	-3 475	-675	-5 785	-64	1 356	1 292	5 452
2009															
I	9 501	..	-3 198	-717	-1 291	-5 205	4 295	-2 615	-3 062	-364	-6 041	72	1 068	1 140	-605
II	6 762	..	-2 559	-527	-1 107	-4 193	2 569	-2 662	-3 297	80	-5 879	-27	688	661	-2 649
III	8 071	..	-662	-663	-944	-2 269	5 801	-2 053	-3 691	204	-5 540	45	628	672	934

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 60
Compte courant, États-Unis, annuel

Année	Biens et services							Revenus de placements				Transferts courants			Total
	Biens	Or disponible pour exportation ¹	Services				Total	Directs	Portefeuille ³	Autres ³	Total	Transferts privés	Transferts officiels	Total	
			Voyages	Transports	Autres ²										
Recettes															
V No.	v113772	v113773	v113775	v113776	v113777	v113774	v113771	v113781	v113782	v113783	v113780	v113785	v113786	v113784	v113770
millions de dollars															
2004	350 576	..	9 858	5 354	22 234	37 446	388 022	7 080	5 053	2 681	14 814	1 390	2 976	4 367	407 202
2005	368 279	..	8 978	5 293	23 989	38 260	406 539	11 055	6 332	4 275	21 662	1 413	3 753	5 166	433 367
2006	361 442	..	8 692	5 299	22 805	36 796	398 238	13 609	8 969	5 438	28 015	1 394	4 672	6 066	432 319
2007	355 743	..	8 256	5 254	24 531	38 041	393 784	15 478	10 707	5 530	31 715	1 439	4 505	5 944	431 443
2008	369 891	..	7 625	5 525	24 656	37 807	407 698	14 150	10 497	5 295	29 942	1 304	4 635	5 939	443 579
Paiements															
V No.	v113789	v113791	v113792	v113793	v113790	v113788	v113797	v113798	v113799	v113796	v113801	v113802	v113800	v113787	
millions de dollars															
2004	250 038	..	11 015	6 029	27 723	44 767	294 806	19 595	18 673	3 648	41 917	968	205	1 172	337 895
2005	259 333	..	12 001	6 654	27 738	46 392	305 725	25 176	18 968	4 726	48 871	1 180	249	1 430	356 025
2006	265 020	..	13 008	6 704	26 703	46 415	311 435	21 361	19 844	8 353	49 559	2 807	282	3 088	364 082
2007	269 829	..	15 092	7 206	28 306	50 604	320 433	21 851	21 536	9 059	52 446	2 105	341	2 445	375 324
2008	280 773	..	16 575	8 380	28 562	53 518	334 291	22 437	22 425	7 120	51 982	1 671	373	2 044	388 317
Soldes															
V No.	v113805	v113806	v113808	v113809	v113810	v113807	v113804	v113814	v113815	v113816	v113813	v113818	v113819	v113817	v113803
millions de dollars															
2004	100 538	..	-1 157	-675	-5 489	-7 322	93 216	-12 515	-13 620	-968	-27 103	423	2 772	3 194	69 308
2005	108 946	..	-3 023	-1 361	-3 749	-8 133	100 813	-14 121	-12 637	-451	-27 208	233	3 504	3 736	77 341
2006	96 422	..	-4 317	-1 405	-3 898	-9 620	86 802	-7 753	-10 876	-2 915	-21 544	-1 413	4 391	2 977	68 236
2007	85 914	..	-6 836	-1 952	-3 775	-12 563	73 351	-6 373	-10 829	-3 528	-20 731	-665	4 164	3 499	56 119
2008	89 118	..	-8 950	-2 855	-3 907	-15 711	73 407	-8 287	-11 928	-1 825	-22 040	-367	4 263	3 895	55 262

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 61-1
Compte financier 1, États-Unis, trimestriel — Actif, flux nets

Trimestre	Investissements directs canadiens à l'étranger ²	Investissements de portefeuille				Autres investissements					Actif du Canada, flux nets
		Obligations étrangères	Actions étrangères	Effets du marché monétaire étranger	Total	Prêts	Dépôts ³	Réserves internationales ⁴	Autres actifs	Total	
V No.	v114643	v114645	v114646	v30424737	v114644	v114648	v114649	v114650	v114651	v114647	v114642
millions de dollars											
2004											
I	-2 000	-3 049	3 235	593	779	1 896	1 664	-762	4 503	7 301	6 080
II	-28 203	-4 866	-24	746	-4 144	2 830	-6 422	-377	-3 631	-7 600	-39 946
III	-8 090	134	-4 198	-179	-4 244	-2 123	-1 790	-2 099	-1 885	-7 898	-20 231
IV	-1 035	-4 126	1 144	-324	-3 306	-1 370	-4 102	2 068	1 778	-1 626	-5 966
2005											
I	-6 519	-1 148	2 613	259	1 724	3 608	-5 944	-1 134	-1 442	-4 913	-9 708
II	-4 992	-3 519	7 338	365	4 185	1 258	374	-176	-2 415	-960	-1 767
III	-7 659	-7 268	4 273	-929	-3 925	-1 571	-5 287	-360	-1 257	-8 476	-20 060
IV	-2 547	-4 936	1 539	304	-3 093	2 717	7 871	554	-5 318	5 823	184
2006											
I	-6 334	-6 127	452	436	-5 239	47	1 785	-2 737	-1 306	-2 211	-13 785
II	-4 392	-6 748	-3 790	-1 841	-12 379	-914	-11 422	2 697	-195	-9 834	-26 605
III	-5 005	-1 308	-8 283	-1 645	-11 236	-9 772	-1 650	-51	-1 395	-12 868	-29 108
IV	-8 409	-851	2 773	-243	1 680	-799	15 821	1 112	-6 815	9 320	2 591
2007											
I	-13 484	-6 341	3 028	624	-2 688	-688	-7 568	-4 013	-1 973	-14 241	-30 413
II	-5 903	-7 460	-2 301	84	-9 677	4 581	-4 195	-148	-4 851	-4 612	-20 192
III	-9 594	3 940	-3 222	2 652	3 369	-3 380	-7 680	468	3 109	-7 483	-13 707
IV	-6 764	1 952	-8 676	589	-6 135	-1 257	-2 401	-68	-3 747	-7 473	-20 371
2008											
I	-22 425	2 248	-1 820	-1 498	-1 069	-2 416	-8 283	-31	350	-10 381	-33 876
II	-5 094	1 281	-4 893	139	-3 473	6 861	-6 319	-1 485	-46	-989	-9 555
III	-18 512	5 124	-4 956	294	462	5 685	581	-1 597	2 789	7 458	-10 592
IV	-13 483	7 094	2 841	2 987	12 923	-5 951	-58	1 345	1 239	-3 425	-3 985
2009											
I	-993	-2 224	-6 961	-2 176	-11 361	5 197	6 917	..	-5 831	6 284	-6 071
II	1 201	-442	-3 134	439	-3 137	-8 572	-4 725	..	4 958	-8 339	-10 275
III	-15 820	4 630	-1 018	347	3 960	-1 064	-9 628	..	-1 966	-12 658	-24 518

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 61-2
Compte financier 1, États-Unis, trimestriel — Passif, flux nets

Trimestre	Investissements directs étrangers au Canada ^{2,3}	Investissements de portefeuille				Autres investissements				Engagements du Canada, flux nets
		Obligations canadiennes	Actions canadiennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts ⁴	Dépôts ⁵	Autres passifs	Total	
V No.	v114653	v114655	v114656	v114657	v114654	v114659	v114660	v114661	v114658	v114652
millions de dollars										
2004										
I	3 925	2 704	2 948	-2 304	3 348	579	-5 918	8	-5 331	1 942
II	-3 193	5 308	19 165	885	25 358	7 575	3 962	-57	11 480	33 646
III	6 780	4 172	4 013	-1 139	7 046	1 139	-2 714	-647	-2 222	11 604
IV	-3 007	7 721	5 961	1 129	14 812	140	2 134	-405	1 869	13 675
2005										
I	3 712	-3 478	7 584	-1 233	2 874	2 024	-4 876	2 721	-131	6 455
II	1 687	4 012	-2 047	-706	1 259	4 559	-2 263	616	2 912	5 859
III	9 776	-1 950	5 657	-1 806	1 901	1 167	21 175	170	22 512	34 189
IV	-4 582	-7 111	-2 064	1 573	-7 602	2 200	1 809	-2 160	1 848	-10 335
2006										
I	8 486	1 468	6 448	2 939	10 856	-410	-11 053	243	-11 220	8 122
II	4 810	-1 853	9 123	2 738	10 009	6 279	15 035	14	21 328	36 146
III	3 407	8 799	1 791	-479	10 111	8 725	-7 731	-154	840	14 358
IV	5 170	2 653	-875	-1 561	217	4 221	4 516	-74	8 663	14 050
2007										
I	9 360	5 116	4 963	-466	9 612	607	13 658	2 250	16 516	35 488
II	7 733	-3 855	6 028	432	2 605	-15	19 036	363	19 384	29 721
III	4 142	500	-4 523	526	-3 497	-1 195	-2 752	599	-3 348	-2 704
IV	20 187	324	-21 959	-689	-22 324	-98	4 843	-1 140	3 605	1 467
2008										
I	7 454	1 761	8 019	-3 067	6 712	201	18 998	249	19 448	33 615
II	5 476	13 590	8 522	1 708	23 821	1 568	-11 290	276	-9 445	19 852
III	4 912	2 160	-7 100	1 768	-3 172	-49	-9 690	-16	-9 756	-8 016
IV	2 003	-5 580	-5 621	6 659	-4 542	-1 564	4 474	-1 259	1 650	-888
2009										
I	1 334	9 808	2 453	11 654	23 916	4 353	2 540	183	7 076	32 325
II	-1 806	18 929	5 988	-1 817	23 101	-7 970	-6 805	-188	-14 963	6 332
III	7 127	14 809	9 880	-1 879	22 810	1 095	9 497	7	10 599	40 536

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 62-1
Compte financier 1, États-Unis, annuel — Actif, flux nets

Année	Investissements directs canadiens à l'étranger ²	Investissements de portefeuille				Autres investissements				Actifs du Canada, flux nets	
		Obligations étrangères	Actions étrangères	Effets du marché monétaire étranger	Total	Prêts	Dépôts ³	Réserves internationales ⁴	Autres actifs		Total
V No.	v113824	v113826	v113827	v30424729	v113825	v113829	v113830	v113831	v113832	v113828	v113823
millions de dollars											
2004	-39 327	-11 907	158	836	-10 914	1 234	-10 650	-1 170	763	-9 823	-60 064
2005	-21 717	-16 871	15 764	-1	-1 108	6 011	-2 986	-1 118	-10 432	-8 525	-31 351
2006	-24 141	-15 035	-8 847	-3 292	-27 174	-11 438	4 535	1 021	-9 711	-15 593	-66 908
2007	-35 744	-7 910	-11 170	3 948	-15 131	-743	-21 843	-3 761	-7 462	-33 809	-84 684
2008	-59 513	15 746	-8 827	1 924	8 843	4 179	-14 080	-1 768	4 332	-7 337	-58 008

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 62-2
Compte financier 1, États-Unis, annuel — Passif, flux nets

Année	Investissements directs étrangers au Canada ^{2,3}	Investissements de portefeuille				Autres investissements				Engagements du Canada, flux nets
		Obligations canadiennes	Actions canadiennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts ⁴	Dépôts ⁵	Autres passifs	Total	
V No.	v113834	v113836	v113837	v113838	v113835	v113840	v113841	v113842	v113839	v113833
millions de dollars										
2004	4 505	19 906	32 087	-1 429	50 565	9 433	-2 536	-1 100	5 797	60 867
2005	10 594	-8 527	9 131	-2 171	-1 567	9 950	15 845	1 346	27 142	36 168
2006	21 873	11 067	16 487	3 638	31 192	18 815	768	28	19 611	72 676
2007	41 421	2 083	-15 490	-197	-13 604	-702	34 785	2 072	36 156	63 973
2008	19 846	11 931	3 820	7 068	22 819	156	2 492	-751	1 897	44 562

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 63
Balance des paiements, Royaume-Uni, annuel

Année	Compte courant			Comptes capital et financier ¹					Divergence statistique et transferts entre zones ²
	Recettes	Paiements	Soldes	Compte capital, flux nets	Compte financier			Total	
					Actif	Passifs	Net		
V No.	v113844	v113860	v113876	v113893	v113895	v113905	v113894	v113892	v113915
millions de dollars									
2004	19 466	20 499	-1 033	217	-22 695	1 181	-21 514	-21 297	22 331
2005	21 666	19 796	1 870	196	-58 932	7 776	-51 156	-50 960	49 090
2006	26 563	23 887	2 676	195	-39 970	38 733	-1 238	-1 042	-1 634
2007	28 367	27 360	1 007	248	-3 933	31 872	27 939	28 187	-29 194
2008	27 955	28 344	-389	216	-20 665	22 249	1 585	1 801	-1 412

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 64
Compte courant, Royaume-Uni, annuel

Année	Biens et services					Revenus de placements					Transferts courants			Total
	Biens	Services			Total	Directs	Portefeuille ²		Autres ²	Total	Transferts privés	Transferts officiels	Total	
		Voyages	Transports	Autres ¹										
Recettes														
V No.	v113846	v113848	v113849	v113850	v113847	v113845	v113854	v113855	v113856	v113853	v113858	v113859	v113857	v113844
millions de dollars														
2004	9 364	1 155	1 406	1 709	4 270	13 634	2 368	1 579	1 189	5 136	364	331	695	19 466
2005	9 361	1 280	1 389	1 953	4 622	13 982	3 523	1 806	1 659	6 988	382	313	696	21 666
2006	11 285	1 187	1 320	2 487	4 994	16 279	4 407	2 326	2 673	9 406	401	477	878	26 563
2007	14 158	1 229	1 223	1 927	4 378	18 536	4 420	2 920	1 443	8 783	400	648	1 048	28 367
2008	14 207	1 075	1 115	2 370	4 560	18 767	3 399	2 798	1 701	7 899	414	875	1 290	27 955
Paielements														
V No.	v113862	v113864	v113865	v113866	v113863	v113861	v113870	v113871	v113872	v113869	v113874	v113875	v113873	v113860
millions de dollars														
2004	9 460	1 083	1 494	1 693	4 270	13 730	2 497	2 606	1 282	6 385	364	20	384	20 499
2005	9 066	1 236	1 482	1 550	4 268	13 334	1 897	2 548	1 498	5 943	466	53	518	19 796
2006	9 554	1 110	1 491	1 613	4 214	13 768	4 169	2 681	2 733	9 583	468	67	536	23 887
2007	10 017	1 302	1 592	1 725	4 619	14 636	5 044	3 100	3 960	12 103	586	35	622	27 360
2008	11 321	1 405	1 622	1 680	4 707	16 028	4 506	3 272	3 932	11 710	584	21	606	28 344
Soldes														
V No.	v113878	v113880	v113881	v113882	v113879	v113877	v113886	v113887	v113888	v113885	v113890	v113891	v113889	v113876
millions de dollars														
2004	-96	72	-88	16	0	-96	-128	-1 028	-93	-1 249	0	311	311	-1 033
2005	294	44	-93	403	354	648	1 625	-742	161	1 045	-84	261	177	1 870
2006	1 731	77	-171	874	780	2 511	239	-355	-61	-177	-67	410	342	2 676
2007	4 141	-73	-369	202	-241	3 900	-624	-180	-2 516	-3 320	-186	612	426	1 007
2008	2 886	-330	-507	690	-147	2 738	-1 107	-473	-2 230	-3 811	-170	854	684	-389

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 65-1
Compte financier 1, Royaume-Uni, annuel — Actif, flux nets

Année	Investissements directs canadiens à l'étranger ²	Investissements de portefeuille				Autres investissements					Actifs du Canada, flux nets
		Obligations étrangères	Actions étrangères	Effets du marché monétaire étranger	Total	Prêts	Dépôts ³	Réserves internationales ⁴	Autres actifs	Total	
V No.	v113896	v113898	v113899	v30424730	v113897	v113901	v113902	v113903	v113904	v113900	v113895
millions de dollars											
2004	452	-15 926	-2 311	-2 708	-20 944	3 549	-5 013	2	-742	-2 204	-22 695
2005	-4 878	-19 190	-25 033	-1 269	-45 492	-3 880	-4 422	1	-260	-8 561	-58 932
2006	-4 647	-30 559	-1 148	-1 778	-33 485	1 376	-2 254	3	-963	-1 838	-39 970
2007	-5 729	-17 550	19 305	6 379	8 134	-2 862	-3 960	0	485	-6 338	-3 933
2008	-3 198	-4 590	-6 696	1 309	-9 977	2 725	-10 609	0	395	-7 489	-20 665

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 65-2
Compte financier 1, Royaume-Uni, annuel — Passif, flux nets

Année	Investissements directs étrangers au Canada ^{2,3}	Investissements de portefeuille				Autres investissements				Engagements du Canada, flux nets
		Obligations canadiennes	Actions canadiennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts ⁴	Dépôts ⁵	Autres passifs	Total	
V No.	v113906	v113908	v113909	v113910	v113907	v113912	v113913	v113914	v113911	v113905
millions de dollars										
2004	35	2 140	2 145	101	4 386	-5 153	2 464	-551	-3 239	1 181
2005	3 287	738	-1 185	27	-420	-446	5 392	-37	4 909	7 776
2006	22 800	799	5 715	-1 514	5 001	156	10 683	92	10 931	38 733
2007	30 806	3 892	-3 492	-1 999	-1 599	7 900	-5 226	-9	2 665	31 872
2008	1 105	11 097	2 260	472	13 828	3 339	3 932	45	7 316	22 249

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 66
Balance des paiements, autres que États-Unis et Royaume-Uni, annuel

Année	Compte courant			Comptes capital et financier ¹					Divergence statistique et transferts entre zones ²
	Recettes	Paiements	Soldes	Compte capital, flux nets	Compte financier			Total	
					Actif	Passifs	Net		
V No.	v113916	v113932	v113948	v113965	v113967	v113977	v113966	v113964	v113987
millions de dollars									
2004	112 968	151 406	-38 438	4 150	-4 306	-12 229	-16 535	-12 385	50 823
2005	120 579	173 888	-53 309	5 615	-20 178	37 261	17 083	22 699	30 610
2006	139 383	189 963	-50 580	4 041	-57 752	26 381	-31 371	-27 330	77 910
2007	158 988	200 508	-41 520	3 945	-87 060	56 013	-31 047	-27 102	68 622
2008	170 791	217 548	-46 758	4 254	-24 861	25 080	219	4 473	42 284

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 67
Balance des paiements, autres pays de l'UE¹, annuel

Année	Compte courant			Comptes capital et financier ²					Divergence statistique et transferts entre zones ³
	Recettes	Paiements	Soldes	Compte capital, flux nets	Compte financier			Total	
					Actif	Passifs	Net		
V No.	v113988	v114004	v114020	v114037	v114039	v114049	v114038	v114036	v114059
millions de dollars									
2004	29 476	43 464	-13 988	341	-10 017	-10 773	-20 791	-20 450	34 437
2005	31 451	47 204	-15 754	328	3 324	17 325	20 649	20 977	-5 223
2006	38 950	52 130	-13 181	229	-20 958	-25 123	-46 081	-45 851	59 032
2007	42 478	53 223	-10 745	251	-12 227	1 922	-10 305	-10 053	20 799
2008	43 786	57 248	-13 462	240	762	-6 146	-5 384	-5 144	18 607

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 68
Compte courant, autres pays de l'UE 1, annuel

Année	Biens et services					Revenus de placements				Transferts courants			Total	
	Biens	Services			Total	Directs	Portefeuille ³	Autres ³	Total	Transferts privés	Transferts officiels	Total		
		Voyages	Transports	Autres ²										
		Total												
Recettes														
V No.	v113990	v113992	v113993	v113994	v113991	v113989	v113998	v113999	v114000	v113997	v114002	v114003	v114001	v113988
millions de dollars														
2004	17 534	1 705	1 342	3 615	6 662	24 195	906	1 750	1 187	3 843	659	779	1 438	29 476
2005	18 644	1 808	1 740	4 324	7 872	26 516	215	1 970	1 237	3 422	661	851	1 513	31 451
2006	20 909	1 827	1 693	4 586	8 106	29 015	4 276	2 930	1 036	8 243	664	1 028	1 692	38 950
2007	24 380	1 913	2 044	3 373	7 330	31 710	3 531	4 345	1 342	9 219	663	886	1 549	42 478
2008	25 390	2 047	2 168	3 853	8 068	33 458	2 505	4 677	1 386	8 568	695	1 065	1 759	43 786
Paielements														
V No.	v114006	v114008	v114009	v114010	v114007	v114005	v114014	v114015	v114016	v114013	v114018	v114019	v114017	v114004
millions de dollars														
2004	27 007	2 776	2 515	3 250	8 540	35 547	3 623	2 750	667	7 041	616	259	875	43 464
2005	29 487	3 023	2 806	2 850	8 679	38 167	4 382	2 766	928	8 076	639	323	961	47 204
2006	32 571	3 271	3 136	3 338	9 745	42 315	4 857	2 661	1 141	8 660	714	441	1 156	52 130
2007	32 409	3 509	3 330	3 862	10 701	43 110	5 517	2 386	1 012	8 915	845	353	1 198	53 223
2008	35 378	3 628	3 393	3 990	11 011	46 389	6 577	2 003	1 131	9 711	855	293	1 148	57 248
Soldes														
V No.	v114022	v114024	v114025	v114026	v114023	v114021	v114030	v114031	v114032	v114029	v114034	v114035	v114033	v114020
millions de dollars														
2004	-9 473	-1 071	-1 173	365	-1 879	-11 352	-2 717	-1 000	519	-3 198	43	519	562	-13 988
2005	-10 843	-1 214	-1 066	1 474	-807	-11 650	-4 167	-796	309	-4 654	22	529	551	-15 754
2006	-11 662	-1 444	-1 442	1 248	-1 638	-13 300	-581	269	-105	-417	-50	587	536	-13 181
2007	-8 029	-1 596	-1 286	-489	-3 371	-11 400	-1 986	1 959	331	304	-182	534	351	-10 745
2008	-9 987	-1 581	-1 225	-137	-2 943	-12 931	-4 072	2 674	255	-1 143	-160	772	612	-13 462

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 69-1
Compte financier 1, autres pays de l'UE2, annuel — Actif, flux nets

Année	Investissements directs canadiens à l'étranger ³	Investissements de portefeuille				Autres investissements					Actifs du Canada, flux nets
		Obligations étrangères	Actions étrangères	Effets du marché monétaire étranger	Total	Prêts	Dépôts ⁴	Réserves internationales ⁵	Autres actifs	Total	
V No.	v114040	v114042	v114043	v30424732	v114041	v114045	v114046	v114047	v114048	v114044	v114039
millions de dollars											
2004	-3 649	477	-2 410	-188	-2 121	-3 024	-842	448	-829	-4 247	-10 017
2005	6 002	1 636	1 803	-1 300	2 139	703	-6 106	-123	710	-4 817	3 324
2006	-7 091	-2 403	-7 899	-1 617	-11 919	-483	578	132	-2 176	-1 948	-20 958
2007	-5 798	-3 609	5 009	1 011	2 412	-2 192	-7 123	15	459	-8 841	-12 227
2008	-470	553	8 485	1 924	10 961	-4 096	-2 538	-1 779	-1 317	-9 729	762

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 69-2
Compte financier 1, autres pays de l'UE2, annuel — Passif, flux nets

Année	Investissements directs étrangers au Canada ^{3,4}	Investissements de portefeuille				Autres investissements			Engagements du Canada, flux nets	
		Obligations canadiennes	Actions canadiennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts ⁵	Dépôts ⁶	Autres passifs		
V No.	v114050	v114052	v114053	v114054	v114051	v114056	v114057	v114058	v114055	v114049
millions de dollars										
2004	-14 244	-256	1 452	231	1 427	363	2 061	-380	2 044	-10 773
2005	5 262	4 042	586	1 118	5 746	925	5 302	89	6 316	17 325
2006	-3 818	-1 738	-12 243	-622	-14 602	-254	-6 465	17	-6 702	-25 123
2007	26 538	-3 974	-22 727	95	-26 606	440	1 433	116	1 990	1 922
2008	10 813	-12 542	-5 695	-256	-18 493	360	1 160	15	1 535	-6 146

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 70
Balance des paiements, Japon, annuel

Année	Compte courant			Comptes capital et financier ¹					Divergence statistique et transferts entre zones ²
	Recettes	Paiements	Soldes	Compte capital, flux nets	Compte financier			Total	
					Actif	Passifs	Net		
V No.	v114060	v114076	v114092	v114109	v114111	v114121	v114110	v114108	v114131
millions de dollars									
2004	12 815	15 408	-2 593	14	-1 861	-3 943	-5 804	-5 789	8 383
2005	13 309	16 487	-3 178	107	-347	2 285	1 938	2 044	1 134
2006	12 690	17 941	-5 252	86	5 170	9 493	14 664	14 750	-9 498
2007	12 038	17 050	-5 011	117	-3 498	6 429	2 931	3 048	1 964
2008	14 512	17 068	-2 556	100	1 476	8 253	9 729	9 830	-7 274

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 71
Compte courant, Japon, annuel

Année	Biens et services					Revenus de placements					Transferts courants			Total
	Biens	Services			Total	Directs	Portefeuille ²		Autres ²	Total	Transferts privés	Transferts officiels	Total	
		Voyages	Transports	Autres ¹			Total							
Recettes														
V No.	v114062	v114064	v114065	v114066	v114063	v114061	v114070	v114071	v114072	v114069	v114074	v114075	v114073	v114060
millions de dollars														
2004	9 846	599	546	413	1 558	11 404	879	286	25	1 191	26	194	220	12 815
2005	10 173	605	551	378	1 535	11 707	1 009	374	13	1 396	23	182	205	13 309
2006	10 281	551	568	448	1 567	11 847	38	516	52	606	18	218	236	12 690
2007	10 027	462	515	322	1 299	11 326	-104	567	41	504	16	192	209	12 038
2008	11 872	437	591	484	1 511	13 383	257	618	22	898	19	212	231	14 512
Paielements														
V No.	v114078	v114080	v114081	v114082	v114079	v114077	v114086	v114087	v114088	v114085	v114090	v114091	v114089	v114076
millions de dollars														
2004	10 095	244	540	1 903	2 688	12 782	742	1 579	279	2 600	26	0	27	15 408
2005	11 213	231	591	1 639	2 461	13 674	1 055	1 501	222	2 778	35	0	35	16 487
2006	11 858	190	537	2 123	2 851	14 709	1 358	1 580	252	3 191	42	0	42	17 941
2007	11 975	195	614	1 037	1 846	13 821	1 284	1 663	236	3 183	46	0	46	17 050
2008	11 669	174	616	1 500	2 290	13 960	789	1 951	319	3 059	49	0	49	17 068
Soldes														
V No.	v114094	v114096	v114097	v114098	v114095	v114093	v114102	v114103	v114104	v114101	v114106	v114107	v114105	v114092
millions de dollars														
2004	-248	355	5	-1 490	-1 130	-1 378	137	-1 292	-253	-1 409	0	194	194	-2 593
2005	-1 040	374	-40	-1 260	-926	-1 967	-46	-1 127	-209	-1 382	-11	182	171	-3 178
2006	-1 577	360	31	-1 675	-1 284	-2 861	-1 320	-1 065	-200	-2 585	-24	218	195	-5 252
2007	-1 948	266	-99	-715	-547	-2 495	-1 387	-1 096	-196	-2 679	-29	192	163	-5 011
2008	203	262	-25	-1 016	-779	-576	-532	-1 332	-297	-2 162	-30	212	182	-2 556

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 72-1
Compte financier 1, Japon, annuel — Actif, flux nets

Année	Investissements directs canadiens à l'étranger ²	Investissements de portefeuille				Autres investissements					Actifs du Canada, flux nets
		Obligations étrangères	Actions étrangères	Effets du marché monétaire étranger	Total	Prêts	Dépôts ³	Réserves internationales ⁴	Autres actifs	Total	
V No.	v114112	v114114	v114115	v30424733	v114113	v114117	v114118	v114119	v114120	v114116	v114111
millions de dollars											
2004	-1 313	101	-449	-4	-352	-131	-185	0	120	-196	-1 861
2005	50	513	-964	0	-450	77	-92	2	67	53	-347
2006	4 803	693	-392	0	301	8	-315	494	-121	66	5 170
2007	240	809	-4 595	-19	-3 805	10	90	0	-32	67	-3 498
2008	-254	527	1 286	0	1 812	26	-194	0	86	-82	1 476

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 72-2
Compte financier 1, Japon, annuel — Passif, flux nets

Année	Investissements directs étrangers au Canada ^{2,3}	Investissements de portefeuille				Autres investissements				Engagements du Canada, flux nets
		Obligations canadiennes	Actions canadiennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts ⁴	Dépôts ⁵	Autres passifs	Total	
V No.	v114122	v114124	v114125	v114126	v114123	v114128	v114129	v114130	v114127	v114121
millions de dollars										
2004	290	-3 583	261	25	-3 297	-934	-61	59	-936	-3 943
2005	371	1 848	-31	44	1 861	115	52	-114	53	2 285
2006	2 509	6 117	32	11	6 160	-77	825	75	824	9 493
2007	784	4 218	-52	-25	4 141	595	887	21	1 503	6 429
2008	691	6 523	11	-3	6 531	-287	1 310	8	1 032	8 253

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 73
Balance des paiements, autres pays de l'OCDE ¹, annuel

Année	Compte courant			Comptes capital et financier ²					Divergence statistique et transferts entre zones ³
	Recettes	Paiements	Soldes	Compte capital, flux nets	Compte financier			Total	
					Actif	Passifs	Net		
V No.	v114132	v114148	v114164	v114181	v114183	v114193	v114182	v114180	v114203
millions de dollars									
2004	20 315	27 775	-7 459	112	-1 279	-4 304	-5 583	-5 471	12 930
2005	21 392	30 904	-9 512	135	868	3 309	4 177	4 311	5 201
2006	25 746	30 836	-5 090	108	-6 315	6 431	116	224	4 866
2007	29 017	32 814	-3 797	135	-30 049	505	-29 544	-29 409	33 205
2008	29 948	35 032	-5 085	112	-5 430	-734	-6 164	-6 052	11 136

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 74
Compte courant, autres pays de l'OCDE 1, annuel

Année	Bien et services					Revenus de placements					Transferts courants			Total
	Biens	Services				Total	Directs	Portefeuille ³		Total	Transferts privés	Transferts officiels		
		Voyages	Transports	Autres ²				Autres ³	Total			Transferts officiels		
Recettes														
V No.	v114134	v114136	v114137	v114138	v114135	v114133	v114142	v114143	v114144	v114141	v114146	v114147	v114145	v114132
millions de dollars														
2004	14 189	1 111	704	1 693	3 507	17 696	1 378	732	268	2 378	41	201	241	20 315
2005	14 546	1 171	775	1 142	3 088	17 634	2 103	979	443	3 525	43	191	234	21 392
2006	16 808	1 255	762	1 994	4 011	20 819	3 054	1 225	393	4 671	45	211	256	25 746
2007	19 746	1 351	778	2 090	4 219	23 965	2 803	1 637	378	4 818	45	189	234	29 017
2008	21 079	1 460	892	1 978	4 330	25 409	2 044	1 646	404	4 094	46	399	445	29 948
Paielements														
V No.	v114150	v114152	v114153	v114154	v114151	v114149	v114158	v114159	v114160	v114157	v114162	v114163	v114161	v114148
millions de dollars														
2004	22 284	1 502	843	1 058	3 402	25 686	644	902	260	1 807	247	35	282	27 775
2005	24 282	1 683	855	1 553	4 090	28 372	1 158	759	284	2 202	289	42	330	30 904
2006	23 707	1 761	862	1 988	4 612	28 319	1 072	701	378	2 152	325	41	366	30 836
2007	25 059	1 874	893	1 844	4 612	29 671	1 742	587	375	2 704	390	48	438	32 814
2008	27 407	2 034	1 035	1 808	4 877	32 284	1 192	571	559	2 322	372	54	426	35 032
Soldes														
V No.	v114166	v114168	v114169	v114170	v114167	v114165	v114174	v114175	v114176	v114173	v114178	v114179	v114177	v114164
millions de dollars														
2004	-8 095	-391	-140	635	105	-7 990	734	-171	8	572	-207	166	-41	-7 459
2005	-9 737	-512	-80	-411	-1 002	-10 739	945	220	158	1 323	-246	149	-97	-9 512
2006	-6 899	-507	-100	6	-601	-7 500	1 981	524	15	2 520	-281	171	-110	-5 090
2007	-5 313	-524	-115	246	-393	-5 706	1 061	1 050	3	2 114	-346	141	-204	-3 797
2008	-6 328	-575	-143	170	-547	-6 876	853	1 074	-155	1 772	-326	345	19	-5 085

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 75-1
Compte financier 1, autres pays de l'OCDE², annuel — Actif, flux nets

Année	Investissements directs canadiens à l'étranger ³	Investissements de portefeuille				Autres investissements					Actifs du Canada, flux nets
		Obligations étrangères	Actions étrangères	Effets du marché monétaire étranger	Total	Prêts	Dépôts ⁴	Réserves internationales ⁵	Autres actifs	Total	
V No.	v114184	v114186	v114187	v30424734	v114185	v114189	v114190	v114191	v114192	v114188	v114183
millions de dollars											
2004	-1 657	119	-177	177	119	1 345	-1 299	3	211	260	-1 279
2005	-1 639	288	-335	-31	-77	3 350	-553	1	-214	2 584	868
2006	-2 694	-1 327	-1 122	-56	-2 505	-541	-333	0	-242	-1 116	-6 315
2007	-4 984	-2 055	-18 766	49	-20 773	-357	-3 983	0	49	-4 292	-30 049
2008	183	-285	-1 010	70	-1 226	-1 516	-2 760	0	-111	-4 387	-5 430

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 75-2
Compte financier 1, autres pays de l'OCDE², annuel — Passif, flux nets

Année	Investissements directs étrangers au Canada ^{3,4}	Investissements de portefeuille				Autres investissements				Engagements du Canada, flux nets
		Obligations canadiennes	Actions canadiennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts ⁵	Dépôts ⁶	Autres passifs	Total	
V No.	v114194	v114196	v114197	v114198	v114195	v114200	v114201	v114202	v114199	v114193
millions de dollars										
2004	1 653	-2 682	738	134	-1 810	-1 493	-2 660	7	-4 147	-4 304
2005	4 207	-1 770	584	148	-1 038	-1 021	852	309	140	3 309
2006	2 222	451	1 213	51	1 715	-650	3 204	-60	2 495	6 431
2007	2 963	-884	-3 869	90	-4 664	818	1 339	48	2 206	505
2008	3 230	-3 214	1 876	494	-844	-3	-3 155	37	-3 121	-734

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 76
Balance des paiements, tous les autres pays, annuel

Année	Compte courant			Comptes capital et financier ¹					Divergence statistique et transferts entre zones ²
	Recettes	Paiements	Soldes	Compte capital, flux nets	Compte financier			Total	
					Actif	Passifs	Net		
V No.	v114204	v114220	v114236	v114253	v114255	v114265	v114254	v114252	v114275
millions de dollars									
2004	50 362	64 759	-14 397	3 683	8 851	6 791	15 642	19 325	-4 928
2005	54 427	79 292	-24 865	5 046	-24 022	14 342	-9 680	-4 634	29 498
2006	61 998	89 055	-27 057	3 617	-35 649	35 579	-70	3 548	23 509
2007	75 454	97 422	-21 967	3 441	-41 287	47 157	5 871	9 312	12 655
2008	82 545	108 200	-25 655	3 802	-21 669	23 707	2 038	5 840	19 815

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 77
Compte courant, tous les autres pays, annuel

Année	Bien et services					Revenus de placements					Transferts courants			Total
	Biens	Services			Total	Directs	Portefeuille ²		Total	Transferts privés	Transferts officiels			
		Voyages	Transports	Autres ¹			Autres ²	Total			Transferts officiels			
												Total		
Recettes														
V No.	v114206	v114208	v114209	v114210	v114207	v114205	v114214	v114215	v114216	v114213	v114218	v114219	v114217	v114204
millions de dollars														
2004	27 496	2 552	1 689	7 697	11 938	39 434	8 567	670	1 496	10 733	32	162	194	50 362
2005	29 208	2 832	2 029	7 362	12 223	41 431	9 673	912	2 188	12 774	34	189	222	54 427
2006	33 227	3 099	2 220	7 877	13 196	46 422	11 262	1 342	2 541	15 145	35	395	431	61 998
2007	39 072	3 258	2 067	9 044	14 370	53 442	15 756	1 889	3 862	21 508	35	470	505	75 454
2008	47 418	3 475	2 307	8 421	14 203	61 621	15 234	1 961	3 072	20 267	37	620	657	82 545
Paielements														
V No.	v114222	v114224	v114225	v114226	v114223	v114221	v114230	v114231	v114232	v114229	v114234	v114235	v114233	v114220
millions de dollars														
2004	44 274	3 617	4 498	4 634	12 749	57 024	573	1 453	625	2 651	2 559	2 526	5 085	64 759
2005	54 456	3 692	5 149	4 922	13 763	68 219	2 374	1 623	818	4 814	3 040	3 219	6 259	79 292
2006	61 636	4 061	5 779	4 929	14 770	76 406	3 661	1 605	1 583	6 849	3 083	2 717	5 800	89 055
2007	65 939	4 538	6 208	5 483	16 229	82 168	4 392	1 727	2 410	8 529	3 787	2 937	6 724	97 422
2008	76 439	4 917	6 544	5 113	16 573	93 013	4 500	1 759	1 848	8 106	3 721	3 360	7 080	108 200
Soldes														
V No.	v114238	v114240	v114241	v114242	v114239	v114237	v114246	v114247	v114248	v114245	v114250	v114251	v114249	v114236
millions de dollars														
2004	-16 778	-1 065	-2 809	3 063	-811	-17 589	7 994	-783	871	8 083	-2 527	-2 364	-4 891	-14 397
2005	-25 247	-860	-3 120	2 439	-1 541	-26 788	7 300	-710	1 370	7 960	-3 006	-3 030	-6 036	-24 865
2006	-28 409	-962	-3 559	2 947	-1 575	-29 984	7 602	-263	958	8 296	-3 048	-2 322	-5 369	-27 057
2007	-26 867	-1 280	-4 140	3 561	-1 859	-28 726	11 364	162	1 452	12 978	-3 752	-2 467	-6 219	-21 967
2008	-29 022	-1 442	-4 237	3 308	-2 370	-31 392	10 734	203	1 224	12 161	-3 684	-2 739	-6 423	-25 655

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 78-1
Compte financier¹, tous les autres pays, annuel — Actif, flux nets

Année	Investissements directs canadiens à l'étranger ²	Investissements de portefeuille				Autres investissements					Actifs du Canada, flux nets	
		Obligations étrangères	Actions étrangères	Effets du marché monétaire étranger	Total	Prêts	Dépôts ³	Réserves internationales ⁴	Autres actifs	Total		
V No.	v114256	v114258	v114259	v30424735	v114257	v114261	v114262		v114263	v114264	v114260	v114255
millions de dollars												
2004	-10 901	11 846	-2 904	901	9 842	471	7 328		4 145	-2 034	9 910	8 851
2005	-11 187	4 135	-13 113	512	-8 466	1 065	-1 658		-416	-3 360	-4 368	-24 022
2006	-16 598	4 871	-8 700	-56	-3 886	-741	-11 213		-2 663	-549	-15 165	-35 649
2007	-12 041	1 413	-20 729	53	-19 263	-4 093	-5 382		-898	391	-9 982	-41 287
2008	-19 621	4 404	-1 151	-14	3 239	-1 944	-7 047		1 836	1 868	-5 287	-21 669

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Tableau 78-2
Compte financier 1, tous les autres pays, annuel — Passif, flux nets

Année	Investissements directs étrangers au Canada ^{2,3}	Investissements de portefeuille			Autres investissements			Engagements du Canada, flux nets		
		Obligations canadiennes	Actions canadiennes	Effets du marché monétaire canadien	Total	Emprunts ⁴	Dépôts ⁵		Autres passifs	
V No.	v114266	v114268	v114269	v114270	v114267	v114272	v114273	v114274	v114271	v114265
millions de dollars										
2004	7 182	3 713	-941	508	3 280	-4 249	201	377	-3 671	6 791
2005	7 411	7 150	48	1 356	8 553	-3 530	1 508	400	-1 622	14 342
2006	22 206	167	-391	2 147	1 922	-292	11 373	370	11 451	35 579
2007	13 936	6 212	3 636	894	10 742	4 032	15 347	3 101	22 480	47 157
2008	12 026	1 385	475	3 357	5 217	-359	7 634	-811	6 464	23 707

Note(s) : Voir la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Renvois.

Description et définitions des comptes de la balance des paiements du Canada

Les statistiques de la balance des paiements du Canada fournissent des informations sur les opérations¹ économiques du pays conclues avec les non-résidents et sont réparties entre le compte courant et le compte capital et financier.

Le **compte courant** enregistre les opérations sur les biens, les services, les revenus découlant de placements, et les transferts courants. Les transactions telles les exportations et les revenus d'intérêt correspondent à des recettes alors que les importations et les versements d'intérêt correspondent à des paiements. Le solde de ces transactions détermine si le Canada enregistre un surplus ou un déficit au compte courant.

Lorsqu'il y a déficit, le solde du compte courant indique jusqu'à quel point le Canada compte sur les ressources du reste du monde pour la consommation courante et l'investissement; lorsqu'il y a surplus, cela montre jusqu'à quel point le Canada fournit de telles ressources au reste du monde.

Les transferts, à l'opposé des autres éléments de la balance des paiements sont des compensations à des transactions pour lesquelles il n'y a pas de quid pro quo. Par exemple, les transferts courants prennent la forme de dons, d'assistance gouvernementale ou des cadeaux. Les transferts de capitaux, qui font partie du compte capital, comprennent les fonds des migrants et les pardons de dettes par le gouvernement fédéral.

Le **compte capital et financier** porte principalement sur les transactions reliées à des instruments financiers qui représentent des activités de financement et d'investissement avec le reste du monde. L'actif et le passif financiers découlant des transactions avec les non-résidents sont présentés selon trois catégories fonctionnelles : les investissements directs, les investissements de portefeuille et tous les autres types d'investissement. Ces investissements appartiennent soit à des résidents canadiens (actif du Canada), soit à des étrangers (passif du Canada). Les transactions sont dites positives si elles représentent une entrée de capital et négatives si elles représentent une sortie de capital du Canada.

Un solde du compte courant en surplus ou en déficit doit correspondre à une sortie ou à une entrée de fonds équivalente au compte capital et financier. Autrement dit, l'addition des deux comptes doit donner zéro. En fait, les données étant compilées à partir d'une multitude de sources, les deux comptes de la balance des paiements s'égalisent rarement. La **divergence statistique** est l'entrée ou la sortie nette non observée qui vient combler cet écart.

Compte courant

Le compte courant couvre les transactions en biens et services, en revenus de placements et en transferts courants, effectuées avec les non-résidents.

Biens et services

Les exportations de biens et services sont incluses dans les recettes du compte courant alors que les importations de biens et services font partie des paiements du compte courant.

1. Les comptes utilisent un système d'entrée double avec le signe « + » pour une exportation ou une entrée de flux financiers résultant d'une diminution de l'actif ou d'une augmentation du passif, et le signe « - » pour une importation ou une sortie de flux financiers résultant d'une augmentation de l'actif ou d'une diminution du passif.

Biens

Les exportations et les importations de biens sont évaluées à la frontière de l'économie exportatrice, c'est-à-dire que le prix des biens inclut les frais de transport à la frontière. Le fret intérieur est inscrit en tant qu'ajustements des données du commerce douanier. Les biens comprennent aussi tous les biens qui traversent la frontière pour être traités.

Les données qui servent à l'établissement du compte du commerce des biens proviennent des documents douaniers. Pour les exportations canadiennes² à destination des États-Unis, les documents douaniers américains sur les importations en provenance du Canada sont utilisés. La Division du commerce international (DCI)³ de Statistique Canada traite et publie les données établies sur base douanière. Toutefois, on apporte certaines corrections, de période, d'évaluation, de résidence et de couverture afin de conformer les séries douanières sur les concepts et les conventions de la balance des paiements à l'intérieur du système de comptabilité nationale. Un important concept de la balance des paiements est l'enregistrement des opérations basées sur le changement de propriété avec les non-résidents, que ce changement touche les biens qui traversent la frontière ou ceux qui sont échangés avec les non-résidents à l'intérieur d'une économie.

On peut citer comme exemple de tels ajustements, celui qui s'applique à l'**or** et qui consiste à inclure les opérations entre les résidents et les non-résidents sur l'or pour lequel il y a un changement de propriété sans déplacement physique de cet or et donc sans inscription aux documents de douane. (L'or monétaire se trouve sous le compte financier de la balance des paiements, tandis que l'or pour fins de traitement se trouve sous la rubrique biens).

Un autre exemple de correction pour le changement de propriété concerne l'**affectation du pays d'importation**. Les importations sur base douanière sont affectées au pays d'origine (cette définition a été retenue à compter de 1988, avec l'introduction du Système harmonisé de description et de codification des marchandises, ou SH). Aux fins de la balance des paiements, cependant, on estime que le pays de dernière expédition est celui qui reflète le mieux la notion de changement de propriété.

Les corrections pour le **blé et les autres céréales** consistent à remplacer les données douanières pour ces biens par des données de volume sur les dédouanements recueillies auprès de la Commission canadienne des grains (CCG), qui reflètent mieux le mouvement et la destination finale de ces biens. À ces données de volumes sont couplées les données sur les prix de 1981 à 1992 qui proviennent de la Division de l'agriculture de Statistique Canada et, ceci, afin de mieux refléter les valeurs des opérations. Un prix de transaction global pour le blé est inclus dans les données de douanes à partir de 1993, de sorte qu'il soit seulement nécessaire de faire qu'un ajustement pour les volumes de la Commission Canadienne des gains⁴. Depuis l'année de référence 1999, les volumes mensuels sont également utilisés par la DCI menant à de plus faibles corrections avec les valeurs de la BDP.

Les données du commerce de divers **produits énergétiques** nécessitent un traitement spécial en raison de la couverture et de la périodicité. Les exportations canadiennes de gaz naturel à destination des États-Unis par pipeline sont encore calculées à partir de sources canadiennes, du fait que ces dernières sont considérées plus fiables que les importations américaines en provenance du Canada. Dans le cas du pétrole brut, les exportations et importations sur base douanière font l'objet d'une autre correction par la Division de la balance des paiements à partir de renseignements recueillis auprès de la Division de l'industrie de Statistique Canada afin d'obtenir des estimations plus complètes ou plus actuelles.

2. Avant 1990, les exportations canadiennes vers les États-Unis étaient préparées à partir des documents douaniers canadiens, puis rapprochées aux données des importations américaines provenant du Canada. Ceci se traduisait par certains rajustements de rapprochement que la Division de la balance des paiements (BDP) apportait aux exportations douanières canadiennes. À compter de 1990, la plupart de ces rajustements de rapprochement ne sont plus nécessaires, puisque les exportations canadiennes sont mesurées directement à partir des importations douanières des États-Unis en provenance du Canada. Les modifications aux rajustements BDP liées à l'échange des données sont exposées dans Balance des paiements internationaux du Canada, premier trimestre 1990, produit no 67-001-XPB au catalogue de Statistique Canada, p.13.
3. Pour plus de renseignements sur le commerce des marchandises, consulter une des publications suivantes : Sommaire du commerce international du Canada Base du SH, produit no 65-001-XIB au catalogue de Statistique Canada; Exportations par pays Base du SH, produit no 65-003-XPB au catalogue de Statistique Canada; Exportations par marchandise Base du SH, produit no 65-004-XPB au catalogue de Statistique Canada; Importations par pays Base du SH, no 65-006-XPB au catalogue de Statistique Canada; ou Importations par marchandise Base du SH, no 65-007-XPB au catalogue de Statistique Canada.
4. Excepté pour les mouvements relativement modestes vers les États-Unis à partir de 1993, alors que les importations provenant des douanes américaines étaient utilisées sans ajustement.

Dans le cas des **produits de l'automobile**, on a déduit des exportations et des importations les frais d'outillage spéciaux et autres frais enregistrés de temps à autre sur les documents de douanes jusqu'en 1988. À compter de 1988, on n'effectue plus ces rajustements, ce qui correspond à la pratique américaine qui exclut ces opérations du commerce des biens. Ces frais figurent comme des services commerciaux aux fins de la balance des paiements. Un examen plus poussé a permis d'effectuer des ajustements après 1985 pour certaines sur évaluations ou sous-évaluations des données douanières.

Les **autres ajustements** couvrent un grand nombre d'inscriptions. Certaines sont faites pour inclure le fret intérieur entre l'usine et la frontière, ou pour refléter les prix des transactions (les déductions des exportations pour prendre en compte les rabais ou les frais de manutention des produits forestiers en sont un exemple).

Parfois, on procède à des révisions des données du commerce international sont introduites comme des ajustements de la balance des paiements pour fournir aux utilisateurs les dernières estimations ou des valeurs provisoires pendant que d'autres examens sont en cours. Selon des études de rapprochement des données du commerce des biens avec le Japon et l'Union européenne, les exportations canadiennes sur base douanière seraient sous-évaluées par rapport à la contrepartie correspondante des importations, pour divers pays sauf les États-Unis. Un estimé de sous-couverture a été appliqué, de ce fait, à partir de 1986. Des ajouts majeurs, pour la sous-évaluation des biens exportés vers d'autres pays que les États-Unis, ont été apportés en 2001 et 2002. Ces ajouts débutaient avec les années de références 1997 et 1998 respectivement (voir les Révisions annuelles dans la section des Faits saillants des éditions des premiers trimestres 2001 et 2002 de cette publication). À la suite d'autres études menées en collaboration avec l'Agence du revenu du Canada, anciennement l'Agence des douanes et du revenu du Canada, la sous-évaluation des exportations est re-estimée à chaque année. En 2007, une importante révision à la baisse a été faite pour les années 2004 à 2006. Cette révision a été évaluée sur la base de résultats préliminaires d'une étude démontrant que la sous-couverture des exportations par air et par mer était à la baisse. En 2008, avec les résultats finals de l'étude sur la sous-couverture de biens expédiés par mer, d'autres révisions à la baisse se sont ajoutées.

Un autre estimé a été ajouté à partir du premier trimestre de 1998 aux exportations hors des États-Unis. Cela a pour but d'estimer les documents de douanes qui n'ont pas encore été reçus au cours de la période courante. Des ajustements ont été faits à partir de 1996 pour éviter la comptabilisation de logiciels personnalisés déjà classés et inclus dans les importations de services, et pour corriger la sous-évaluation des exportations de logiciels préemballés. Finalement, il y a une correction reliée à la conversion du taux de change sur les biens exportés du Canada vers les États-Unis lorsque les biens sont transigés en dollars canadiens. Dans certaines circonstances, les importateurs américains ont la possibilité d'utiliser un taux trimestriel plutôt que le taux du jour ce qui peut conduire à une évaluation différente des échanges.

Services

Toutes les définitions de services ont été remaniées en mai 1996 en fonction des normes internationales sur la balance des paiements qui ont été émises par le Fonds Monétaire International (FMI) en 1993 et étendues conjointement par le FMI, l'OCDE et Eurostat, l'agence statistique de l'Union Européenne. En 2002, le Manuel des statistiques internationales du commerce international des services a été publié conjointement par six organismes internationaux. Ce manuel établit un cadre approuvé internationalement pour la compilation et la présentation des données de services. Les recommandations du Manuel sont conformes aux normes établies par le Fonds Monétaire International.

Les services ainsi redéfinis ont été regroupés sous quatre rubriques au Canada : voyages, transports, services commerciaux et services gouvernementaux. On trouvera des descriptions plus détaillées dans « Le commerce international de services du Canada », n° 67-203-X au catalogue de Statistique Canada.

Les **voyages** comprennent les recettes et les paiements provenant des voyages de moins d'un an effectués entre le Canada et les autres pays, et pour ceux d'un an ou de plus pour fins d'éducation ou de santé. Dans les autres cas, les personnes qui voyagent pendant un an ou plus sont considérées comme des résidents du pays où elles séjournent, à l'exclusion des diplomates et du personnel militaire en affectation à l'étranger. Même si le séjour de ces

représentants à l'étranger est d'un an et plus, ils sont toujours considérés comme des résidents du pays d'attache; leurs frais de subsistances et autres dépenses à l'étranger entrent dans la catégorie des services gouvernementaux.

Les voyages sont maintenant répartis entre deux catégories : les voyages d'affaires et les voyages à des fins personnelles. Les voyages comprennent les dépenses de logis, la nourriture et les loisirs ainsi que celles sur les biens destinés à un usage personnel.

Les recettes et les paiements de **transport** comprennent les frais pour le transport de personnes et de biens, qu'il soit aérien, maritime ou terrestre, ainsi que les services s'y rapportant.

Les recettes couvrent les tarifs des voyageurs non-résidents payés à des transporteurs canadiens (principalement aériens); celles des transporteurs exploités par des résidents canadiens (navires de mer, navires des grands lacs, avions, chemins de fer et camions) et transportant des biens exportés hors des frontières du Canada; celles des transporteurs exploités par des résidents canadiens et transportant des biens entre pays étrangers, y compris les mouvements en transit et le transit entre deux points situés aux États-Unis via le Canada; celles provenant de l'affrètement de navires résidents; les dépenses portuaires au Canada des sociétés maritimes et aériennes non-résidentes.

Les paiements couvrent les tarifs des voyageurs canadiens payés à des transporteurs non-résidents (principalement aériens). Les données comprennent aussi la plupart des dépenses de croisière, même si de telles dépenses devraient, en principe, être comprises dans les voyages. Les paiements couvrent aussi le transport par des transporteurs non-résidents d'importations au Canada; le transport de marchandises canadiennes, en particulier le pétrole et le gaz naturel, en transit par les États-Unis; l'affrètement de navires étrangers; les dépenses portuaires à l'étranger des compagnies maritimes et aériennes résidentes. Les coûts reliés à l'envoi de satellites dans l'espace sont également inclus.

Aux fins de présentation, les données sont divisées entre transport maritime, aérien et autre transport. Cette dernière catégorie comprend des estimés qui englobent les revenus de camionneurs domiciliés au Canada et aux États-Unis pour le transport de biens vers le pays voisin.

Les recettes et les paiements sur les **services commerciaux** sont présentement produits pour quelque vingt-six catégories distinctes, à partir des catégories internationales courantes servant à la déclaration du commerce de services. Chaque catégorie est présentée selon les groupes de pays avec lesquels les transactions ont eu lieu, et selon qu'elles ont été effectuées avec des sociétés étrangères affiliées ou non. De plus, les transactions sont présentées selon leur secteur d'activité⁵.

Les catégories consistent en quinze catégories principales de services comportant un bris additionnel pour six de ces catégories, soit les communications, la construction, l'assurance, les autres services financiers, les services informatiques et les services d'information. On recoupe aussi comme catégories principales les frais de redevances et de licences, commissions (non-financières), location de matériel, services de gestion des affaires, publicité, recherche et développement, services d'architecture, d'ingénierie et autres services techniques, services divers aux entreprises ainsi que les services audio-visuels et les services personnels, culturels et de loisirs.

Il y a deux différences majeures avec les normes internationales sur les données de services commerciaux. Premièrement, les services d'assurance sont compilés sur une base alors que la méthodologie recommandée par les normes internationales est plus proche d'une base nette ou les primes et les réclamations peuvent être corrigées en fonction de certains facteurs. Deuxièmement, les gains de travail par les employés étrangers sont inclus dans les services commerciaux plutôt que dans les revenus. Les employés étrangers sont alors considérés comme des employés indépendants et des fournisseurs de services.

Les données d'enquêtes sont recueillies sans les retenues fiscales et les retenues fiscales sont réallouées aux catégories des redevances qui sont sujettes à cet impôt. Les données sont publiées incluant l'impôt retenu à la source.

5. Basé sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) 2002.

On tient également compte dans les services commerciaux des montants pour la rémunération des travailleurs saisonniers et frontaliers comme fournisseurs autonomes de services. Puisque les données sont insuffisantes, il est impossible de les inclure comme revenu de travail. L'autre écart principal aux normes internationales est pour les services d'assurance pour lesquels les primes et les réclamations sont montrées sur une base brute.

Les **services gouvernementaux** comprennent les opérations internationales provenant des activités gouvernementales (diplomatiques, commerciales et militaires) non classées ailleurs dans la balance des paiements. Les recettes comprennent principalement les dépenses effectuées au Canada par des gouvernements étrangers. Les paiements couvrent principalement les dépenses à l'étranger des administrations fédérales et provinciales et, depuis 1997, de nouvelles données ont été ajoutées pour les droits exigés pour les services d'immigration. Il faut noter que ces transactions comprenaient en outre des dépenses courantes, les dépenses en capital telles que l'acquisition de propriétés et la construction d'installations. À partir de 1996, la construction est incluse dans les services commerciaux et les acquisitions connues de terrains se retrouvent dans le compte capital et financier.

Dans le cas des administrations centrales, les données portent sur les dépenses du gouvernement canadien et des gouvernements étrangers pour leur représentation officielle, les dépenses militaires et les autres services gouvernementaux. Les opérations conjointes militaires sont comprises ici, mais les contributions aux opérations d'organismes et de programmes internationaux figurent ci-dessous, dans les transferts courants.

Sont classées ici les recettes correspondant aux dépenses d'administration liées aux contributions officielles du Canada.

Revenus de placements

Cette catégorie recoupe les revenus de placements sur les investissements directs, les investissements de portefeuille et les autres investissements. Il n'y a pas de catégorie pour les revenus du travail ce qui diverge des normes internationales. Les gains de travail par les employés étrangers sont inclus dans les services commerciaux plutôt que dans les revenus. Les employés étrangers sont considérés comme des employés indépendants et des fournisseurs de services.

Recettes

Les revenus gagnés sur les investissements directs recourent les revenus d'intérêts gagnés par les investisseurs directs canadiens sur les prêts à leurs entreprises d'investissement direct à l'étranger ainsi que les bénéfices sur leur avoir propre dans ces entreprises étrangères. Les entreprises d'investissements directs couvrent les filiales étrangères, les sociétés affiliées étrangères (dont l'avoir est de plus de 10 %) ainsi que les succursales étrangères détenues par les entreprises basées au Canada, qu'on nomme investisseurs directs canadiens. Les bénéfices sont répartis entre la partie qui est reçue sous forme de dividendes par les investisseurs directs canadiens et la partie qui est retenue dans leurs opérations étrangères (bénéfices réinvestis).

Les revenus sur les **investissements de portefeuille** comprennent les intérêts gagnés par les investisseurs canadiens de portefeuille sur leurs avoirs d'obligations étrangères et d'effets du marché monétaire étranger, de même que les dividendes reçus sur leurs avoirs d'actions étrangères.

Les **autres investissements** recourent les revenus gagnés sur les dépôts non bancaires, les avoirs de réserves internationales, les prêts du gouvernement du Canada, les avoirs du marché monétaire étranger, ainsi que sur les autres créances à l'étranger.

Paiements

Les dépenses sur les **investissements directs** couvrent les intérêts sur les emprunts dus aux investisseurs directs étrangers ainsi que les bénéfices sur l'avoir propre de ces derniers dans des entreprises d'investissement direct canadiennes. Les entreprises d'investissement direct canadiennes comprennent les filiales canadiennes, les

sociétés affiliées canadiennes (dont l'avoir est de plus de 10 %) ainsi que les succursales canadiennes appartenant à des entreprises étrangères, qu'on nomme investisseurs directs étrangers. Les bénéfices sont répartis entre la partie qui est reçue sous forme de dividendes par les investisseurs directs étrangers et la partie qui est retenue dans leurs opérations canadiennes (bénéfices réinvestis).

Les **investissements de portefeuille** comprennent les intérêts accumulés par des investisseurs de portefeuille étrangers sur leurs avoirs d'obligations canadiennes et sur leurs avoirs d'instruments du marché monétaire canadien; ainsi que les dividendes sur leurs avoirs d'actions canadiennes.

Les **autres investissements** englobent l'intérêt payé sur les dépôts étrangers au Canada, les prêts de non-résidents ainsi que d'autres créances étrangères sur le Canada. L'intérêt sur l'allocation canadienne de droits de tirage spéciaux (DTS) est compris ici.

Transferts courants

Ce poste comprend les rentrées et les paiements internationaux découlant des transferts courants unilatéraux, c'est-à-dire les opérations sans contrepartie.

Aux fins de présentation, les données de transferts courants sont regroupées selon que les transactions soient de nature privée ou officielle.

Recettes

Privées

Les **transferts à des particuliers et institutions** regroupent les pensions versées par les gouvernements étrangers aux résidents canadiens, de même que les autres transferts courants des non-résidents aux résidents canadiens.

Officielles

Les **retenues fiscales canadiennes** sont les impôts que le gouvernement du Canada retient sur certains paiements de revenus de placements et de services aux non-résidents.

Paiements

Privés

Les **transferts à des particuliers et à des institutions** comprennent les paiements de pensions du gouvernement du Canada aux non-résidents (notamment le Régime de pensions du Canada, les avantages fiscaux pour les enfants, la sécurité de la vieillesse et les pensions des anciens combattants), les versements personnels faits à l'étranger par les résidents canadiens ainsi que les versements faits par les institutions religieuses, charitables et universitaires. Les paiements de retraite du gouvernement fédéral apparaissent au compte capital.

Officiels

Les **contributions officielles** réfèrent à l'aide technique et économique ainsi que l'aide alimentaire fournie à l'étranger par l'Agence canadienne de développement international. Les données comprennent aussi une certaine forme d'aide consentie par d'autres organisations gouvernementales canadiennes et aussi celle qui est acheminée par les organisations non gouvernementales. Les frais généraux découlant de l'aide sont compris ici avec les déboursés du gouvernement fédéral et de ses entreprises aux organismes et programmes internationaux, tant civil que militaire. De plus, les remises de dette du gouvernement fédéral et de ses entreprises sont maintenant classifiées, comme transferts de capital, au compte capital.

Les **retenues fiscales étrangères** sont les impôts et les taxes que les gouvernements étrangers retiennent sur certaines rentrées de revenus et de services en provenance de l'étranger.

Compte capital et financier

Le compte capital et financier comprend deux composantes importantes : le compte capital et le compte financier.

Compte capital

Le compte capital comprend les transferts de capital et les actifs intangibles. Les transferts de capital comprennent les actifs des migrants (fonds en possession, achats de maisons au Canada et le reste de leur richesse); les prestations de retraite de la fonction publique du gouvernement fédéral; les remises de dette du gouvernement du Canada et de ses entreprises; et les successions. Les acquisitions et cessions d'actifs intangibles comprennent surtout les intangibles comme les brevets, les baux et l'achalandage, entre autres.

Compte financier

Le compte financier se divise entre les transactions sur actifs financiers et les transactions sur engagements financiers. Les composantes des actifs et des engagements sont classifiées selon le type d'investissement, soit les investissements directs, les investissements de portefeuille et les autres investissements.

Investissements directs

Les investissements directs sont ceux qui permettent aux investisseurs, sur une base continue, d'influencer la gestion d'une entreprise à l'extérieur de leur propre économie. Aux fins opérationnelles, un investisseur direct détient habituellement au moins 10 % de l'avoir propre d'une entreprise. Une entreprise comprend les filiales (détenues à plus de 50 % par l'investisseur direct), les sociétés associées (l'investisseur direct possède de 10 % à 50 % de l'avoir) et les succursales (entreprises non constituées à propriété entière ou conjointe). Les flux des investissements directs comprennent les opérations sur l'avoir propre, sur la dette (à long et à court termes) et les bénéfices réinvestis.

Investissements de portefeuille

Les investissements de portefeuille recouvrent les transactions en **obligations, actions et instruments du marché monétaire** entre les résidents du Canada et les non-résidents. À partir du premier trimestre de 2002, les instruments du marché monétaire étranger sont inclus sous les investissements de portefeuille. Avant 2002, ces transactions étaient comprises dans les autres actifs en raison de leur mesure qui, à partir de deux sources différentes, n'était pas suffisamment précise.

Les obligations ont une échéance originale⁶ de plus d'un an. Les instruments du marché monétaire canadien ont une échéance d'un an ou moins. Les valeurs mobilières de portefeuille revêtent une notion de marché en ce qu'elles peuvent être transigées; en d'autres mots, elles peuvent être échangées (achetées et vendues) sur des marchés organisés ou d'autres marchés financiers. Par exemple, les certificats garantis de placement ne sont pas négociables et sont classifiés dans la catégorie autres investissements.

Les transactions en valeurs mobilières ne sont pas toutes classifiées dans la catégorie des investissements de portefeuille. Les transactions entre parties affiliées sur leurs propres valeurs sont classifiées comme investissements directs, tel que décrit plus haut. Les valeurs étrangères détenues dans les réserves officielles du Canada sont classifiées séparément à l'actif dans la catégorie des réserves et les prêts sous forme d'opérations de pension faisant intervenir des valeurs mobilières en guise de collatéral sont classifiés sous la catégorie des prêts du compte des autres investissements.

6. Les obligations existantes ayant une échéance de moins d'un an sont toujours classifiées comme obligations et non pas comme des instruments à court terme.

Les séries de portefeuille en obligations, actions et instruments du marché monétaire sont réparties de la façon suivante : nouvelles émissions, remboursements, émissions en circulation. Pour les instruments du marché monétaire et pour les obligations canadiennes, le changement aux intérêts payables est calculé également. Les remboursements comprennent les rachats aux fins de fonds d'amortissement ou de remboursements anticipés. Tous les instruments, y compris ceux du marché monétaire, peuvent être classifiés comme des ventes (à des non-résidents) ou des achats (de non-résidents) selon la zone géographique.

Autres investissements

Prêts

Les **prêts à l'actif** comprennent les prêts du gouvernement du Canada et de ses entreprises, lesquels incluent les prêts directs aux pays étrangers mais excluent les souscriptions aux organismes internationaux qui sont dans la catégorie des autres actifs; les prêts par les banques canadiennes, tant en dollars canadiens qu'en devises étrangères; les prêts par les sociétés y compris les hypothèques; les prêts par les sociétés et les particuliers sous forme d'opérations de pension faisant intervenir des valeurs mobilières en guise de collatéral.

Les **emprunts au passif** couvrent les emprunts des sociétés et des entreprises gouvernementales auprès des banques étrangères, y compris les prêts syndiqués; les emprunts sous forme d'hypothèques, les autres emprunts ainsi que les emprunts des sociétés et des particuliers sous forme d'opérations de pension faisant intervenir des valeurs mobilières en guise de collatéral.

Dépôts

Les **dépôts d'actif** comprennent les dépôts à l'étranger des banques canadiennes et les autres dépôts du secteur non bancaire canadien. Les **dépôts au passif** sont principalement ceux que font les non-résidents dans les banques canadiennes. Sont également compris de petits dépôts étrangers à la Banque du Canada.

Réserves officielles internationales

Les réserves officielles internationales sont les avoirs officiels en devises et autres actifs de réserve du Compte du Fonds de change⁷, et le compte des ressources générales du ministre des Finances. Certaines des activités qui affectent les réserves comprennent le financement officiel extérieur et les opérations de change effectués par la Banque du Canada comme agent du Fonds de change qui relève du ministre des finances.

Autres

Les **autres actifs** comprennent plusieurs éléments qui peuvent être regroupés comme suit : les comptes clients et autres comptes à recevoir des sociétés, les paiements par versements, les fonds différés des immigrants, les souscriptions aux organismes internationaux du gouvernement du Canada et les options sur actions considérées comme des actifs à court terme. Les souscriptions aux organismes internationaux se font en partie par l'émission de billets à vue non négociables ne portant pas intérêt, qui sont inscrits aux postes des autres engagements. Sont exclus les prêts et souscriptions au Fonds monétaire international, qui sont classés sous la rubrique réserves internationales officielles.

Les **autres passifs** comprennent plusieurs éléments de sources diverses. Les séries principales sont les billets à vue non négociables du gouvernement du Canada, les comptes fournisseurs des sociétés et les autres comptes à payer, y compris les intérêts à payer sur emprunts, et les paiements par versements.

7. Compte au nom du ministre des Finances et administré par la Banque du Canada

Qualité des données

La balance des paiements (BDP) mesure les opérations du Canada avec les non-résidents.

Les transactions avec les non-résidents surviennent en quantité innombrable et une grande variété de sources est utilisée pour les retracer. Généralement, les statistiques proviennent d'une combinaison d'enquêtes et d'autres sources, principalement de dossiers administratifs. Les résultats des enquêtes effectuées à l'intérieur de la Division de la balance des paiements sont synthétisés avec les données d'enquêtes et administratives¹ provenant d'autres sources à l'intérieur et à l'extérieur de Statistique Canada, que viennent compléter des estimations repères et des estimations pour des catégories précises. Il est difficile de donner une mesure précise de la qualité pour un système aussi complexe et interdépendant que celui de la balance des paiements. Un certain jugement de valeur permet de qualifier les données de bonnes ou de faibles. En raison des vérifications et des équilibres du système, même des données faibles assument un caractère différent après avoir été analysées et finalisées.

La qualité peut en partie être également évaluée selon l'ampleur des révisions. Les séries des années plus récentes font l'objet de plus de révisions puisqu'elles proviennent dans une large mesure d'enquêtes échantillons trimestrielles et de projections à partir d'enquêtes exhaustives annuelles ou de sources administratives.

Un autre indicateur de qualité est la divergence statistique, qui peut être dérivée grâce au système de comptabilité en partie double utilisée pour enregistrer les données de la balance des paiements. Un débit dans un compte devrait théoriquement donner lieu à un crédit identique dans un autre compte. Dans la pratique, cependant, l'égalité des deux comptes n'est pas réalisée en raison des diverses sources utilisées. La différence nette entre les comptes est entrée dans les comptes comme divergence statistique qui, assure, en fait, que les comptes de la balance des paiements « balancent ». La divergence est utilisée comme mesure globale d'évaluation soit en valeur absolue, soit encore en relation avec un ensemble plus large de transactions, telles les recettes et paiements du compte courant, ou toutes les transactions de la balance des paiements. L'erreur statistique, comme mesure de la qualité des données, a cependant des limitations, car elle ne traduit que la valeur nette des erreurs de mesure et des opérations non enregistrées.

Les données sont également améliorées par l'apport de consultations internes et d'examen, tant à l'intérieur du système de comptabilité nationale (comme par exemple l'équilibre produits par produits dans les comptes d'entrées-sorties) qu'avec d'autres éléments de Statistique Canada, en particulier de la Division de la culture, du tourisme et du Centre des statistiques sur l'éducation (CTCSÉ), de la Division de sciences, innovation et information électronique ainsi que celle des services.

On a aussi utilisé les données de sources administratives, en particulier de l'agence du revenu du Canada, afin de faire des vérifications et des recherches sur le champ. Sauf quelques exceptions majeures telles que pour les biens, la dette publique et l'administration publique, ces données ne sont pas très fiables comme source première des transactions internationales.

Deux autres moyens servent de façon continue à évaluer la qualité des données. D'abord, on fait des comparaisons au niveau des catégories et de la méthodologie lors des rapprochements annuels des comptes courants du Canada et des États-Unis². Un système de suivi des événements mis au point au cours des dernières années, qui retrace les transactions internationales grâce à un tri régulier des médias d'affaires, se révèle également utile. Les événements sont soit propres à une firme, soit se situent dans un contexte plus général (tendances et évolution des activités économiques, par exemple). Les renseignements servent à la vérification et à la mise à jour du champ d'observation des enquêtes et d'autres séries de la balance des paiements. Sur une base institutionnelle, les opinions des groupes

1. Surtout des documents financiers et autres de programmes des gouvernements.

2. Pour plus de détails, voir « Rapprochement du compte courant entre le Canada et les États-Unis, 2000 et 2001 » au numéro de troisième trimestre 2002 de cette publication, et au numéro de novembre 2002 de Survey of Current Business, US Bureau of Economic Analysis.

consultatifs et des cadres de Statistique Canada, de même que celles des utilisateurs, sont prises en compte lors du processus continu de développement, de compilation et d'analyse. La mise en oeuvre au Canada des normes internationales à l'intention des compilateurs de données relatives à la balance des paiements, notamment en 1996 et 1997, à la suite de la publication par le FMI de son plus récent manuel³ a également eu une incidence sur la production des données. Un ouvrage de référence plus à jour pour les statistiques sur les services peut être obtenu auprès du Bureau de la statistique des Nations Unies⁴.

Il est évident qu'il est impossible de présenter une évaluation complète des données provenant de chacune des nombreuses sources utilisées. Néanmoins, on estime que la qualité de l'ensemble de la balance des paiements est bonne à acceptable.

Séries du compte courant

Le compte courant retrace les opérations avec les non-résidents sur les biens et les services, les revenus de placements et les transferts courants.

Biens

On estime que la qualité de la source fondamentale des données, soit les données douanières, est bonne. Alors que les enregistrements douaniers servent à répondre à des fins plus administratives que statistiques, leur classification et leur champ d'observation se sont récemment améliorés, notamment grâce à l'échange de données d'importations avec les États-Unis à compter de 1990⁵. De temps à autre, la Division du commerce international (DCI) effectue des rapprochements avec les données d'autres partenaires commerciaux.

On apporte des corrections aux données douanières afin de garantir la cohérence avec les concepts de la balance des paiements et le cadre de la comptabilité nationale. Un grand nombre de ces corrections est fait à partir d'autres renseignements administratifs ou de sociétés.

La qualité des données, pour ce qui est des corrections aux données douanières, est revue périodiquement. Depuis le changement d'évaluation des biens à la frontière de l'économie exportatrice, réalisé en 1997, le fret intérieur à la frontière est compris dans la valeur des biens. Ceci est conforme aux normes internationales pour enregistrer le commerce de biens. Étant donné que les biens sont évalués à la frontière du pays exportateur, des transactions de services de transport pourraient survenir à l'intérieur de l'économie du pays exportateur entre des résidents et des non-résidents. Afin de conserver une valeur uniforme des biens à la frontière, une entrée compensatoire devrait être faite dans les services de transport⁶. En 1997, de nouveaux estimés pour le fret par camion à l'extérieur de la frontière ont été introduits dans les services de transport international. Ces estimés ont été enregistrés en valeurs brutes.

Les recettes au titre du fret intérieur jusqu'à la frontière au titre des exportations canadiennes vers les États-Unis sont communiquées par la DCI à partir de la documentation douanière américaine, dans le cadre de l'accord sur l'échange des données d'importations. Certains coûts ferroviaires supplémentaires payés à l'étranger pour les produits forestiers sont également inclus. Les paiements aux États-Unis pour le transport des importations jusqu'à la frontière canadienne sont basés directement sur des estimations internes du fret selon le mode de transport. En mai 1998, la DCI a révisé significativement à la baisse sa valeur de fret intérieur sur les importations. Ces changements ont réduit le large estimé BDP du fret par route d'environ un tiers et les valeurs ont été ramenées à des niveaux plus bas à partir de 1993 et sont reliées à la dernière année non révisée, soit 1992. Les autres

3. Ces normes sont contenues dans le Manuel de la balance des paiements, publié par le Fonds monétaire international (1993).

4. Manual on Statistics of International Trade in Services, Nations Unies, Bureau de la statistique (2002), pour la Commission européenne, le Fonds monétaire international, l'Organisation de coopération et de développement économiques, les Nations Unies, la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement, et l'Organisation mondiale du commerce.

5. Voir les publications de la division du commerce international, la division est responsable de la production des données douanières. Ce programme et les caractéristiques des données sont décrit, par exemple, dans Le commerce international des marchandises du Canada, n° 65-001-XIB au catalogue.

6. Voir les recommandations du chapitre XI dans le Manuel de la balance des paiements, 5^e édition, publié par le Fonds monétaires international (1993).

améliorations ont amené un déplacement des ajustements vers les séries douanières soit annuellement (suite à l'enregistrement de volumes plus élevés de céréales après 1996) ou sur une base mensuelle.

La sous-évaluation des exportations ailleurs qu'aux États-Unis est basée sur une variété de sources. Celles-ci incluent de petits échantillons et certaines réconciliations bilatérales à différentes périodes dans le temps, complétées par des données tirées des tableaux d'entrées-sorties du Canada et des données de transactions bilatérales publiées par les Nations Unies. Il y a donc possibilité de générer de nouvelles estimations en même temps que des actions sont prises pour améliorer les données sous-jacentes. Également, la sous-évaluation, à la période courante, des exportations vers les pays autres que les États-Unis en raison des documents qui sont en retards, est corrigée par un ajustement général qui a débuté en 1998. Les détails sont disponibles auprès de la DCI qui calcule et vérifie les valeurs estimées.

Alors que de telles questions sur la qualité des données ont été récemment adressées, les lecteurs devraient encore être avertis que la majorité des ajustements BDP aux biens ne sont pas destinés à être des mesures indépendantes par elles-mêmes. Ils représentent fréquemment des corrections aux phénomènes déjà mesurés directement ailleurs. En tant que tel, ils sont basés sur des approches et des sources secondaires disponibles pour leurs calculs et ont donc une précision inférieure par rapport aux transactions mesurées directement.

Services

Les opérations internationales de services comprennent les catégories suivantes : voyages, transports, services commerciaux et services gouvernementaux.

Une partie importante des données sur les services, en particulier pour les voyages et les services commerciaux, sont tirées d'enquêtes annuelles ou plus fréquentes. Plus de 40 % de toutes les recettes et presque un tiers des paiements sont calculés directement ou indirectement à partir de dossiers administratifs. Pour ce qui est des estimés sur les voyages, les données administratives mensuelles sont intégrées avec les données d'enquête trimestrielle, alors que pour les services commerciaux, la principale source provient des données d'enquête tandis que les données administratives annuelles servent à évaluer et à améliorer les résultats d'enquête. Les sources devenues disponibles pour la première fois pour l'année 1989, ont permis d'augmenter à l'origine d'environ 2 % le champ d'observation des services commerciaux, mais au cours des trois dernières années d'enquête, elles ont encore accru de 3 % la couverture de ces services. Les données administratives ont également été utilisées pour la vérification des données sur les voyages. Les indicateurs repères servent à calculer certaines autres séries pour lesquelles on ne dispose pas de mesures directes courantes.

La qualité générale des données sur les services est considérée comme acceptable, bien que des problèmes uniques de mesure se posent en raison de la nature incorporelle des services.

Voyages

Les déboursés réfèrent aux voyages de moins d'un an, et ceux d'un an ou plus qui sont faits pour fins d'éducation et de santé.

Les statistiques de base sont préparées par la Division de la culture, du tourisme et du Centre des statistiques sur l'éducation (CTCSE) qui combine des dénombrements exhaustifs et par sondage des voyageurs qui franchissent la frontière avec des enquêtes échantillons (remaniées pour l'année de référence 1990), afin de recueillir des renseignements précis auprès des voyageurs, y compris leurs dépenses⁷. On estime que le nombre de voyageurs est une mesure fiable, mais les taux de réponse pour les facteurs de dépenses et autres caractéristiques demeurent en règle générale bas. La méthodologie d'enquête est constamment revue et des caractéristiques spéciales

7. Les publications du CTCSE contiennent d'autres descriptions des sources, des méthodes et de la qualité des principales séries des voyages. Voir par exemple Voyages internationaux 2007 n° 66-201-XIF au catalogue, Décembre 2008.

sont étudiées périodiquement⁸. Avec la publication des données au premier trimestre de 2002, la couverture des dépenses des voyageurs qui passent par les principaux aéroports a été améliorée, grâce à l'utilisation d'une nouvelle méthode d'enquête et d'un redressement d'échantillon par la CTCSE. En 2007, environ 7,900 entrevues ont été faites dans les principaux aéroports. Dans le cas des voyageurs d'outre-mer, les taux de réponse pour cette enquête ont été de plus de 95% depuis 2000; en plus, on a accru la fiabilité des profils spatiaux. En collaboration avec la Division de la balance de paiements, la CTCSE a produit des estimations établissant un lien avec la plus récente année non révisée (1997) ainsi que des estimations provisoires pour 2000 et 2001. La CTCSE a publié les estimations finales pour 2000 et 2001 en août 2002. Avec l'édition du premier trimestre 2003 de cette publication, les données finales pour 2001 et 2002 ont été intégrées et un nouveau lien avec la plus récente année non révisée (1998) a été refait.

En 2008, d'autres corrections ont été faites aux dépenses des Canadiens voyageant aux Etats-Unis à des fins personnelles et qui ont acheté un véhicule dans ce pays. Avec les informations du Registraire des véhicules importés qui fournit le nombre de véhicules importés par année de modèles, la qualité des estimations sur la valeur des véhicules importés a pu être améliorée. Les valeurs ont été corrigées à partir de 2004.

Les séries de voyage sur les paiements au titre de la santé représentent des paiements pour les services hospitaliers et de médecins. Ces paiements, financés par les régimes provinciaux de soins de santé, ont été mis à jour, en 1996, à partir de sources administratives et certaines lacunes historiques ont été corrigées à partir de rapports publics. L'accès à des sources de données des États-Unis rend possible une plus complète estimation, à partir de 1995, des paiements aux centres médicaux et aux centres hospitaliers universitaires provenant d'autres sources que des régimes de santé provinciaux. Certaines de ces dépenses en santé peuvent se retrouver indistinctement dans les autres déboursés de voyage mais il est difficile d'en établir les montants.

Les recettes au titre de la santé consistent en dépenses étrangères pour les services hospitaliers au Canada telles que rapportées dans l'enquête annuelle des hôpitaux de la Division de la santé avec projections pour les années les plus récentes où les résultats d'enquête ne sont pas encore disponibles. À partir de la publication du premier trimestre de 1999, un montant pour les recettes, au titre de services de médecins, est ajouté aux données à partir de 1995. Ce montant est basé sur des ratios disponibles du côté des paiements.

Pour ce qui est des séries sur l'éducation, les recettes et les paiements couvrent les dépenses des étudiants pour les frais d'étude, les loyers et les dépenses personnelles des étudiants inscrits à plein temps aux programmes universitaires et collégiaux. Du côté des recettes, en coopération avec le CTCSE, des séries chronologiques sur le nombre d'étudiants étrangers au Canada et des moyennes de frais scolaires sont combinés avec des estimations de dépenses autres afin de produire des estimations historiques.

Du côté des paiements, le Bureau of Economic Analysis des États-Unis fournit les données détaillées et complètes depuis 1981. Les années sur les dépenses des étudiants outre-mer sont mises à jour par le CTCSE afin d'incorporer des estimés récents de volume et de dépenses.

Quelques dépenses pour l'éducation post-secondaire peuvent demeurer dans les dépenses générales de voyage y compris des dépenses pour les programmes à temps plein de moins d'un an. Dans certains cas, les voyageurs rapporteraient dans les dépenses générales de voyage les dépenses reliées aux cours pour fins commerciales ou personnelles. Les séries sur l'éducation d'autre part n'incluent pas les dépenses des étudiants internationaux aux niveaux élémentaire et secondaire. Ainsi qu'avec les dépenses reliées à la santé, les dépenses au titre de l'éducation constituent des estimations conservatrices de ces activités. Ces dernières années, des retards relatifs aux données sur les inscriptions ont accru l'ampleur de la révision. De nouvelles estimations, effectuées par la DCTCSE, du nombre d'étudiants étrangers étudiant au Canada et du nombre d'étudiants canadiens étudiant à l'étranger, a été reliée à l'année 1998. Les révisions effectuées intègrent des estimations plus à jour du nombre d'étudiants universitaires à temps plein et des dépenses par étudiant.

8. Une composante importante des dépenses des voyageurs canadiens à l'étranger, à savoir les dépenses en biens, a été validée pour 1990 et 1991 par l'analyse de données administratives. Voir Achats outre-frontière - Tendances et mesure. Division des comptes nationaux et de l'environnement, série technique numéro 21, janvier 1994, Statistique Canada.

Enfin, les données de voyages d'affaires comprennent les dépenses d'équipage de bateaux et de trains, calculées par le CTCSE. Ces dépenses s'ajoutent à celles des équipages d'avions et de camions.

Transports

Les principaux éléments de ce compte comprennent le fret maritime, aérien, et certains éléments du transport terrestre.

La qualité des données est variable, de médiocre à acceptable. Le transport maritime et aérien est établi à partir d'un certain nombre de petites enquêtes sur mesure de la BDP qui sont menées chaque année (le champ s'élevant entre 5 à 36 firmes, dépendamment de l'enquête). Le taux de réponse moyen pour quatre enquêtes sur le transport maritime (62 firmes au total) a été de 66 % en 2007, tandis que dans le cas d'une enquête portant sur 57 compagnies aériennes étrangères, on a enregistré un taux de réponse de 74 %. Lorsque les suivis réguliers ne réussissent pas à recueillir des données acceptables, on impute des montants à partir des réponses antérieures et des renseignements extérieurs existants. Bien que les structures soient mises à jour à partir des registres industriels et des renseignements obtenus des médias, la couverture directe demeure incomplète. Dans le cas notamment des paiements au niveau du fret maritime, les coûts de fret unitaire, obtenus à partir d'enquête, sont calculés et appliqués à un volume de données plus complètes provenant de la Division du transport, à partir de données sur le fret déchargé.

Les données comprennent une provision qui reconnaît les revenus des camionneurs domiciliés au Canada et à l'étranger pour le transport des biens dans l'autre pays. Ces estimés sont adaptés la méthodologie développée par le US Bureau of Economic Analysis. Ces transactions sont classifiées non pas avec fret intérieur domestique, mais plutôt comme fret international survenant à l'extérieur de la frontière d'exportation. Les données ont des limitations dues à la difficulté d'estimer, par exemple, la portion revenant aux camionneurs domiciliés aux États-Unis et au Canada. Le champ débute en 1980 pour les recettes et 1987 pour les paiements, reflétant l'accès plus tôt aux marchés américains suite à la déréglementation dans le transport nord-américain.

L'évaluation à la baisse, en 1998, du fret intérieur par la DCI, parce que c'est une composante à la fois des calculs canadien et américain, a entraîné une légère diminution des estimations de la balance des paiements pour les recettes et les paiements du camionnage transfrontalier autant par les statisticiens du Canada que des États-Unis. À partir de 1993, des révisions à la hausse ont été apportées aux paiements outre-mer sur les services des compagnies aériennes et aux recettes sur le fret par air afin de s'enligner d'avantage sur des informations récemment obtenues. En 1999, il a été déterminé que certaines locations comprenaient des transactions de crédit-bail plus appropriées à des transactions du compte financier qu'à celles des services de transport. On a donc apporté les changements requis dans la publication du premier trimestre de 1999, à compter de l'année 1995. En 2002, on a effectué une reclassification de certains services de soutien, qui sont passés des services commerciaux au secteur du transport aérien. Ce déplacement vers le compte des transports à partir de 1998 a permis au traitement des données d'être conforme aux normes internationales actuelles.

Services commerciaux

La Division de la balance des paiements obtient la plus grande partie des renseignements sur les services commerciaux à partir de son enquête annuelle exhaustive des opérations internationales de services. La refonte du programme des services est entrain d'être réalisée afin d'améliorer l'identification des firmes impliquées dans les transactions trans-frontalières de services, notamment les firmes qui ne sont pas du secteur des services, et d'améliorer la qualité des estimations des détails sur les produits, la géographie et le secteur industriel. Débutant avec l'année de référence 2005, des éléments de la refonte du programme ont été progressivement mis en oeuvre. Principalement, cela s'est traduit par une nouvelle stratégie d'échantillonnage, et une utilisation plus intensive des données provenant de d'autres enquêtes de Statistique Canada de même que des données administratives afin de valider, suppléer ou remplacer les données de l'enquête de la Division de balance des paiements.

Pour l'année de référence 2007, plus de 8 000 firmes ont été couvertes pour les transactions de services commerciaux. Environ 3 500 firmes sont enquêtées par la Division de la balance des paiements alors que

les données pour le reste des firmes sont dérivées d'autres enquêtes de Statistique Canada. De plus, des données administratives étaient disponibles pour près de 4 000 firmes et ont été utilisées pour valider, compléter ou remplacer d'autres sources. La couverture des firmes effectuant des transactions internationales de services avec des compagnies étrangères affiliées est maintenant beaucoup plus exhaustive suite à l'utilisation plus complète des données administratives. Quoique l'identification des firmes ayant des transactions internationales de services avec des parties non affiliées puisse être difficile, la refonte de l'échantillon améliore la couverture avec l'introduction d'une sélection aléatoire de firmes pour lesquelles il n'y a aucun historique de transactions internationales de services.

Pour les firmes qui sont enquêtées, cependant, la qualité des résultats globaux semble fiable; le taux de réponse pour 2007 a été de 58 %. Afin de réduire le fardeau de réponse, débutant avec l'année de référence 2003, environ 900 petits répondants sont enquêtés une fois tous les trois ans plutôt qu'à chaque année. Dans le cas de trois enquêtes ciblées qui ont porté sur plus de 200 sociétés et agences d'assurance, le taux de réponse moyen se situait à 89 %. Les non-répondants sont, en général, ceux qui n'ont que peu ou pas de transactions à déclarer. Cependant, un ajustement basé sur l'analyse de dossiers d'impôt est fait pour tenir compte des opérations sous-représentées dans l'enquête et de celles qui sont trop petites pour faire l'objet d'une enquête. Comme les données d'enquêtes sont recueillies nettes des retenues fiscales, on réattribue une estimation globale de ces impôts aux catégories de redevances sujettes à impôt.

Pour chaque année courante, les données sont estimées à partir d'une enquête échantillon trimestrielle qui est basée sur les résultats de l'année précédente de l'enquête annuelle plus large. Si le suivi ne donne pas de données suffisantes, des montants sont imputés à partir de résultats précédents, de renseignements externes ainsi que des projections plus larges de renseignements annuels. À partir de l'année de référence 2008, les imputations pour la non-réponse ont été revues ont pris en considération la spécificité des échanges avec les États-Unis et avec les autres pays. En 2002, l'enquête-échantillon trimestrielle a été remaniée pour en accroître la représentativité. Sa stratification a été dissociée de six catégories sommaires d'industries, dont la catégorie « autre », qui comportait principalement des regroupements, pour passer à un échantillon direct comportant 28 catégories de recettes et de paiements. Comme auparavant, on a recours à deux sources trimestrielles d'enquête, mais la taille de l'échantillon a été accrue de 25 %. La première source consiste en une enquête trimestrielle portant sur quelques 430 entreprises majoritairement sous contrôle canadien. La deuxième source est composée de 140 sociétés, majoritairement sous contrôle étranger, tirées d'une enquête trimestrielle sur les transactions financières. Le taux de réponse des deux sources combinées a été de 51 % en 2008.

L'enquête annuelle des services commerciaux est complétée par les résultats de qualité bonne ou faible d'autres enquêtes précises effectuées chaque trimestre ou chaque année et par des études repères et des dossiers administratifs. Lors de la diffusion du premier trimestre de 1998, la Division de la balance des paiements a réévalué les taux de commission, à compter de 1994, appliqués aux transactions de valeurs mobilières. Le résultat fut alors une baisse substantielle autant des recettes que des paiements. Les taux plus bas appliqués aux volumes reflétaient une plus large compétition du marché des échanges de valeurs mobilières. D'autres corrections ont été faites au cours des années suivantes entraînant des révisions additionnelles à la baisse des recettes et des paiements. En 2003, la réduction substantielle des recettes a touché surtout les commissions obtenues sur les transactions de titres américains avec des résidents de d'autres pays que les États-Unis.

L'addition de données d'enquête est incorporée à partir de 1996 sur certaines transactions de services informatiques, alors que des répondants additionnels dans le domaine de la géomatique et de l'enseignement commercial ont été ajoutés, également à partir de 1996, avec l'aide d'Industrie Canada. La révision des données avec le CTCSÉ s'est poursuivie afin d'améliorer la couverture des services audio-visuels, par exemple pour les laboratoires de films et les enregistrements sonores. On a ajouté des données plus complètes tirées de certaines enquêtes remaniées de la Division des services, à la suite du lancement, par le Bureau, du projet de l'Enquête unifiée auprès des entreprises, il y a quelques années. En 2008, un meilleur système de traitement et de comparaison des données provenant de ces enquêtes additionnelles a été mis en place. Le nouveau système utilise le numéro d'entreprise du Registre des entreprises comme clé commune à toutes les sources (incluant l'enquête de la Division de la balance des paiements sur les services commerciaux). La comparabilité entre les sources est alors améliorée et les risques de double-compte sont grandement réduits.

D'autres changements, à partir de 1995, ont été faits comme la suppression des biens de certains logiciels préemballés déjà inclus dans les services. Un bloc de contrats de faibles valeurs de l'ACDI a également été ajouté à la catégorie des services commerciaux divers. À partir de 1996, la valeur des exportations de logiciels préemballés a été déplacée des services informatiques vers les frais de redevances. À partir de 1997, des estimations supplémentaires ont été faites pour certains paiements à l'étranger non suffisamment couverts par les sources d'enquêtes. D'autres ajouts, à partir de 1997, incluent des estimations initiales pour les transactions dans le multimédia et les paiements en redevances pour les services de cablovision. Lorsque identifiés, les services de soutien reliés à l'Internet ainsi qu'à son accès sont présentement assignés aux services d'information.

Du point de vue de la qualité, la limitation des données empêche l'inclusion des revenus des travailleurs saisonniers et frontaliers dans les revenus d'investissements. À la place, un montant est inclus dans les services commerciaux divers, où ces revenus sont traités comme des fournisseurs autonomes de services.

Une description plus complète des diverses catégories de services apparaît dans Le commerce international de services du Canada, n° 67-203-X au catalogue de Statistique Canada.

Services gouvernementaux

Cette série recouvre les opérations internationales résultant des activités gouvernementales (diplomatiques, commerciales, militaires) non retracées ailleurs dans la balance des paiements.

La qualité de ces séries varie, provenant d'une part de données fiables de dossiers administratifs et d'autre part des estimations basées sur des sources très limitées.

Après quelques années, les dépenses au Canada des ambassades étrangères ont été récemment réévaluées à partir d'une enquête volontaire qui a fourni un bon aperçu en dépit d'un faible taux de réponse pour l'année 1995. Les résultats ont généralement augmenté les estimations précédentes. Un certain nombre de changements ont mis en oeuvre à partir de 1993 suite à une revue des transactions gouvernementales avec la Division des entrées-sorties. Les dépenses militaires outre-mer ont été réduites de façon à être plus en ligne avec les dépenses pour le personnel. Durant les dernières années, des ajouts et des changements ont été faits afin de mieux refléter les dépenses des gouvernements provinciaux pour le développement commercial, et du côté des revenus, l'utilisation des installations par les forces militaires étrangères non américaines. Il y a eu une réduction pour un certain nombre de dépenses effectuées au Canada et de nature commerciale considérées payées au Canada par les bénéficiaires de fonds d'aide officielle mais déjà comptabilisée ailleurs sous les services aux entreprises.

À partir de 1997, des données sur une gamme de services d'immigration payés par les non-résidents ont été ajoutées à ce compte. Les résultats sont basés sur des compilations administratives des revenus et du nombre d'entrées d'individus enregistrées par Citoyenneté et Immigration Canada.

Revenus de placements

Les revenus de placements comprennent les revenus d'investissement direct, de portefeuille et autres. Les données varient en termes de qualité selon les sources utilisées. De plus, bien que le total des retenues fiscales enregistrées aux transferts courants soit de bonne qualité, leur allocation entre intérêts, dividendes et services est entièrement estimée.

Recettes

Les données sur les recettes sous forme d'intérêts au titre des investissements directs sont en général de qualité fiable. Les entreprises canadiennes qui effectuent des investissements directs à l'étranger gagnent des intérêts sur leurs avoirs de titres de dette émis par ces entreprises étrangères ainsi que des bénéfices et pertes sur leur avoir dans ces entreprises. Ces données proviennent de trois enquêtes sur les opérations financières, à savoir :

- une enquête sur les opérations effectuées entre le Canada et les autres pays (enquête annuelle menée auprès de 3 753 entreprises, avec un taux de réponse de 55 % en 2007);
- une enquête trimestrielle comportant un échantillon de 244 entreprises parmi les plus importantes, avec un taux de réponse de 53 % en 2007;
- une enquête sur les capitaux placés à l'étranger par les entreprises canadiennes (enquête annuelle portant sur 1 462 entreprises, avec un taux de réponse de 47 % en 2007).

Les revenus d'investissements de portefeuille comprennent les dividendes et intérêts. Les recettes en dividendes sont dérivées en couplant des taux de rendement à un large inventaire d'actions étrangères détenues par les institutions financières canadiennes. Jusqu'en 2007, les données sur les recettes d'intérêts étaient dérivées à partir de montants en cours d'obligations eux-mêmes estimés; la qualité des données était limitée. Cependant, une nouvelle méthodologie, s'inspirant de celle pour les recettes en dividendes, a été mise en oeuvre en 2007. Cette méthodologie, les taux de rendement sont appliqués aux positions trimestrielles des obligations évaluées selon la valeur du marché.

Une amélioration majeure à la qualité et à la couverture du bilan sous-jacent aux dividendes de portefeuille, a résulté de l'enquête coordonnée par le F.M.I. sur les investissements de portefeuille à l'étranger. Cette enquête a débuté avec l'année de référence 1997 et est réalisée de façon continue comme enquête annuelle canadienne depuis ce temps. Une méthodologie a été développée afin de dériver les rendements sur une base détaillée par entreprise en combinant des données de flux et de bilans; cela a résulté en des flux de dividendes substantiellement plus élevés à partir de l'année de référence 1997. L'enquête de 2007 pour l'ensemble du Canada a porté sur 622 sociétés, et le taux de réponse a été de 63 %. Des recherches sont à venir afin d'inclure dans ces séries, certains résultats de l'enquête majeure sur les investissements de portefeuilles à l'étranger, coordonné par le Fonds Monétaire International.

En 2003, un important changement a été apporté aux données de dividendes et de profits réinvestis des banques canadiennes. Auparavant, ces deux types de revenus étaient réunis sous les dividendes à cause de la limitation de certaines sources et pour éviter des dédoublements possibles avec d'autres données financières. Ces revenus ont été correctement assignés, et ce à partir de 1999. Suite à ce changement méthodologique, les recettes en dividendes pour le secteur bancaire ont diminué alors que les profits réinvestis de ce secteur ont augmentés d'un montant équivalent.

La qualité des données pour les recettes d'intérêt sur les autres investissements est variable. Les gains sur les réserves internationales sont tirés de dossiers officiels et sont considérés comme précis. De même, les recettes d'intérêts sur les crédits à l'exportation financés par le gouvernement sont basées sur des données administratives fiables. Les revenus et dépenses d'intérêt des banques sont présentées sur base brute, i.e. avec des montants tant pour les actifs que pour les passifs. La qualité des données bancaires est fiable. Les données sur les intérêts pour les dépôts non bancaires à l'étranger sont cependant médiocres. Bien que les taux utilisés pour ces catégories d'actifs proviennent de sources publiques sûres, il n'a pas été encore possible d'identifier l'étendue des avoirs des résidents à l'extérieur du Canada en raison des limites de la fréquence, de la nature et des pratiques de classification des sources étrangères consultées.

Paiements

Les données sur les revenus d'investissements directs sont généralement fiables. Les bénéfiques proviennent directement des données d'enquêtes trimestrielles menées par la Division de l'organisation et des finances de l'industrie de Statistique Canada et sont combinés avec les résultats d'enquêtes de la BPD sur les dividendes. Les résultats récents de la première source sont sujets à changement. Les intérêts sur les titres de dette émis par les entreprises d'investissement direct au Canada aux investisseurs directs non résidents proviennent des deux mêmes sources que celles décrites ci-dessus pour les recettes de revenus de placements au titre des investissements directs.

Les paiements d'investissements de portefeuille comprennent les dividendes et les intérêts. Les données sur les versements de dividendes proviennent d'enquêtes auprès de sociétés canadiennes dont on sait qu'elles ont des détenteurs de portefeuille étrangers. Il a été difficile d'établir avec précision la propriété étrangère de portefeuille et par conséquent les paiements de dividendes qui en relèvent sont limités. Toutefois, les données sur les paiements d'intérêts sur les obligations proviennent d'un répertoire détaillé des obligations canadiennes, y compris les obligations avec escompte, et se traduisent par des calculs fiables, basés sur des renseignements titre par titre. Les montants, les taux, les dates d'échéance et les devises sont obtenus d'abord sur une base provisoire (mensuellement et trimestriellement) auprès de 158 émetteurs et des courtiers (avec un taux de réponse de plus de 86 % en 2008) et sont confirmés par des enquêtes annuelles exhaustives auprès des emprunteurs canadiens, où le taux de réponse moyen a été de 55 % en 2007. La qualité des données est bonne. Les intérêts sur les instruments du marché monétaire, tels que les bons du Trésor et les effets commerciaux, sont calculés de la même manière que ceux pour les obligations. Ce changement fut instauré à partir du début de l'année de référence 2003. Les renseignements sur les flux, à partir desquels on calcule les encours, sont tirés d'enquêtes mensuelles auprès des courtiers et quelques emprunteurs canadiens importants qui donnent des réponses presque complètes. Cependant, il est plus difficile d'établir la répartition géographique des détenteurs étrangers.

Les paiements d'intérêt sur autres investissements regroupent les intérêts sur emprunts auprès de banques étrangères et sur les engagements sous forme de dépôts. Les intérêts sur les emprunts auprès des banques non résidentes sont calculés à partir des soldes et rendements commerciaux appropriés. Des composantes supplémentaires relativement peu importantes sont basées sur les dossiers administratifs et les meilleures estimations possibles. En conséquence, les données sont limitées. Tel que mentionné plus haut, les revenus de placement des banques sont présentés sur base brute, soit les revenus, soit les dépenses. Les intérêts sur les opérations bancaires comptabilisées au Canada proviennent de données communiquées par toutes les banques tirées d'une enquête trimestrielle et la qualité des données est fiable.

Transferts courants

La qualité des données de ce groupe divers varie de très fiable à acceptable.

À partir de 1991, on a incorporé des estimations de source américaine sur certains dons personnels, services reliés à l'éducation et la santé qui sont reçus, mais non payés, par des résidents canadiens.

Les renseignements concernant les envois de fonds, qui sont une deuxième composante des transferts courants, proviennent de sources très diverses. On dispose de données fiables administratives pour les paiements que le gouvernement canadien fait à l'étranger aux non-résidents. Les versements personnels à des non-résidents sont obtenus directement de l'enquête de Statistique Canada sur les dépenses des ménages. Les versements aux institutions de charité et aux établissements d'enseignement supérieur, de même les versements destinés à des particuliers au Canada, sont dérivées de données administratives sur les organismes de bienfaisance enregistrés. L'utilisation plus poussée de données bilatérales a permis d'améliorer quelque peu les données de recettes pour fins de retraite, alors que certaines valeurs ont été révisées à la baisse.

Les données sur les retenues fiscales canadiennes sont établies à partir des renseignements communiqués par ADRC sur base trimestrielle. Le dernier trimestre fiscal est alloué à cette année. Récemment, des révisions à cette série, dues à des corrections pour les périodes et les sommes à recevoir, ont été fournies par la Division des institutions publiques allant jusqu'en 1993 et utilisées à partir de 1995. Les retenues fiscales américaines sont établies à partir de renseignements tardifs communiqués par le "U.S. Internal Revenue Service". Toutes les autres retenues fiscales étrangères sont estimées. L'affectation de ces impôts aux catégories des revenus de placements et des services commerciaux est entièrement estimée.

Les données sur les dépenses gouvernementales auprès d'institutions et de programmes internationaux proviennent surtout des Comptes publics et sont considérés fiables. Une reformulation, en 1999, des données détaillées provenant de cette source a mené à des révisions à la hausse à partir de 1995.

Enfin, les données sur les contributions officielles et les dépenses administratives, nouvellement comprises aux séries, sont communiquées par l'Agence canadienne de développement international. Les données sont fiables.

En 2003, des données administratives ont été utilisées afin d'estimer les contributions des organismes non gouvernementaux du Canada. Les données ont été révisées à la hausse de près de 50 pourcent à partir de 1999. En 2006, avec l'accès à des données plus détaillées, d'autres dépenses ont été allouées aux contributions envers les non-résidents. De nouveau, les données ont été significativement révisées à la hausse à partir de 2002.

Séries du compte capital et financier

Compte capital

Ce compte comprend les transferts de capitaux (p. ex., les actifs des migrants, les remises de dettes et les successions) et les transactions portant sur des actifs non produits et non financiers (p. ex., titres de propriété intellectuelle, comme des brevets, et biens matériels, tels que des terrains d'ambassades).

La qualité des données sur les avoirs des immigrants (fonds accompagnant les immigrants lors de leur entrée, leurs achats de maisons au Canada et le restant de leur richesse) est considérée moyenne. Les données sont basées sur des données administratives fournies par les immigrants au moment de s'inscrire pour l'obtention de visas. Elles sont reçues avec un délai de un mois et les mois précédents sont souvent révisés; la qualité est acceptable. Pour déterminer le montant des capitaux des émigrants, on utilise un montant moyen des fonds transférés et les estimations du nombre d'émigrants fournies par la Division de la démographie de Statistique Canada. La qualité des données est médiocre due à la lacune de bonnes sources de renseignements. Les données sur les pardons de dette par le gouvernement du Canada et ses entreprises sont obtenues de données administratives et sont fiables. De petits estimés sur les successions sont basés sur des études antérieures et la qualité est médiocre.

Compte financier

Les opérations avec les non-résidents du compte financier sont ventilées entre l'actif canadien et le passif canadien. De plus, à l'intérieur de chacune de ces catégories, on retrouve les composantes suivantes : les investissements directs, les investissements de portefeuille et les autres investissements.

Actif du Canada

Investissements directs

Les flux d'investissements directs canadiens à l'étranger comprennent les flux transfrontaliers en opérations sur l'avoir propre, sur la dette (à long et court termes) et les bénéfices réinvestis⁹. La série subit plusieurs mises à jour à mesure que des renseignements plus complets deviennent disponibles et que les estimations de sous-dénombrement sont progressivement réduites. La première estimation est basée sur un échantillon trimestriel de 273 sociétés (en 2008) parmi les plus actives, que vient compléter une provision pour les sociétés qui ne font pas l'objet d'une enquête trimestrielle ainsi que des renseignements tirés de la presse financière. On effectue également une vérification par l'entremise d'une autre enquête trimestrielle (avec un échantillon plus grand) portant sur des données financières de la Division de l'organisation financière et industrielle de Statistique Canada afin de confirmer les renseignements d'enquêtes de la Division de la balance des paiements. Cette procédure donne ainsi des données trimestrielles plus à jour que celles qu'on obtiendrait de l'enquête annuelle de la Balance des paiements qui a lieu plus tard. Une enquête annuelle menée auprès de 3 753 entreprises (2007) est utilisée pour améliorer les estimations initiales. Enfin, on effectue un rapprochement des changements de positions observés d'une année à l'autre (d'après l'enquête annuelle menée auprès de 1 462 entreprises en 2007) avec des renseignements sur les flux transfrontaliers. En 2008, le taux de réponse de l'enquête trimestrielle a été de 50 %, tandis que dans le cas des enquêtes annuelles de 2007, il a été de 55 % et 47 % respectivement. On estime pour cette raison que les données sont de bonne qualité. Toutefois, la qualité des données peut

9. Les bénéfices réinvestis ont été inclus dans les flux d'investissements directs à compter de 1961. Les comptes interentreprises à court terme ont été inclus à compter de 1983.

poser problème en raison de la difficulté que présente l'identification, sur une base continue, des entreprises qui effectuent des investissements directs à l'étranger.

Investissements de portefeuille

Dans le cas des investissements canadiens en actions, obligations étrangères et effets du marché monétaire étranger, l'exactitude des données est acceptable. Toutefois, la couverture peut être incomplète, dans le cas où des particuliers effectuent des transactions portant sur des instruments étrangers en passant par des courtiers étrangers ou des sociétés de placement étrangères.

Toutefois, on présume que la plupart des investissements de portefeuille effectués à l'étranger se font par des intermédiaires canadiens qui sont inclus dans les enquêtes. En outre, les principaux détenteurs directs sont sondés si l'on détermine qu'ils ont recours à des intermédiaires étrangers (p. ex., un gestionnaire étranger) pour effectuer leurs placements. Les flux sont mesurés principalement au moyen d'enquêtes mensuelles effectuées auprès de courtiers en valeurs mobilières et de détenteurs directs (environ 158 répondants par mois, en moyenne en 2008), comme des banques, des fonds communs de placement, des gestionnaires de fonds et des compagnies d'assurances. Le taux de réponse pour l'année 2008 a été supérieur à 86 %.

Bien qu'il n'y ait pas d'enquête générale portant sur les positions des avoirs de portefeuille, celles-ci font l'objet d'une enquête annuelle dans la mesure où elles sont détenues par des sociétés financières, principalement des investisseurs institutionnels. L'enquête recueille la valeur des avoirs de portefeuille à la valeur au marché et couvre environ 90 % de tous les investissements de portefeuille en actifs détenus par des Canadiens. En 2007, le taux de réponse de cette enquête annuelle a été de 63 % avec un échantillon de 622 répondants.

À la fin des années 1990, une stratégie d'acquisition au moyen d'actions est devenue un facteur important dans le domaine des transactions de portefeuille portant sur des actions étrangères. Ainsi, par exemple, des compagnies étrangères qui ont fait l'acquisition de sociétés canadiennes ont émis des actions de trésorerie à l'intention des actionnaires canadiens des sociétés acquises. Ces flux, bien documentés dans la presse financière et confirmés par d'autres sources publiées, sont également recueillis.

Autres investissements

Prêts

Les prêts du Canada à l'actif comprennent ceux du gouvernement du Canada et ses entreprises, des banques canadiennes, des sociétés et ceux des sociétés et du secteur personnel effectués sous forme de prêts avec clause de rachat (opérations de pension).

Les prêts du Gouvernement du Canada et ses entreprises, de même que des banques, sont calculés à partir de dossiers administratifs officiels et on considère que les données sont fiables. Les prêts avec clauses de rachat sont des prêts à faible coût garantis par l'emprunteur au moyen de valeurs mobilières comme collatéral. Ces prêts sont déclarés par les courtiers canadiens et on considère que la qualité des données est acceptable¹⁰. Les données sur les prêts aux sociétés sont également considérées comme étant de bonne qualité. Elles sont obtenues au moyen d'une enquête annuelle, dont le taux de réponse en 2007 a été de 55 %. Les premiers estimés sont projetés à partir d'une enquête échantillonnale et trimestrielle et sont objet de révisions. En gros, on considère que la qualité des données sur les prêts est d'acceptable à bonne.

Dépôts

Les dépôts à l'actif comprennent ceux des banques canadiennes et ceux des autres déposants canadiens (secteur non bancaire).

10. Une étude effectuée en 1998-1999 a permis d'améliorer l'estimation des prêts avec engagement de rachat. À la suite de cette étude, on a effectué la révision de données relatives à des années antérieures.

Les dépôts des banques canadiennes comprennent quatre catégories : les dollars canadiens, les autres devises, l'or et l'argent. Ces données proviennent largement de données administratives et sont fiables¹¹. Les dépôts non bancaires à l'étranger sont calculés principalement à partir des données bancaires étrangères obtenues de la Banque des Règlements Internationaux. Elles sont obtenues avec un délai généralement d'un trimestre sauf pour les données des États-Unis qui sont disponibles en temps. Ces données dépendent des classifications du lieu de résidence utilisé par les institutions financières déclarantes à l'extérieur du Canada. Ces dernières années, les données ont montré des fluctuations inexpliquées importantes et ont été révisées de façon substantielle. Pour cette raison, ces données sont considérées comme de moindre qualité.

Réserves internationales

Les actifs de réserve du Canada sont dérivés de dossiers officiels du Gouvernement du Canada et sont considérés complètes et justes.

Autres actifs

Cette catégorie comprend plusieurs éléments qui se concentrent dans la liste courte suivante : transactions en valeurs mobilières des banques (tant long que court termes), les comptes fournisseurs et autres comptes à recevoir des sociétés, les paiements-versements par les sociétés, les souscriptions du Gouvernement du Canada aux organismes internationaux, les capitaux différés des immigrants et les produits dérivés.

Les données relatives aux transactions en valeurs mobilières étrangères des banques canadiennes sont dérivées de données mensuelles administratives et sont considérées comme étant de bonne qualité, mais elles font l'objet de révisions. Les données des souscriptions du Gouvernement du Canada sont obtenues de dossiers administratifs et sont fiables. On estime que les données sur les comptes à recevoir à court terme sont acceptables. Les données proviennent d'une enquête annuelle exhaustive dont le taux de réponse a atteint 55 % en 2007. Pour l'année la plus récente, on projette les données à partir d'une enquête échantillon trimestrielle et ces données font par conséquent l'objet de révisions. Les séries des actifs différés des immigrants, qui sont établies à partir des dossiers administratifs remplis par les candidats à l'immigration au moment de la demande d'un visa, sont considérées comme des estimations de moindre qualité. Les séries sur les paiements échelonnés sont établies d'après les renseignements contenus dans la presse financière et les données fournies par des répondants connus qui sont sondés sur une base occasionnelle. Les données sur les produits dérivés sont obtenues au moyen d'une enquête trimestrielle et dans le cadre de l'enquête mensuelle sur les valeurs mobilières. Tant les estimations relatives aux paiements échelonnés que les estimations relatives aux produits dérivés sont considérées comme étant de faible qualité.

Passif du Canada

Investissements directs

Les transactions classées sous la rubrique des investissements étrangers directs au Canada comprennent les flux transfrontaliers d'avoirs propres et d'emprunts (à long terme et à court terme) ainsi que les bénéfices réinvestis¹². Les données sur les bénéfices réinvestis proviennent, initialement, d'une enquête trimestrielle effectuée par la Division de l'organisation et des finances de l'industrie (DOFI) de Statistique Canada. Les flux transfrontaliers sont mesurés tant au moyen d'une enquête trimestrielle par sondage que par un recensement annuel. La couverture est validée d'après une enquête annuelle portant sur des données relatives aux positions.

La série subit plusieurs mises à jour, à mesure que des renseignements plus complets deviennent disponibles et que les estimations de sous-dénombrement sont progressivement réduites. La première estimation est basée sur un

11. Les données sur les passifs-dépôts en or et en argent sont tirées d'une enquête mensuelle.

12. Les bénéfices réinvestis ont été inclus dans les flux d'investissements directs à compter de 1961. Les comptes interentreprises à court terme ont été inclus à compter de 1983.

échantillon trimestriel de 273 compagnies (en 2008) parmi les plus actives (le même échantillon est utilisé également pour les investissements directs à l'étranger), que viennent également compléter une provision pour les sociétés qui ne font pas l'objet d'une enquête trimestrielle ainsi que des renseignements tirés de la presse financière. Ces renseignements sont complétés et confirmés grâce aux résultats de l'enquête de la DOFI mentionnée plus haut. Par la suite, on effectue une enquête annuelle portant sur 3 753 sociétés (en 2007), afin d'améliorer les estimations initiales. Enfin, on effectue un rapprochement des changements de positions avec les flux transfrontaliers (tirés du recensement annuel qui, en 2007 a porté sur 3 669 sociétés) pour fournir des estimations finales. Ces dernières sont vérifiées en fonction des données administratives de temps à autre. Les taux de réponse pour les trois enquêtes de la Division de la balance des paiements ont atteint 50 % en moyenne. On considère que les données sont de qualité acceptable.

Investissements de portefeuille

Les renseignements concernant les placements de portefeuille étrangers en actions, obligations et effets du marché monétaire canadiens sont relativement complets. Toutefois, la répartition géographique des lieux de résidence des détenteurs étrangers demeure difficile à établir. En effet, les émetteurs canadiens ne sont pas en mesure de situer avec précision, sur le plan géographique, les ultimes détenteurs de leurs valeurs mobilières. Cette identification est difficile en raison des opérations courantes qui sont gérées de plus en plus par des dépositaires de titres détenus par l'entremise de prête-noms.

Les flux sont déclarés lors d'une enquête mensuelle menée auprès des courtiers en valeurs mobilières, des principales banques, des caisses de retraite et des fonds communs de placement, tandis que les émissions d'actions et d'obligations sont traitées au moyen de plusieurs sources publiées qui se recoupent et qui sont publiées mensuellement. En 2008, les enquêtes mensuelles ont été effectuées auprès d'environ 158 entreprises, avec un taux de réponse supérieur à 86 %.

Les données peuvent faire l'objet d'une révision de temps à autre lorsque l'on identifie de nouveaux agents économiques ou que l'on obtient d'autres renseignements dans le cadre d'enquêtes annuelles menées auprès des émetteurs canadiens. La couverture de la plupart des séries d'investissements de portefeuille est validée d'après des données administratives et des recensements annuels qui portent sur les investissements de portefeuille étrangers au Canada. En 2007, les taux de réponse pour ces enquêtes annuelles sur les positions ont été de 56 % dans le cas des sociétés et de 81 % dans le cas des administrations publiques et de leurs entreprises. Ces enquêtes permettent de recenser les rachats d'obligations effectués avant échéance (obligations remboursables par anticipation). Les données sur les rachats avant échéance remplacent une macroprovision relative à ces transactions. Ces données sont considérées comme étant de bonne qualité.

À la fin des années 1990, une stratégie d'acquisition au moyen d'actions est devenue un facteur important dans le domaine des transactions de portefeuille portant sur des actions canadiennes. Ainsi, par exemple, des compagnies canadiennes qui ont fait l'acquisition de sociétés étrangères ont émis des actions de trésorerie à l'intention des actionnaires étrangers des sociétés acquises. Ces flux, bien documentés dans la presse financière et confirmés par d'autres sources publiées, sont également recueillis et sont considérées comme étant de bonne qualité.

Autres investissements

Emprunts

Les emprunts du Canada comprennent les emprunts auprès de banques étrangères, y inclus les emprunts syndiqués auprès des banques, les autres emprunts, les hypothèques, les emprunts à court terme et ceux des sociétés et particuliers avec clauses de rachat.

La qualité des données sur les emprunts des sociétés et entreprises gouvernementales canadiennes qui comprennent ceux provenant de banques étrangères, y compris les emprunts syndiqués, les autres emprunts et les hypothèques est considérée comme acceptable. Les données sur les emprunts sont obtenues au moyen d'un recensement annuel; en 2007, le taux de réponse a été de 56 % dans le cas des sociétés et de 81 % dans

le cas des entreprises gouvernementales. Une estimation initiale est projetée à partir d'une enquête-échantillon trimestrielle et fait l'objet de révisions.

Les prêts avec clauses de rachat, utilisant des valeurs mobilières comme collatéral, sont rapportés par les courtiers canadiens et sont considérés de qualité acceptable¹³. Les données sur les emprunts bancaires à court terme proviennent d'une combinaison de données administratives étrangères et de données d'enquêtes et sont de moindre qualité. En moyenne, les données sur les emprunts du Canada sont considérées comme de qualité acceptable.

Dépôts

Les dépôts au passif sont ceux principalement faits aux banques canadiennes. Il y a aussi les dépôts étrangers avec la Banque du Canada qui sont de moindre importance.

Les dépôts aux banques canadiennes sont composés de quatre catégories : les dollars canadiens, les autres devises, l'or et l'argent. Ils proviennent surtout de données administratives et sont fiables¹⁴. Les dépôts à la Banque du Canada sont tirés de dossiers administratifs qui sont justes.

Autres passifs

Les autres passifs comprennent diverses séries dont on estime que la qualité générale varie selon les sources. Les séries principales comprennent les billets à vue de gouvernement du Canada, les comptes fournisseurs et les comptes à payer, y compris les variations des intérêts à payer sur emprunts, et les paiements échelonnés. Les données sur les billets à vue sont dérivées de données officielles et sont de bonne qualité. La série sur les comptes fournisseurs et à payer à court terme est considéré comme de qualité acceptable. Les données proviennent d'une enquête annuelle exhaustive; en 2007, le taux de réponse a atteint 55 %. Pour l'année la plus récente, les données font l'objet d'une projection à partir d'une enquête trimestrielle par sondage et sont par conséquent révisées lorsque des résultats de l'enquête annuelle exhaustive deviennent disponibles. Les séries sur les paiements échelonnés sont établies d'après les renseignements continus dans la presse financière et les données fournies par des répondants connus qui sont sondés périodiquement; on considère que la qualité de ces données est faible parce que incomplètes.

13. Une étude effectuée en 1998-1999 a permis d'améliorer l'estimation des prêts avec engagement de rachat. À la suite de cette étude, on a effectué la révision de données relatives à des années antérieures.

14. Les données sur les passifs-dépôts en or et en argent sont tirées d'une enquête mensuelle.

Renvois

Tableau 1

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.

Tableaux 3 et 4

1. Les tarifs des voyageurs internationaux par mer sont compris avec les transports aériens.
2. Jusqu'en 2000, les services personnels, culturels et de loisirs sont inclus avec les autres services divers aux entreprises. À partir de 2001, les services personnels, culturels et de loisirs sont inclus avec les services audio-visuels.
3. À partir de 2001, les commissions non-financières, la location de matériel et la publicité et services connexes sont inclus avec les autres services divers aux entreprises.

Tableaux 7, 8 et 9

1. Comprend avant le deuxième trimestre de 1968 la production d'or disponible pour l'exportation. Ce poste comptabilise la production canadienne d'or vendue à des non-résidents et aux institutions monétaires canadiennes (c'est-à-dire la production nouvelle d'or diminuée de la quantité utilisée à des fins artistiques et industrielles). Cette conception selon laquelle la production d'or constituait une exportation a été abandonnée depuis 1968, lorsque sont apparus des marchés distincts pour l'or monétaire et l'or marchandise. À partir du deuxième trimestre de 1968, ce poste a donc été abandonné.

Tableaux 10 et 11

1. Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.
2. Transactions spéciales est une catégorie standard statistique de biens qui recouvre des postes non alloués aux autres groupes de commodités qui ont pour source les données de douanes.
3. Le fret intérieur et autres ajustements de la balance des paiements comprennent les ajustements de la balance des paiements, notamment le fret intérieur, qui ne sont pas alloués par biens. L'ajout du fret intérieur résulte en un total pour les biens évalué à la frontière douanière de l'économie exportatrice.

Tableaux 12 et 13

1. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaquie, la République tchèque et la Slovénie.

2. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Tableaux 14 et 15

1. Les groupes individuels de biens sont évalués au dernier point d'expédition (usine) avec des ajustements de balance des paiements appliqués au niveau de biens spécifiques pour l'évaluation (y compris le fret intérieur), la période et le champ d'observation.

Tableau 18

1. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaque, la République tchèque et la Slovénie.
2. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Tableau 19 et 20

1. Avant 2002, les recettes d'intérêt du marché monétaire sont compris de façon non distincte avec les autres investissements et non avec les investissements de portefeuille.

Tableau 21

1. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaque, la République tchèque et la Slovénie.
2. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaque; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Tableaux 22 et 23

1. Les paiements d'intérêt par les entreprises des gouvernements municipaux sont compris avec les paiements d'intérêt des gouvernements municipaux.
2. Le total en intérêt comprend l'intérêt sur les investissements directs, les investissements de portefeuille et les autres investissements.

Tableaux 24 et 25

1. Les impôts étrangers ne s'appliquent qu'aux paiements où ils réfèrent aux retenues fiscales payées par les résidents canadiens et qui font initialement partie des recettes canadiennes d'intérêts, dividendes et services.
2. Les impôts canadiens ne s'appliquent qu'aux recettes où ils réfèrent au total des retenues fiscales reçues par le gouvernement du Canada et qui font initialement partie des paiements canadiens d'intérêt, de dividendes et de services.
3. Les contributions officielles ne s'appliquent qu'aux paiements où elles réfèrent aux contributions officielles faites par les gouvernements canadiens et leurs entreprises.

Tableau 26-1

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
3. Actif-dépôts comprennent les créances des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger ainsi que celles des succursales canadiennes de banques étrangères sur leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

Tableau 26-2

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
3. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
4. De 1964 à 1969, les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts sont compris dans les autres investissements étrangers, autres passifs. Avant 1964, ces comptes sont compris dans les investissements directs étrangers au Canada. À partir de 1970, ils sont compris dans les autres investissements étrangers, prêts.
5. Passif-dépôts comprennent les engagements des banques canadiennes envers leurs affiliées et succursales étrangères ainsi que ceux des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

Tableau 27-1

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
3. Actif-dépôts comprennent les créances des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger ainsi que celles des succursales canadiennes de banques étrangères sur leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

Tableau 27-2

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
3. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
4. De 1964 à 1969, les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts sont compris dans les autres investissements étrangers, autres passifs. Avant 1964, ces comptes sont compris dans les investissements directs étrangers au Canada. À partir de 1970, ils sont compris dans les autres investissements étrangers, prêts.
5. Passif-dépôts comprennent les engagements des banques canadiennes envers leurs affiliées et succursales étrangères ainsi que ceux des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

Tableaux 28 et 29

1. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.

Tableaux 30 et 31

1. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
2. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaquie, la République tchèque et la Slovénie.
3. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaquie; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Tableaux 32 et 33

1. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
2. Les flux d'investissements directs à l'étranger sont classifiés selon l'activité industrielle de la compagnie au Canada et non pas celle de la compagnie à l'étranger qui reçoit l'investissement.
3. Services et commerce de détail comprennent les services de transport; services généraux aux entreprises; services gouvernementaux; services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; services d'hébergement, de restauration et de divertissement; commerce de détail des aliments; biens et services de consommation.

4. Autres industries comprennent les aliments, boissons et tabac; industries chimiques et textiles; produits électriques et électroniques; construction et activités connexes; communications.

Tableau 34

1. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.

Tableaux 35 et 36

1. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaquie, la République tchèque et la Slovénie.
2. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaquie; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Tableau 37

1. Excluent les prêts sous clauses de rachat des banques canadiennes pour leur propre compte.

Tableaux 42 et 43

1. Excluent les comptes entre sociétés affiliées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

Tableaux 44 et 45

1. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
3. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaquie, la République tchèque et la Slovénie.
4. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaquie; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Tableaux 46 et 47

1. Excluent les comptes entre sociétés affiliées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
3. Services et commerce de détail comprennent les services de transport; services généraux aux entreprises; services gouvernementaux; services d'enseignement, de soins de santé et services sociaux; services d'hébergement, de restauration et de divertissement; commerce de détail des aliments; biens et services de consommation.
4. Autres industries comprennent les aliments, boissons et tabac; industries chimiques et textiles; produits électriques et électroniques; construction et activités connexes; communications.

Tableau 48

1. Excluent les comptes entre sociétés affiliées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

Tableaux 49, 50 et 51

1. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaquie, la République tchèque et la Slovénie.
2. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaquie; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.

Tableau 52

1. Excluent les emprunts sous clauses de rachat des banques canadiennes pour leur propre compte.

Tableaux 55 et 56

1. Actif-dépôts comprennent les créances des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger ainsi que celles des succursales canadiennes de banques étrangères sur leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
2. Passif-dépôts comprennent les engagements des banques canadiennes envers leurs affiliées et succursales étrangères ainsi que ceux des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

Tableaux 57 et 58

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.

2. La divergence statistique et les transferts entre zones ne sont pas disponibles pour l'année courante car les comptes financiers excluent les réserves internationales.

Tableaux 59 et 60

1. Comprend avant le deuxième trimestre de 1968 la production d'or disponible pour l'exportation. Ce poste comptabilise la production canadienne d'or vendue à des non-résidents et aux institutions monétaires canadiennes (c'est-à-dire la production nouvelle d'or diminuée de la quantité utilisée à des fins artistiques et industrielles). Cette conception selon laquelle la production d'or constituait une exportation a été abandonnée depuis 1968, lorsque sont apparus des marchés distincts pour l'or monétaire et l'or marchandise. À partir du deuxième trimestre de 1968, ce poste a donc été abandonné.
2. Les autres services comprennent tant les services commerciaux que les services gouvernementaux. Ces deux catégories sont disponibles séparément à partir de 1973.
3. Avant 2002, les recettes d'intérêt du marché monétaire sont comprises de façon non distincte avec les autres investissements et non avec les investissements de portefeuille.

Tableau 61-1

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
3. Actif-dépôts comprennent les créances des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger ainsi que celles des succursales canadiennes de banques étrangères sur leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
4. Les réserves internationales sont exclues pour l'année courante car le bris géographique n'est pas encore disponible.

Tableau 61-2

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
3. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
4. De 1964 à 1969, les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts sont compris dans les autres investissements étrangers, autres passifs. Avant 1964, ces comptes sont compris dans les investissements directs étrangers au Canada. À partir de 1970, ils sont compris dans les autres investissements étrangers, prêts.
5. Passif-dépôts comprennent les engagements des banques canadiennes envers leurs affiliées et succursales étrangères ainsi que ceux des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

Tableau 62-1

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
3. Actif-dépôts comprennent les créances des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger ainsi que celles des succursales canadiennes de banques étrangères sur leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
4. Les réserves internationales sont exclues pour l'année courante car le bris géographique n'est pas encore disponible.

Tableau 62-2

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
3. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
4. De 1964 à 1969, les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts sont compris dans les autres investissements étrangers, autres passifs. Avant 1964, ces comptes sont compris dans les investissements directs étrangers au Canada. À partir de 1970, ils sont compris dans les autres investissements étrangers, prêts.
5. Passif-dépôts comprennent les engagements des banques canadiennes envers leurs affiliées et succursales étrangères ainsi que ceux des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

Tableau 63

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. La divergence statistique et les transferts entre zones ne sont pas disponibles pour l'année courante car les comptes financiers excluent les réserves internationales.

Tableau 64

1. Les autres services comprennent tant les services commerciaux que les services gouvernementaux. Ces deux catégories sont disponibles séparément à partir de 1973.
2. Avant 2002, les recettes d'intérêt du marché monétaire sont comprises de façon non distincte avec les autres investissements et non avec les investissements de portefeuille.

Tableau 65-1

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.

- Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
- Actif-dépôts comprennent les créances des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger ainsi que celles des succursales canadiennes de banques étrangères sur leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
- Les réserves internationales sont exclues pour l'année courante car le bris géographique n'est pas encore disponible.

Tableau 65-2

- Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
- Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
- Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
- De 1964 à 1969, les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts sont compris dans les autres investissements étrangers, autres passifs. Avant 1964, ces comptes sont compris dans les investissements directs étrangers au Canada. À partir de 1970, ils sont compris dans les autres investissements étrangers, prêts.
- Passif-dépôts comprennent les engagements des banques canadiennes envers leurs affiliées et succursales étrangères ainsi que ceux des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

Tableau 66

- Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
- La divergence statistique et les transferts entre zones ne sont pas disponibles pour l'année courante car les comptes financiers excluent les réserves internationales.

Tableau 67

- Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaquie, la République tchèque et la Slovénie.
- Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
- La divergence statistique et les transferts entre zones ne sont pas disponibles pour l'année courante car les comptes financiers excluent les réserves internationales.

Tableau 68

1. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaquie, la République tchèque et la Slovénie.
2. Les autres services comprennent tant les services commerciaux que les services gouvernementaux. Ces deux catégories sont disponibles séparément à partir de 1973.
3. Avant 2002, les recettes d'intérêt du marché monétaire sont comprises de façon non distincte avec les autres investissements et non avec les investissements de portefeuille.

Tableau 69-1

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaquie, la République tchèque et la Slovénie.
3. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
4. Actif-dépôts comprennent les créances des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger ainsi que celles des succursales canadiennes de banques étrangères sur leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
5. Les réserves internationales sont exclues pour l'année courante car le bris géographique n'est pas encore disponible.

Tableau 69-2

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Les autres pays de l'Union européenne (UE) comprennent couramment l'Allemagne, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal; à partir de janvier 1995, l'Autriche, la Finlande et la Suède; à partir de mai 2004, Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République Slovaquie, la République tchèque et la Slovénie.
3. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
4. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
5. De 1964 à 1969, les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts sont compris dans les autres investissements étrangers, autres passifs. Avant 1964, ces comptes sont compris dans les investissements directs étrangers au Canada. À partir de 1970, ils sont compris dans les autres investissements étrangers, prêts.

6. Passif-dépôts comprennent les engagements des banques canadiennes envers leurs affiliées et succursales étrangères ainsi que ceux des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

Tableau 70

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. La divergence statistique et les transferts entre zones ne sont pas disponibles pour l'année courante car les comptes financiers excluent les réserves internationales.

Tableau 71

1. Les autres services comprennent tant les services commerciaux que les services gouvernementaux. Ces deux catégories sont disponibles séparément à partir de 1973.
2. Avant 2002, les recettes d'intérêt du marché monétaire sont comprises de façon non distincte avec les autres investissements et non avec les investissements de portefeuille.

Tableau 72-1

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
3. Actif-dépôts comprennent les créances des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger ainsi que celles des succursales canadiennes de banques étrangères sur leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
4. Les réserves internationales sont exclues pour l'année courante car le bris géographique n'est pas encore disponible.

Tableau 72-2

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
3. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
4. De 1964 à 1969, les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts sont compris dans les autres investissements étrangers, autres passifs. Avant 1964, ces comptes sont compris dans les investissements directs étrangers au Canada. À partir de 1970, ils sont compris dans les autres investissements étrangers, prêts.
5. Passif-dépôts comprennent les engagements des banques canadiennes envers leurs affiliées et succursales étrangères ainsi que ceux des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

Tableau 73

1. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaquie; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.
2. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
3. La divergence statistique et les transferts entre zones ne sont pas disponibles pour l'année courante car les comptes financiers excluent les réserves internationales.

Tableau 74

1. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaquie; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.
2. Les autres services comprennent tant les services commerciaux que les services gouvernementaux. Ces deux catégories sont disponibles séparément à partir de 1973.
3. Avant 2002, les recettes d'intérêt du marché monétaire sont comprises de façon non distincte avec les autres investissements et non avec les investissements de portefeuille.

Tableau 75-1

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaquie; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.
3. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
4. Actif-dépôts comprennent les créances des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger ainsi que celles des succursales canadiennes de banques étrangères sur leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
5. Les réserves internationales sont exclues pour l'année courante car le bris géographique n'est pas encore disponible.

Tableau 75-2

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Les autres pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) comprennent couramment l'Australie, l'Islande, la Nouvelle-Zélande, la Norvège, la Suisse, la Turquie; à partir de juillet 1994, le Mexique; à partir de décembre 1995 jusqu'à avril 2004, la République Tchèque; à partir de mai 1996 jusqu'à avril 2004, la Hongrie; à partir de novembre 1996 jusqu'à avril 2004, la Pologne; à partir de décembre 1996, la République de Corée; à partir de janvier 2001 jusqu'à avril 2004, la République Slovaquie; et jusqu'à décembre 1994, l'Autriche, la Finlande et la Suède.
3. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
4. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
5. De 1964 à 1969, les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts sont compris dans les autres investissements étrangers, autres passifs. Avant 1964, ces comptes sont compris dans les investissements directs étrangers au Canada. À partir de 1970, ils sont compris dans les autres investissements étrangers, prêts.
6. Passif-dépôts comprennent les engagements des banques canadiennes envers leurs affiliées et succursales étrangères ainsi que ceux des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

Tableau 76

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. La divergence statistique et les transferts entre zones ne sont pas disponibles pour l'année courante car les comptes financiers excluent les réserves internationales.

Tableau 77

1. Les autres services comprennent tant les services commerciaux que les services gouvernementaux. Ces deux catégories sont disponibles séparément à partir de 1973.
2. Avant 2002, les recettes d'intérêt du marché monétaire sont comprises de façon non distincte avec les autres investissements et non avec les investissements de portefeuille.

Tableau 78-1

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs canadiens à l'étranger (IDCE) excluent les dépôts (créances nettes des engagements) des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger.
3. Actif-dépôts comprennent les créances des banques canadiennes sur leurs affiliées et succursales à l'étranger ainsi que celles des succursales canadiennes de banques étrangères sur leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

4. Les réserves internationales sont exclues pour l'année courante car le bris géographique n'est pas encore disponible.

Tableau 78-2

1. Dans le compte capital et financier, un signe négatif indique une sortie de capital provenant d'un accroissement des créances auprès des non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.
2. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les dépôts (engagements nets des créances) des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.
3. Investissements directs étrangers au Canada (IDEC) excluent les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts.
4. De 1964 à 1969, les comptes entre sociétés apparentées et autres engagements de sociétés de finance et de prêts sont compris dans les autres investissements étrangers, autres passifs. Avant 1964, ces comptes sont compris dans les investissements directs étrangers au Canada. À partir de 1970, ils sont compris dans les autres investissements étrangers, prêts.
5. Passif-dépôts comprennent les engagements des banques canadiennes envers leurs affiliées et succursales étrangères ainsi que ceux des filiales et succursales canadiennes de banques étrangères envers leur siège social et sociétés apparentées à l'étranger.

Appendice I

Glossaire : liste et explications de la terminologie BDP

Actif financier canadien

Regroupement de toutes les créances financières canadiennes auprès des non-résidents dans le compte financier de la balance des paiements et dans le bilan des investissements internationaux. L'actif financier comprend les investissements directs, les investissements de portefeuille et les autres investissements.

Actif non financier non produit

Poste du compte capital qui comprend les opérations de biens incorporels comme les brevets, les droits d'auteur, les marques de commerce et les franchises ainsi que les opérations de biens corporels comme le terrain d'une ambassade.

Action participative

Type d'actions privilégiées donnant à son détenteur le droit de participer aux bénéfices de la société émettrice et à tout excédent de l'actif en cas de liquidation. Les actions participatives sont traitées comme des actions dans la balance des paiements canadienne.

Actions

Les actions comprennent les actions ordinaires et les actions privilégiées, qui représentent une part de la propriété de l'entreprise. Les actions comprennent également les certificats représentatifs d'actions étrangères, presque toutes les parts de fonds communs de placement et de fiducies de revenu ainsi que les bons de souscription d'actions. Les actions peuvent être traitées comme un investissement de portefeuille ou un investissement direct dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon la relation établie entre l'émetteur et le détenteur.

Autres actifs ou autres passifs

Les autres actifs ou autres passifs font partie de la catégorie fonctionnelle des autres investissements dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux. Ils comprennent les créances autres que les prêts et les dépôts.

Autres investissements

Classement dans la catégorie fonctionnelle du compte financier de la balance des paiements et dans le bilan des investissements internationaux, qui comprend les prêts, les dépôts, les réserves (actif uniquement) et les autres actifs ou autres passifs.

Avoirs de réserve

Créances sur des non-résidents rapidement utilisables et contrôlées par les autorités monétaires. Elles sont utilisées aux fins de la politique monétaire d'un pays. Les avoirs de réserve sont inclus dans les autres investissements dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux.

Balance des paiements (BdP)

État statistique résumant de façon systématique, pour une période déterminée, les opérations économiques d'un pays réalisées avec le reste du monde.

Base entièrement consolidée

Base de déclaration pour la balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada. On recense les données sur les investissements directs entrants et sortants des entités sur une base entièrement consolidée. Ainsi, par principe, les données de sondage portent sur toutes les filiales, les sociétés associées et les succursales détenues directement ou indirectement.

Bénéfices

Les bénéfices représentent les gains d'exploitation d'une entreprise moins l'impôt sur le revenu ou l'impôt des sociétés à payer sans pénalité pendant la période d'inscription. Les bénéfices sont traités comme des revenus de placement provenant de l'avoir des actionnaires des investissements directs de la balance des paiements.

Bénéfices réinvestis

Les bénéfices réinvestis constituent la part des bénéfices des investisseurs directs étrangers qui ne sont pas distribués. Ces bénéfices (ou pertes si c'est le cas) sont enregistrés dans le poste des revenus de placement du compte courant de la balance des paiements. Ils sont également inscrits dans le poste des investissements directs du compte financier de la balance des paiements, puisqu'ils représentent un accroissement de l'investissement (ou une diminution dans les cas de pertes).

Bilan des investissements internationaux (BII)

Le BII est le bilan de l'actif et du passif financier d'un pays par rapport au reste du monde. Combiné aux opérations de la balance des paiements, le BII constitue un ensemble de comptes internationaux d'un pays.

Centre d'intérêt économique

Fondement de la définition de la résidence des agents économiques pour la balance des paiements. La BdP enregistre la valeur des opérations entre les résidents et les non-résidents. On dit d'une personne ou d'une entité qu'elle est résidente d'un pays si elle y possède un centre d'activité économique attesté par la résidence principale d'une personne ou par un établissement où l'entité produit, investit et gagne des revenus.

Changement de propriété

Il y a changement de propriété quand un élément d'actif est reçu, un service est rendu ou un revenu est versé. Généralement, le changement est réputé survenir quand les deux parties (résident et non-résident) inscrivent leur opération dans leurs livres ou comptes respectifs.

Comptabilité d'exercice

Les revenus et dépenses sont comptabilisés dans les comptes pour la période au cours de laquelle ils sont gagnés ou engagés et non nécessairement quand il y a encaissement ou décaissement (comptabilité de caisse). La comptabilité d'exercice sert à la compilation de la balance des paiements.

Comptabilité en partie double

Convention comptable de base par laquelle chaque opération inscrite est représentée par deux entrées, un crédit et un débit, de valeur égale. Cette convention sert à la compilation de l'état de la balance des paiements.

Compte capital

Un compte principal de la balance des paiements qui enregistre les acquisitions et les cessions d'actifs non financiers non produits (c.-à-d., les droits de propriété intellectuelle comme les brevets et les biens corporels comme le terrain d'une ambassade). Le compte capital comprend également les transferts de capitaux qui redistribuent l'épargne ou le patrimoine (c.-à-d., l'actif des migrants, la remise de dette et les héritages).

Compte courant

Compte principal de la balance des paiements qui porte sur toutes les opérations (autres que celles du compte capital et financier) comprenant l'échange de valeurs économiques (biens, services et revenus de placement) et les transferts d'une valeur économique courante sans contrepartie (transferts courants).

Compte financier

Compte principal de la balance des paiements qui comptabilise les opérations sur des instruments financiers représentant les activités de financement et d'investissement du Canada avec le reste du monde. Les opérations sont divisées en trois classes fonctionnelles : les investissements directs, les investissements de portefeuille et les autres investissements.

Conventions de rachat

Une convention de rachat est une entente par laquelle une entité cède des titres pour un prix convenu et s'engage à les racheter pour un prix et à une date convenus. Ces ententes sont habituellement à très court terme (le jour suivant), mais peuvent porter sur une période de un mois ou davantage. Les conventions de rachat sont traitées comme des prêts garantis par des titres et classées dans la catégorie autres investissements de la balance des paiements et dans le bilan des investissements internationaux.

Crédit

Un crédit représente un encaissement dans le compte courant (p. ex., une exportation de biens ou de services), une réduction d'un élément d'actif ou une augmentation d'un élément de passif. Un crédit est affiché avec un signe plus (+) dans la balance des paiements (voir aussi **Comptabilité en partie double**).

Date d'échéance

Date à laquelle une valeur mobilière (p. ex., une obligation) est rachetable.

Débit

Un débit représente une dépense dans le compte courant (p. ex., une importation de biens ou de services), une augmentation de l'actif ou une réduction du passif. Le débit est affiché avec un signe moins (-) dans la balance des paiements canadienne, à l'exception des paiements du compte courant (voir aussi **Comptabilité en partie double**).

Dépôts

Créances qui comprennent les dépôts bancaires, les billets de dépôt, les certificats de dépôt et toutes les autres créances représentant une preuve de dépôt, y compris la monnaie fiduciaire. Les dépôts, qui sont en grande partie associés aux banques canadiennes, sont traités comme autres investissements dans la balance des paiements et dans le bilan des investissements internationaux.

Dette

Créance qui constitue un prêt de fonds par un créancier (prêteur) à un débiteur (emprunteur). La dette comprend les valeurs mobilières (généralement négociables) et d'autres titres de créance (généralement non négociables). La dette peut être traitée comme un investissement direct, un investissement de portefeuille ou un autre investissement selon la relation établie entre l'émetteur et le détenteur.

Divergence statistique

Un excédent ou un déficit du compte courant doit correspondre à une sortie ou une entrée de fonds équivalente au compte capital et financier. En d'autres mots, le total de ces deux comptes devrait être nul. En fait, comme les données proviennent de sources multiples, les soldes de ces deux comptes de la balance des paiements s'égalisent rarement. Par conséquent, la divergence statistique est l'entrée ou la sortie nette non observée nécessaire pour équilibrer les comptes.

Dividendes

Bénéfices provenant des activités courantes, qui sont distribués aux détenteurs d'actions d'une entreprise privée constituée en société, d'une coopérative ou d'une société d'État. Cet élément de revenu est inclus dans le poste des investissements de portefeuille ou des investissements directs du compte courant.

Droits de tirage spéciaux (DTS)

Éléments des avoirs de réserve créés par le FMI comme complément à d'autres éléments d'avoirs de réserve qui sont alloués périodiquement aux membres du FMI dans des proportions correspondant à leur quote-part. La valeur des DTS est déterminée au moyen d'un panier pondéré de devises. Les opérations sur DTS sont inscrites dans le compte financier.

Émission en circulation

Titres échangés sur les marchés secondaires après leur émission.

Entités à vocation spéciale

Ces entités sont habituellement établies dans des pays autres que ceux où résident les sociétés mères, et où elles effectuent principalement des opérations internationales. Ces entités spécialisées sont définies en fonction de leur structure (p. ex., les sociétés de portefeuille) ou de leur objet (p. ex., ventes et administration). Dans

la balance des paiements, ces entités sont traitées comme des entreprises d'investissement direct, sous réserve qu'elles satisfassent au critère de propriété de 10 %.

Entreprise d'investissement direct

Entreprise constituée ou non en société, dans laquelle un investisseur direct, qui est résident d'un autre pays, possède au moins 10 % des actions ordinaires ou des droits de vote (dans le cas d'une entreprise constituée en société) ou l'équivalent (dans le cas d'une entreprise non constituée en société). Une entreprise d'investissement direct est composée d'entités apparentées, qui peuvent être des sociétés associées, des filiales ou des succursales.

Escompte

Écart entre le prix d'émission et la valeur à l'échéance d'une valeur mobilière (p. ex., une obligation) quand le prix d'émission est inférieur à la valeur à l'échéance. Cet écart est traité comme un intérêt et est inscrit, selon la méthode de comptabilité d'exercice, comme revenu de placement dans la balance des paiements.

Évaluation

La détermination de l'actif, du passif et des valeurs transactionnelles. Il existe diverses méthodes d'évaluation (valeur transactionnelle, prix du marché, prix d'émission, valeur comptable, valeur au marché, valeur à l'échéance, etc.) qui reflètent souvent les principes comptables applicables, les restrictions juridiques et la tradition, de même que des considérations théoriques.

Filiale

Entité juridique commerciale dont une autre entité juridique commerciale possède plus de 50 % des actions ordinaires ou des droits de vote (dans le cas d'une entreprise constituée en société) ou l'équivalent (dans le cas d'une entreprise non constituée en société).

Fonds commun de placement

Portefeuille de placements diversifié, placé au nom d'un groupe d'investisseurs et géré par des gestionnaires professionnels. Chaque investisseur détient un pourcentage de la valeur du fonds, représenté par le nombre de parts qu'il a acquis, et partageant ainsi tout gain ou perte réalisé par le fonds. Selon les objectifs du fonds, son actif peut comprendre des actions, des titres de créance ou d'autres instruments financiers.

Instruments du marché monétaire

Titres de créance négociables dotés d'une échéance initiale d'un an ou moins. Ils comprennent les bons du Trésor, les effets commerciaux et les effets des sociétés de financement, les acceptations bancaires, les billets à vue au porteur des banques et d'autres effets à court terme. Les instruments du marché monétaire sont traités comme des investissements de portefeuille dans la balance des paiements ou le bilan des investissements internationaux.

Instruments financiers

Les instruments financiers comprennent les valeurs mobilières (généralement négociables) et d'autres instruments financiers (généralement non négociables). Les instruments financiers peuvent être traités comme des investissements directs, des investissements de portefeuille ou d'autres investissements dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon l'instrument et la relation établie entre l'émetteur et le détenteur.

Instruments financiers dérivés

Les *instruments financiers dérivés* sont des instruments financiers liés à un instrument financier, un indicateur ou un produit de base particulier, par lesquels on peut négocier des risques financiers particuliers dans les marchés financiers. Leur valeur découle du prix de l'élément sous-jacent (c.-à-d., le prix de référence) et, contrairement aux titres de créance, aucun principal à être remboursé n'est avancé et aucun revenu de placements ne s'accumule. Les contrats à terme standardisés et de gré à gré, les options, les bons de souscription et les swaps constituent des exemples d'instruments financiers dérivés.

Intérêt

L'*intérêt* est la somme que le débiteur doit ou verse au créateur pendant une période donnée et qui ne réduit pas le montant du principal dû, selon les conditions de l'instrument financier convenues entre les deux parties.

Investissement de portefeuille

Classement dans la catégorie fonctionnelle du compte financier et dans le bilan des investissements internationaux qui représente un investissement d'une entité résidente d'un pays sous forme d'actions et de titres de créance d'un autre pays réalisé pour obtenir un revenu de placement ou des gains en capital. Contrairement aux investisseurs directs, les investisseurs de portefeuille n'ont pas d'influence considérable sur l'exploitation ou la gestion de l'entreprise dans laquelle ils investissent.

Investissement direct

Classement dans la catégorie fonctionnelle du compte financier de la balance des paiements et dans le bilan des investissements internationaux qui représente un investissement d'une entité résidente d'un pays obtenant une participation durable dans une entreprise résidente d'un autre pays. La participation durable sous-entend l'existence d'une relation à long terme entre l'investisseur direct et l'entreprise ainsi qu'une influence significative de l'investisseur sur la gestion de l'entreprise.

Investisseurs institutionnels

Organisations qui achètent et vendent habituellement des valeurs mobilières en très grandes quantités. Les investisseurs institutionnels sont moins bien protégés par la réglementation, parce que l'on suppose qu'ils connaissent mieux le secteur et qu'ils sont en mesure de mieux se protéger eux-mêmes. Les plus grands investisseurs institutionnels canadiens sont les fonds de pension, les fonds communs de placement, les caisses en gestion distincte et les fonds collectifs ainsi que les fonds généraux des compagnies d'assurance.

Marché secondaire

Marché de valeurs mobilières établi ou hors cote, où se font les achats et les ventes de titres cotés entre investisseurs.

Monétisation et démonétisation de l'or

La monétisation est l'acquisition par les autorités monétaires d'or-marchandise en vue d'augmenter le stock d'or monétaire. La démonétisation est la disposition par les autorités monétaires de l'or monétaire à des fins non monétaires. Bien que ces acquisitions ou ventes accroîtront ou décroîtront l'actif des réserves officielles d'un pays, les opérations ne sont pas comptabilisées dans l'actif de réserves de la BdP. Toutefois, lorsqu'une autorité monétaire d'un pays traite avec le secteur privé d'un autre pays pour acheter ou vendre de l'or, ces opérations sont enregistrées dans les statistiques commerciales des deux pays.

Non-résident

Une personne ou une entreprise est réputée non-résidente d'un pays si son centre d'activité économique est situé à l'extérieur de ce pays (voir aussi **Résident**).

Nouvelle émission

Une nouvelle émission est une offre de titres boursiers ou de titres de créance faite pour la première fois. Aux fins de la balance des paiements canadienne, les nouvelles émissions ne représentent que les émissions vendues sur les marchés étrangers.

Obligations coupons détachés ou obligations à coupon zéro

Habituellement, des obligations du gouvernement fédéral ou provincial de grande qualité émises initialement au porteur, desquelles une partie où tous les coupons portant intérêt ont été détachés. Le principal de l'obligation et tout coupon restant (le résidu) sont alors négociés séparément des coupons détachés, les deux à un prix passablement inférieur à leur valeur au pair.

Obligations, débetures, billets

Titres de créance émis par des emprunteurs pour financer leurs activités. Ils sont vendus aux investisseurs moyennant la promesse qu'ils seront remboursés avec les intérêts à la fin d'une période donnée. Les obligations, débetures et billets peuvent être traitées comme des investissements directs ou des investissements de portefeuille dans la balance des paiements et dans le bilan des investissements internationaux, selon la relation établie entre l'émetteur et le détenteur.

Opération

Flux économique représentant la création, la transformation, l'échange, le transfert ou l'extinction d'une valeur économique. Les opérations comprenant des changements de propriété de biens, de services, de revenus de placement ou de créances sont inscrites dans la balance des paiements. Les opérations de la balance des paiements et les réévaluations diverses modifient le bilan des investissements internationaux d'une période à l'autre.

Or monétaire

Élément d'actif des réserves internationales officielles de la catégorie des autres investissements. Il représente l'or que possèdent les autorités monétaires et qui est détenu comme actif financier. Les opérations de la BdP sont comptabilisées uniquement lorsque l'or monétaire fait l'objet d'une opération entre les autorités monétaires de divers pays ou entre les autorités monétaires et le Fonds monétaire international.

Or non monétaire

Dans le poste commerce de biens du compte courant, l'or non monétaire est traité comme tous les autres produits, c'est-à-dire qu'il est enregistré dans les importations et exportations d'un pays. Les échanges d'or effectués par les autorités monétaires de divers pays sont comptabilisés dans l'actif des réserves du compte financier.

Parts de fiducie de revenu

Les détenteurs de parts d'une fiducie de revenu reçoivent des distributions en espèces régulières d'une entité créée pour verser les flux de trésorerie générés par une entreprise. Les parts de fiducie de revenu sont traitées comme des actions dans la balance des paiements canadienne.

Passif financier canadien

Regroupement de toutes les *créances financières des non-résidents* visant les résidents canadiens dans le compte financier de la balance des paiements et dans le bilan des investissements internationaux. Le passif financier canadien comprend les investissements directs, les investissements de portefeuille et les autres investissements.

Position de réserve du fonds

Élément des avoirs de réserve qui renvoie à la somme des achats dans la tranche de réserve qu'un membre peut mobiliser et à tout endettement du Fonds monétaire international (FMI) facilement remboursable au membre.

Prêts

Créance qui constitue un prêt direct de fonds par des créanciers (prêteurs) à des débiteurs (emprunteurs) au moyen d'ententes dans le cadre desquelles les prêteurs peuvent ou non recevoir un document ou un titre négociable. Les prêts sont traités comme d'autres investissements dans la balance des paiements et dans le bilan des investissements internationaux.

Prime

Écart entre le prix d'émission et la valeur à l'échéance d'un titre quand le prix d'émission est supérieur à la valeur à l'échéance. Cet écart est traité à titre d'intérêt négatif et est inscrit, selon la méthode de comptabilité d'exercice, comme un revenu de placement dans la balance des paiements.

Principe de débiteur/créancier

Il y a deux principes qui peuvent servir de base à la répartition géographique des flux financiers d'investissement direct : le principe de débiteur/créancier et le principe de l'agent économique transacteur. Selon le principe de débiteur/créancier, les opérations découlant des changements dans les créances de l'économie déclarante sont attribuées au pays de résidence du débiteur non résident, et les opérations découlant des changements dans le passif financier sont attribuées au pays de résidence du créancier non résident, même si les sommes sont versées à un pays différent ou perçues d'un pays différent (voir aussi **Principe de l'agent économique transacteur**).

Principe de l'agent économique transacteur

Il y a deux principes qui peuvent servir de base à la répartition géographique des flux financiers : le principe de débiteur/créancier et le principe de l'agent économique transacteur. Selon le principe de l'agent économique transacteur, les opérations découlant des changements dans les créances et le passif sont attribuées au pays de résidence de la partie non-résidente de l'opération (le transacteur), même si ce n'est pas le pays de résidence de l'entreprise d'investissement direct ou de l'investisseur direct (voir aussi **Principe de débiteur/créancier**).

Prix d'émission

Le prix d'émission représente le produit d'un émetteur attribuable à l'émission d'un titre.

Prix du marché

Évaluation fondée sur ce qu'un acheteur consent à payer pour acquérir quelque chose d'un vendeur consentant. Les échanges ont lieu entre deux parties indépendantes et sur la base de considérations commerciales uniquement. Le prix du marché est utilisé comme base d'évaluation pour les opérations.

Région géographique

Dans la balance des paiements et le bilan des investissements internationaux du Canada, les pays étrangers sont regroupés en six régions : les États-Unis, le Royaume-Uni, les autres pays de l'Union européenne, le Japon, les autres pays membres de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), les autres pays (y compris les organisations internationales).

Remboursements

Opérations sur valeurs représentant le montant du capital remboursé par l'émetteur à la date d'échéance des titres.

Résident

On dit d'une personne ou d'une entreprise qu'elle est résidente d'un pays si elle y possède un centre d'activité économique attesté par la résidence principale d'une personne ou par un établissement où l'entité produit, investit et gagne des revenus.

Revenu de placements

Le revenu de placements peut provenir de titres boursiers ou de titres de créance dans le cadre d'un investissement direct, d'un investissement de portefeuille ou d'un autre investissement. Le revenu provenant des titres boursiers comprend les gains/pertes découlant d'investissements directs et les dividendes réalisés sur les actions de portefeuille, alors que le revenu provenant des titres de créance comprend l'intérêt gagné sur les investissements directs, les investissements de portefeuille et les autres investissements.

Secteur émetteur

Le secteur émetteur d'un instrument financier renvoie au classement de l'émetteur d'un titre. Dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux du Canada, les émetteurs canadiens sont classés dans l'une des catégories suivantes : le gouvernement du Canada, les entreprises fédérales, les administrations provinciales, les entreprises provinciales, les administrations municipales, les entreprises municipales ou les sociétés. Les émetteurs étrangers sont classés comme des gouvernements, des organisations internationales ou autres.

Services

Produits généralement incorporels qui ne peuvent être négociés séparément de leur production, puisqu'ils sont habituellement consommés à la fin de leur production. Les services sont regroupés selon quatre catégories principales, soit les voyages, les transports, les services commerciaux et les services gouvernementaux.

Société affiliée

Entité commerciale détenue entre 10 % et 100 % par une autre entité commerciale. Selon le degré de propriété, les sociétés affiliées sont classées comme des sociétés associées, des filiales ou des succursales.

Société associée

Entité commerciale détenue dans une proportion de 10 % à 50 % par une autre entité commerciale.

Succursale

Entité commerciale qui n'est pas constituée en société et qui est détenue par une autre entité commerciale.

Terme jusqu'à échéance

Période fixe correspondant à la durée de vie d'un titre. Le terme jusqu'à échéance correspond à la période qui s'écoule entre la date à laquelle le titre est émis (terme initial jusqu'à échéance) ou en circulation (terme restant jusqu'à échéance) et la date à laquelle le titre est rachetable (date d'échéance).

Titres

Instruments financiers négociables, comme les actions émises dans le public, les obligations, les instruments du marché monétaire et d'autres instruments financiers. Les titres sont traités comme des investissements directs et des investissements de portefeuille dans la balance des paiements ou dans le bilan des investissements internationaux, selon que la relation entre l'émetteur et le détenteur est directe ou de portefeuille.

Titrisation

Regroupement d'éléments d'actif non négociés en vue d'émettre des titres standardisés garantis par ces éléments d'actif, qui peuvent alors être négociés comme tout autre titre.

Valeur à l'échéance

La valeur à l'échéance d'un titre est le montant que l'émetteur paiera au détenteur du titre à la date de rachat du titre. On fait souvent référence à la valeur au pair, à la valeur nominale ou à la valeur de rachat.

Valeur transactionnelle

Valeur qui, au sens large, représente le prix réel (ou prix du marché) convenu par les agents économiques et qui sert habituellement à comptabiliser les opérations dans la balance des paiements. En l'absence d'un prix du marché, par exemple dans le cas de troc, des mesures de substitution doivent être estimées, généralement en tenant compte des prix du marché connus pour d'autres opérations équivalentes.